This electronic version (PDF) was scanned by the International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service from an original paper document in the ITU Library & Archives collections.

La présente version électronique (PDF) a été numérisée par le Service de la bibliothèque et des archives de l'Union internationale des télécommunications (UIT) à partir d'un document papier original des collections de ce service.

Esta versión electrónica (PDF) ha sido escaneada por el Servicio de Biblioteca y Archivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) a partir de un documento impreso original de las colecciones del Servicio de Biblioteca y Archivos de la UIT.

هذه النسخة الإلكترونية (PDF) نتاج تصوير بالمسح الضوئي أجراه قسم المكتبة والمحفوظات في الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU) نقلاً من وثيقة ورقية أصلية ضمن الوثائق المتوفرة في قسم المكتبة والمحفوظات.

此电子版（PDF 版本）由国际电信联盟（ITU）图书馆和档案室利用存于该处的纸质文件扫描提供。

Настоящий электронный вариант (PDF) был подготовлен в библиотечно-архивной службе Международного союза электросвязи путем сканирования исходного документа в бумажной форме из библиотечно-архивной службы МСЭ.

ANNÉE 1965

STATISTIQUE GÉNÉRALE DE LA TÉLÉGRAPHIE

DRESSÉE

D'APRÈS DES DOCUMENTS OFFICIELS

PAR LE

SECRÉTARIAT GÉNÉRAL
DE L'UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

YEAR 1965

GENERAL TELEGRAPH STATISTICS

COMPILED

FROM OFFICIAL DOCUMENTS

BY THE

GENERAL SECRETARIAT
OF THE INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION

AÑO DE 1965

ESTADÍSTICA GENERAL DE LA TELEGRAFÍA

ESTABLECIDA

CON DOCUMENTOS OFICIALES

POR LA

SECRETARÍA GENERAL
DE LA UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

ARCHIVES U.I.T. GENÈVE

Imprimé en Suisse

PUBLIÉE PAR L'UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS GENÈVE, 1966

PAGE LAISSEE EN BLANC INTENTIONNELLEMENT

PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Préface	3
Liste des pays ayant fourni des renseignements	4
Statistique générale de la télégraphie :	
Remarques générales	6
Notes explicatives	6
Définitions	7
Renseignements des administrations (*voir sous* Liste des pays)	4
Observations	80

TABLE OF CONTENTS

	Page
Preface	3
List of countries which have supplied information	4
General telegraph statistics :	
General observations	6
Explanatory notes	6
Definitions	7
Information from Administrations (see under *List of countries*)	4
Remarks	80

ÍNDICE

	Página
Prefacio	3
Lista de países que han facilitado informaciones	4
Estadística general de la telegrafía :	
Observaciones generales	6
Notas explicativas	6
Definiciones	7
Informaciones de las administraciones (*véase en* Lista de países)	4
Observaciones	80

PRÉFACE

— Selon les dispositions du chiffre N° 1014 du Règlement télégraphique (Revision de Genève, 1958), cette statistique générale de la télégraphie a été dressée par le Secrétariat général de l'UIT, conformément aux indications du formulaire arrêté par le CCITT (Livre bleu, Tome II, Avis F. 91).

— Aux termes du paragraphe 7 de l'article 98 du Règlement télégraphique (Revision de Genève, 1958), les administrations ne sont pas tenues de fournir des statistiques relatives à la télégraphie si elles éprouvent des difficultés à le faire.

En fait, les statistiques reproduites ici, qui portent sur l'année 1965, ont trait à un peu plus de la moitié des Membres de l'Union ; il n'est donc pas possible d'établir des totaux relatifs au monde entier.

◆ = Renseignements émanant de sources extérieures à l'Union. La publication de ces renseignements n'implique, de la part de l'UIT, aucune reconnaissance du statut de l'expéditeur par rapport à l'UIT. (Résolution n° 88 [modifiée] du Conseil d'administration).

PREFACE

— In accordance with number 1014 of the Telegraph Regulations (Geneva Revision, 1958), the present General Telegraph Statistics have been drawn up by the General Secretariat of the ITU on the basis of the information provided in the form agreed on by the CCITT (Blue Book, Volume II, Recommendation F. 91).

— Under Article 98, § 7, of the Telegraph Regulations (Geneva Revision, 1958) Administrations are not committed to supplying telegraph statistics if they find difficulty in doing so.

In point of fact the statistics furnished for 1965 and contained herein relate to little more than half the Members of the Union and thus it is not practicable to establish any world totals.

◆ = Information from sources outside the Union. The publication of this information implies no recognition by the ITU of the status of the sender in relation to the ITU. (Resolution No. 88 [amended] of the Administrative Council).

PREFACIO

— En cumplimiento de los dispuestos en el número 1014 del Reglamento Telegráfico (Revisión de Ginebra, 1958), esta estadística general de la telegrafía ha sido preparada por la Secretaría General de la UIT, con arreglo al formulario establecido por el CCITT (Libro azul, Tomo II, Recomendación F. 91).

— Según el § 7 del Artículo 98 del Reglamento Telegráfico (Revisión de Ginebra, 1958), las administraciones no están obligadas a facilitar datos estadísticos sobre la telegrafía cuando pueden tropezar con dificultades para ello.

En realidad, los datos estadísticos de 1965 que aquí se contienen, se refieren a poco más de la mitad de los Miembros de la Unión y, por lo tanto, no es posible dar totales de carácter mundial.

◆ = Informes procedentes de fuentes ajenas a la Unión. La publicación de esta información no supone, en modo alguno, que la UIT reconozca el estatuto del remitente con relación a la Unión. (Resolución núm. 88 [modificada] del Consejo de Administración).

LISTE DES PAYS DANS L'ORDRE ALPHABÉTIQUE FRANÇAIS

(La dénomination complète des noms de pays figure, s'il y a lieu, en italique)

Pays	*Page*
Aden	51-59
Algérie *(Algérie [République Algérienne Démocratique et Populaire])*	10-18
Allemagne *(voir sous* République Fédérale d'Allemagne et sous ♦ République Démocratique Allemande)	
Angola	41-49
Antigua	51-59
Antilles néerlandaises	40-48
Argentine *(Argentine [République])*	10-18
Ascension	51-59
Australie *(Australie [Commonwealth de l'])*	10-18
Autriche	10-18
Bahrain	11-19
Barbade	51-59
Basutoland	51-59
Bechuanaland	51-59
Belgique	11-19
Bermudes	51-59
Birmanie *(Birmanie [Union de])*	11-19
Brésil	11-19
Bulgarie *(Bulgarie [République Populaire de])*	11-19
Cameroun *(Cameroun [République Fédérale du])*	11-19
Canada	11-19
Cap-Vert (Iles du)	41-49
Centrafricaine (République)	11-19
Chypre *(Chypre [République de])*	11-19
Comores	70-78
Côte française des Somalis	70-78
Danemark	11-19
Dominique	51-59
Espagne	11-19
Etats-Unis *(Etats-Unis d'Amérique)*	11-19
Ethiopie	11-19
Falkland (Iles) et Dépendances	60-68
Fidji (Iles)	60-68
Finlande	20-28
France	20-28
Gambie	20-28
Ghana	21-29
Gibraltar	60-68
Gilbert et Ellice (Iles)	60-68
Grèce	21-29
Grenade	61-69
Guinée portugaise	41-49
Guyane britannique	61-69
Haute-Volta *(Haute-Volta [République de])*	21-29
Honduras britannique	61-69
Hongkong	61-69
Hongroise (République Populaire)	21-29
Indonésie *(Indonésie [République d'])*	21-29
Iraq *(Iraq [République d'])*	21-29
Islande	21-29
Israël *(Israël [Etat d'])*	21-29
Italie	21-29
Jamaïque	21-29
Japon	21-29
Koweït *(Koweït [Etat de])*	21-29
Laos *(Laos [Royaume du])*	30-38
Liban	30-38
Libye *(Libye [Royaume de])*	30-38
Liechtenstein *(voir* Suisse)	
Luxembourg	31-39
Macau	41-49
Madagascar *(Malgache [République])*	31-39
Malaisie	31-39
Malawi	31-39
Malte	31-39
Maroc *(Maroc [Royaume du])*	31-39
Maurice (Ile)	61-69
Mexique	31-39
Monaco	31-39
Montserrat	61-69
Mozambique	41-49
Muscat	31-39
Niger *(Niger [République du])*	31-39
Norvège	31-39
Nouvelle-Calédonie et Dépendances	70-78
Nouvelle-Zélande	31-39
Paraguay	31-39
Pays-Bas *(Pays-Bas [Royaume des])*	40-48
Pologne (République Populaire de)	40-48
Polynésie française	71-79
Portugal	40-48
Provinces portugaises d'Outre-Mer	41-49

LIST OF COUNTRIES IN ENGLISH ALPHABETICAL ORDER

(The full names of countries are given in italics where necessary)

Countries	*Page*
Aden	51-59
Algeria *(Algeria [Algerian Democratic and Popular Republic])*	10-18
Angola	41-49
Antigua	51-59
Argentina *(Argentine Republic)*	10-18
Ascension	51-59
Australia *(Australia [Commonwealth of])*	10-18
Austria	10-18
Bahrain	11-19
Barbados	51-59
Basutoland	51-59
Bechuanaland	51-59
Belgium	11-19
Bermuda	51-59
Brazil	11-19
British Guiana	61-69
British Honduras	61-69
Bulgaria *(Bulgaria [People's Republic of])*	11-19
Burma *(Burma [Union of])*	11-19
Cameroon *(Cameroon [Federal Republic of])*	11-19
Canada	11-19
Cape Verde Islands	41-49
Central African Republic	11-19
Chad *(Chad [Republic of the])*	51-59
Comoro Islands	70-78
Cyprus *(Cyprus [Republic of])*	11-19
Czechoslovakia *(Czechoslovak Socialist Republic)*	51-59
Denmark	11-19
Dominica	51-59
Ethiopia	11-19
Falkland Islands and Dependencies	60-68
Federal Republic of Germany	41-49
Fiji Islands	60-68
Finland	20-28
France	20-28
French Overseas Territories *(Group of Territories represented by the French Overseas Post and Telecommunication Agency)*	70-79
French Polynesia	71-79
French Somaliland	70-78
Gambia	20-28
♦ German Democratic Republic	41-49
Germany *(see* Federal Republic of Germany *and* ♦ German Democratic Republic)	
Ghana	21-29
Gibraltar	60-68
Gilbert and Ellice Islands	60-68
Greece	21-29
Grenada	61-69
Hongkong	61-69
Hungarian People's Republic	21-29
Iceland	21-29
Indonesia *(Indonesia [Republic of])*	21-29
Iraq *(Iraq [Republic of])*	21-29
Israel *(Israel [State of])*	21-29
Italy	21-29
Jamaica	21-29
Japan	21-29
Kuwait *(Kuwait [State of])*	21-29
Laos *(Laos [Kingdom of])*	30-38
Lebanon	30-38
Libya *(Libya [Kingdom of])*	30-38
Liechtenstein *(see* Switzerland)	
Luxembourg	31-39
Macao	41-49
Madagascar *(Malagasy Republic)*	31-39
Malawi	31-39
Malaysia	31-39
Malta	31-39
Mauritius	61-69
Mexico	31-39
Monaco	31-39
Montserrat	61-69
Morocco *(Morocco [Kingdom of])*	31-39
Mozambique	41-49
Muscat	31-39
Netherlands *(Netherlands [Kingdom of the])*	40-48
Netherlands Antilles	40-48
New Caledonia and Dependencies	70-78
New Zealand	31-39
Niger *(Niger [Republic of the])*	31-39
Norway	31-39

LISTA DE PAÍSES EN ESPAÑOL POR ORDEN ALFABÉTICO

(Si ha lugar, se indica en italicas la denominación completa del país)

Países	*Página*
Aden	51-59
Alemania *(véase* República Federal de Alemania y ♦ República Democrática Alemana)	
Alto Volta *(Alto Volta [República del]*	21-29
Angola	41-49
Antigua	51-59
Antillas neerlandesas	40-48
Argelia *(Argelia [República Argelina Democrática y Popular])*	10-18
Argentina *(Argentina [República])*	10-18
Ascensión	51-59
Australia *(Australia [Federación de])*	10-18
Austria	10-18
Bahrain	11-19
Barbada	51-59
Basutolandia	51-59
Bechuanalandia	51-59
Bélgica	11-19
Bermudas	51-59
Birmania *(Birmania [Unión de])*	11-19
Brasil	11-19
Bulgaria *(Bulgaria [República Popular de])*	11-19
Cabo Verde (Islas de)	41-49
Camerún *(Camerún [República Federal del])*	11-19
Canadá	11-19
Centroafricana (República)	11-19
Comores	70-78
Costa francesa del País de los Somalíes	70-78
Chad *(Chad [República del])*	51-59
Checoeslovaquia *(Checoeslovaca [República Socialista])*	51-59
Chipre *(Chipre [República de])*	11-19
Dinamarca	11-19
Dominica	51-59
España	11-19
Estados Unidos *(Estados Unidos de América)*	11-19
Etiopía	11-19
Falkland (Islas) y Dependencias	60-68
Fidji (Islas)	60-68
Finlandia	20-28
Francia	20-28
Gambia	20-28
Ghana	21-29
Gibraltar	60-68
Gilbert y Ellice (Islas)	60-68
Granada	61-69
Grecia	21-29
Guayana Británica	61-69
Guinea portuguesa	41-49
Honduras Británica	61-69
Hongkong	61-69
Húngara (República Popular)	21-29
Indonesia *(Indonesia [República de])*	21-29
Iraq *(Iraq [República de])*	21-29
Islandia	21-29
Israel *(Israel [Estado de])*	21-29
Italia	21-29
Jamaica	21-29
Japón	21-29
Kuwait *(Kuwait [Estado de])*	21-29
Laos *(Laos [Reino de])*	30-38
Líbano	30-38
Libia *(Libia [Reino de])*	30-38
Liechtenstein *(véase* Suiza)	
Luxemburgo	31-39
Macao	41-49
Madagascar *(Malgache [República])*	31-39
Malasia	31-39
Malaui	31-39
Malta	31-39
Marruecos *(Marruecos [Reino de])*	31-39
Mauricio (Isla)	61-69
México	31-39
Mónaco	31-39
Montserrat	61-69
Mozambique	41-49
Muscat	31-39
Níger *(Níger [República del])*	31-39
Noruega	31-39
Nueva Caledonia y Dependencias	70-78
Nueva Zelandia	31-39
Países Bajos *(Países Bajos [Reino de los])*	40-48
Paraguay	31-39
Polinesia francesa	71-79
Polonia (República Popular de)	40-48

Pays	*Page*
Qatar	41-49
R.A.U. *(République Arabe Unie)*	41-49
République Démocratique Allemande	41-49
République Fédérale d'Allemagne	41-49
Rhodésie	41-49
Royaume-Uni *(Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord)*	41-49
Sénégal *(Sénégal [République du])*	41-49
Seychelles	61-69
Sierra Leone	50-58
Singapour *(Singapour [République de])*	50-58
Souaziland	61-69
Soudan *(Soudan [République du])*	50-58
Sudafricaine (République)	51-59
Suède	51-59
Suisse *(Suisse [Confédération])*	51-59
Syrie *(République Arabe Syrienne)*	51-59
S. Christophe	61-69
S. Hélène	61-69
S. Lucie	61-69
S. Pierre et Miquelon	71-79
S. Tomé et Principe	41-49
S. Vincent	61-69
Tchad *(Tchad [République du])*	51-59
Tchécoslovaquie *(Tchécoslovaque [République Socialiste])*	51-59
Territoires d'Outre-Mer (Royaume-Uni) *(Territoires d'Outre-Mer dont les relations internationales sont assurées par le Gouvernement du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord)*	51-69
Territoires français d'Outre-Mer *(Ensemble des Territoires représentés par l'Office français des postes et télécommunications d'Outre-Mer)*	70-79
Thaïlande	71-79
Timor portugais	41-49
Togo *(Togolaise [République])*	71-79
Tonga	61-69
Trinité et Tobago	71-79
Tunisie	71-79
Turques et Caïques (Iles)	61-69
Turquie	71-79
Yougoslavie *(Yougoslavie [République Socialiste Fédérative de])*	71-79

Countries	*Page*
Overseas Territories (United Kingdom) *(Overseas Territories for the international relations of which the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland are responsible)*	51-69
Paraguay	31-39
Poland (People's Republic of)	40-48
Portugal	40-48
Portuguese Guinea	41-49
Portuguese Oversea Provinces	41-49
Portuguese Timor	41-49
Qatar	41-49
Rhodesia	41-49
Senegal *(Senegal [Republic of the]*	41-49
Seychelles	61-69
Sierra Leone	50-58
Singapore *(Singapore [Republic of]*	50-58
South Africa (Republic of)	51-59
Spain	11-19
Sudan *(Sudan [Republic of the]*	50-58
Swaziland	61-69
Sweden	51-59
Switzerland *(Switzerland [Confederation of])*	51-59
Syria *(Syrian Arab Republic)*	51-59
St. Christopher	61-69
St. Helena	61-69
St. Lucia	61-69
St. Pierre and Miquelon	71-79
St. Thome and Principe	41-49
St. Vincent	61-69
Thailand	71-79
Togo *(Togolese Republic)*	71-79
Tonga	61-69
Trinidad and Tobago	71-79
Tunisia	71-79
Turkey	71-79
Turks and Caicos Islands	61-69
U.A.R. *(United Arab Republic)*	41-49
United Kingdom *(United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland)*	41-49
United States *(United States of America)*	11-19
Upper Volta *(Upper Volta [Republic of])*	21-29
Yugoslavia *(Yugoslavia [Federal Socialist Republic of])*	71-79

Países	*Página*
Portugal	40-48
Provincias portuguesas de Ultramar	41-49
Qatar	41-49
R. A. U. *(República Árabe Unida)*	41-49
Reino Unido *(Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte)*	41-49
República Democrática Alemana	41-49
República Federal de Alemania	41-49
Rhodesia	41-49
Senegal *(Senegal [República del])*	41-49
Seychelles	61-69
Sierra Leona	50-58
Singapur *(Singapur [República de)]*	50-58
Siria *(República Árabe Siria)*	51-59
Suazilandia	61-69
Sudafricana (República)	51-59
Sudán *(Sudán [República del])*	50-58
Suecia	51-59
Suiza *(Suiza [Confederación])*	51-59
S. Cristóbal	61-69
Sta. Elena	61-69
Sta. Lucía	61-69
S. Pedro y Miquelón	71-79
Sto. Tomé y Príncipe	41-49
S. Vicente	61-69
Tailandia	71-79
Territorios de Ultramar (Reino Unido) *(Territorios de Ultramar cuyas relaciones internacionales corren a cargo del Gobierno del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte)*	51-69
Territorios franceses de Ultramar *(Conjunto de Territorios representados por la Oficina francesa de Correos y Telecomunicaciones de Ultramar)*	70-79
Timor portugués	41-49
Togo *(Togolesa [República])*	71-79
Tonga	61-69
Trinidad y Tobago	71-79
Túnez	71-79
Turquesas y Caicos (Islas)	61-69
Turquía	71-79
Yugoeslavia *(Yugoeslavia [República Federativa Socialista de])*	71-79

STATISTIQUE GÉNÉRALE DE LA TÉLÉGRAPHIE POUR 1965

REMARQUES GÉNÉRALES

Cette statistique ne concerne que le réseau télégraphique public.

La lettre E, insérée en tête de colonne, sous le nom du pays considéré, signifie : exploitation par l'Etat.

La lettre P, insérée en tête de colonne sous le nom du pays considéré, signifie : exploitation par des exploitations privées reconnues.

Les tirets dans les colonnes indiquent, soit que les renseignements font défaut, soit que le service auquel la rubrique se rapporte n'existe pas ou qu'il a été suspendu.

Les renseignements contenus dans le présent ouvrage sont répartis sur les chapitres suivants :

Chap. I Population du pays
Chap. II Superficie du pays
Chap. III Réseau télégraphique public par fil
Chap. IV Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications
Chap. V Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV
Chap. VI Bureaux, centraux, stations, commutateurs et postes
Chap. VII Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex
Chap. VIII Trafic télégraphique
Chap. IX Trafic du service télex

NOTES EXPLICATIVES

(1) Les circuits mixtes composés de sections par fil et de sections radioélectriques sont considérés comme des circuits du service fixe des radiocommunications (voir chapitre IV).

(2) Y compris les circuits de service, mais à l'exclusion des circuits mentionnés sous E du chapitre III.

(2) bis Y compris les circuits de service, mais à l'exclusion des circuits mentionnés sous D du chapitre IV.

(3) Circuits entre pays du régime extra-européen ou entre un pays du régime extra-européen et un pays du régime européen.

(4) En regard du système d'appareil figure le signe X s'il est utilisé et le signe O s'il n'est pas utilisé par l'office intéressé.

(5) Le nombre des équipements installés et à la disposition de l'exploitation, que ces équipements soient en service ou non.

(6) Pour un équipement, l'ensemble des équipements (à l'émission et à la réception) pour une voie de transmission télégraphique (c'est-à dire pour un sens de transmission).

GENERAL TELEGRAPH STATISTICS FOR 1965

GENERAL OBSERVATIONS

These statistics apply only to the public telegraph network.

The letter E in a column heading under the name of a country means : Government operation.

The letter P in a column heading under the name of a country means : operation by Recognized Operating Agencies.

A dash in one of the columns indicates that the information is not available, or that the service to which the heading refers does not exist or has been suspended.

The information given in this volume is arranged in chapters as follows :

Chap. I Population
Chap. II Area
Chap. III Public telegraph network (wire)
Chap. IV Public telegraph network of the fixed radio service
Chap. V Equipments for the circuits and station lines mentioned in chapters III and IV
Chap. VI Offices, radio stations, switching centres, telegraph stations
Chap. VII Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks
Chap. VIII Telegraph traffic
Chap. IX Telex service traffic

EXPLANATORY NOTES

(1) Combined circuits made up of wire and radio sections are considered as fixed radio circuits (see Section IV).

(2) Including speaker circuits, but excluding the circuits mentioned under E of Section III.

(2) bis Including speaker circuits, but excluding the circuits mentioned under D of Section IV.

(3) Circuits between countries of the extra-European system or between a country in the extra-European system and a country in the European system.

(4) An X opposite the system indicates that it is used, and an O that it is not used.

(5) Number of equipments installed and available for operation, whether the apparatus be in use or not.

(6) Is counted as a single unit the whole equipment (transmission and reception) for a telegraph transmission channel (i.e., for one direction of transmission).

ESTADÍSTICA GENERAL DE LA TELEGRAFÍA PARA 1965

OBSERVACIONES GENERALES

Esta estadística sólo concierne a la red telegráfica pública.

La letra E que figura en la parte superior de la columna, debajo del nombre del país correspondiente, significa : explotación por el Estado.

La letra P que figura en la parte superior de la columna, debajo del nombre del país correspondiente, significa : explotación por empresas privadas de explotación reconocidas.

Los guiones que aparecen en las columnas indican que se carece de información, o bien que el servicio a que se refiere el concepto no existe o está suspendido.

La información contenida en la presente publicación está agrupada en los capítulos siguientes :

Cap. I Población del país
Cap. II Superficie del país
Cap. III Red telegráfica pública por hilo
Cap. IV Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones
Cap. V Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV
Cap. VI Oficinas, centrales, estaciones, conmutadores y aparatos
Cap. VII Aparatos telegráficos instalados en los centros u oficinas telegráficos y utilizados en la red general y en la red télex
Cap. VIII Tráfico telegráfico
Cap. IX Tráfico del servicio télex

NOTAS EXPLICATIVAS

(1) Los circuitos mixtos compuestos de secciones por hilo y de secciones radioeléctricas se consideran como circuitos del servicio fijo de radiocomunicaciones (capítulo IV).

(2) Incluidos los circuitos de servicio, pero no los circuitos mencionados en la letra E del capítulo III.

(2) bis Incluidos los circuitos de servicio, pero no los circuitos mencionados en la letra D del capítulo IV.

(3) Circuitos entre países del régimen extraeuropeo o entre un país del régimen extraeuropeo y otro del régimen europeo.

(4) Frente a los sistemas de aparatos utilizados figura una X, frente a los no utilizados una O.

(5) Número de los equipos instalados utilizables, estén o no en servicio.

(6) Secuenta como uno sólo los equipos (de transmisión y de recepción) correspondientes a una vía de transmisión telegráfica (es decir, a una dirección de transmisión).

Pour chaque pays a été compté la partie d'équipement se trouvant sur son territoire pour ½ équipement lorsqu'il s'agira d'une voie de transmission télégraphique internationale.

(Par exemple, une installation de télégraphie harmonique desservant 18 voies de transmission à l'émission et 18 voies de transmission à la réception compte pour 18 équipements ; l'installation qui lui est opposée compte également pour 18 équipements, soit au total 36 équipements pour ce système de télégraphie harmonique à 18 fréquences dans chaque sens ; ce nombre est réduit à 18 s'il s'agit d'un faisceau international).

(7) Si des centraux téléphoniques interviennent pour l'établissement des communications, ils ne sont pas comptés sous cette rubrique.

(8) Il faut comprendre dans cette rubrique les postes d'abonnés télex et les postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques qui ont accès, soit directement, soit indirectement (par exemple par l'intermédiaire d'une installation domestique) aux réseaux à commutation.

(9) Pour les administrations dont les installations dans les centraux permettent d'établir ce nombre.

(10) A un commutateur manuel peuvent être rattachés des circuits exploités en service manuel et/ou semi-automatique. Un commutateur manuel se compose en général de plusieurs positions d'opératrice.

Each country has counted the equipment on its own territory as one half of a unit in the case of an international telegraph transmission channel.

(For example, a voice-frequency telegraph equipment rack operating 18 outgoing transmission channels and 18 incoming reception channels counts as 18 units ; the equipment at the distant end also counts as 18 units, or, all in all, 36 units for this particular 18 frequency two-way voice-frequency system. This number is reduced to 18 in the case of an international system).

(7) If telephone exchanges intervene in establishing communication, they are not counted under this heading.

(8) Under this heading are to be included the telex subscribers' stations (rented) and the telegraph stations (or offices) which have access, either directly or indirectly (for example, through a private switchboard) to the switching network.

(9) For Administrations with exchange equipment enabling them to determine this figure.

(10) Circuits operated in manual and/or semi-automatic service may be connected to a manual switchboard. A manual switchboard usually consists of several operators' positions.

Cuando se trata de una vía de transmisión telegráfica internacional, se ha contado para cada país como ½ el equipo que se halle en su territorio.

(Por ejemplo, una instalación de telegrafía armónica con 18 vías en la emisión y 18 en la recepción se computa por 18 equipos, y la instalación del terminal opuesto por otros 18, es decir, un total de 36 equipos ; ahora bien, si este sistema de telegrafía armónica de 18 frecuencias en cada dirección es un haz internacional, este total se reduce a 18).

(7) Sin incluir las centrales telefónicas que intervengan en el establecimiento de las comunicaciones.

(8) Incluidas las estaciones de los abonados télex y las instaladas en los centros u oficinas telegráficos que tengan acceso, directa o indirectamente (por ejemplo, por conducto de una instalación privada) a la red de conmutación.

(9) Concierne sólo a las administraciones cuyas instalaciones en las centrales permiten establecer este número.

(10) A un conmutador manual pueden conectarse circuitos explotados en servicio manual y/o semiautomático. Un conmutador manual está constituido, en general, por varias posiciones de operadora.

DÉFINITIONS

Bureau (télégraphique) :
Centre télégraphique en rapport direct avec les usagers pour le dépôt ou la remise des télégrammes.

Central (télégraphique) :
Centre exploitant des postes télégraphiques.

Centre (télégraphique) :
Endroit où sont réunis des moyens en personnel et en matériel nécessaires pour assurer une fonction déterminée dans l'exécution d'un service télégraphique.

Centre de commutation :
Centre disposant de moyens de commutation.

Circuit (télégraphique) :
Liaison permanente entre deux centraux ou centres de commutation, sans commutation intermédiaire.

Circuit (télégraphique) de jonction :
Liaison permanente entre les commutateurs de deux centres de commutation.

Circuit (télégraphique) poste à poste :
Liaison établie de façon permanente entre postes déterminés.

Circuit (télégraphique) de service :
Circuit spécialisé pour les communications concernant l'exécution du service télégraphique.

Communication télex :
Suite donnée à une demande de communication télex lorsque celle-ci a été établie entre les postes « demandeur » et « demandé ».

Commutateur automatique :
Installation dans laquelle les manœuvres de commutation s'effectuent au moyen d'appareils commandés électriquement sans l'intervention d'opératrices.

Commutateur manuel :
Installation dans laquelle les manœuvres de commutation sont effectuées par des opératrices.

Continents :
Pour les besoins de la statistique, les continents sont délimités comme suit (cette délimitation, conforme au désir exprimé par la Commission du Règlement télégraphique à la Conférence de Madrid (1932) a été maintenue par les conférences ultérieures).

DEFINITIONS

Continents :
For statistical purposes, continents are delimited as follows (this delimitation, in accordance with the desire expressed by the Telegraph Regulations Committee at the Madrid Conference (1932) has been maintained by later conferences).

Africa :
North Africa (including the Azores, Madeira, the Canaries, Cape Verde Islands) ;
West Africa ;
East Africa (including the Seychelles, Madagascar, Reunion, Mauritius) ;
South Africa.

America :
North America (including Greenland, Bermuda and the Bahamas) ;
Central America ;
West Indies ;
South America (including the Falklands and South Georgia).

Asia :
Western Asia : includes Turkey in Asia, the Syrian Republic, Lebanon, Israel (State of), Jordan, Arabia, etc. ;
Central and Eastern Asia : The U.S.S.R. in Asia, Japan, India, Cambodia, Laos, Viet-Nam, Pakistan and China ;
Asiatic archipelago : Indonesia, Borneo, Republic of the Philippines.

Europe :
Northern Europe (including the Faroes and Iceland) ;
Central Europe ;
Western Europe ;
Eastern Europe (including the U.S.S.R. in Europe and Turkey in Europe) ;
Southern Europe (including Malta).

Oceania :
Australia ;
New Guinea ;
New Zealand ;
Pacific archipelago (Melanesia, Polynesia, Micronesia).

European system :
Includes all the countries of Europe and those territories outside Europe which are declared by the respective Administrations to belong to this system (No. 26 of the Telegraph Regulations, Geneva revision, 1958).

DEFINICIONES

Central (telegráfica) :
Centro de explotación de las estaciones telegráficas.

Centro (telegráfico) :
Lugar que cuenta con el personal y el material necesarios para asegurar una función determinada en la ejecución de un servicio telegráfico.

Centro de conmutación :
Centro que dispone de medios de conmutación.

Circuito (telegráfico) :
Circuito permanente entre dos centrales o centros de conmutación sin conmutación intermedia.

Circuito (telegráfico) de enlace :
Circuito permanente entre los conmutadores de dos centros de conmutación.

Circuito (telegráfico) entre puntos fijos :
Circuito permanente entre estaciones determinadas.

Circuito (telegráfico) de servicio :
Circuito especializado para las comunicaciones relativas a la ejecución del servicio telegráfico.

Comunicación télex :
Curso dado a una petición de comunicación télex una vez conectadas las estaciones « solicitante » y « solicitada ».

Conexión :
Enlace permanente entre un aparato y el centro de conmutación que le sirve.

Conmutador automático :
Instalación en la que las operaciones de conmutación las efectúan aparatos que funcionan eléctricamente sin intervención de operadoras.

Conmutador manual :
Instalación en la que las operaciones de conmutación corren a cargo de operadoras.

Continentes :
A los efectos de la estadística, los continentes quedan delimitados como sigue (de conformidad con el deseo expresado por la Comisión del Reglamento Telegráfico de la Conferencia de Madrid (1932), las Conferencias ulteriores han mantenido esta delimitación) :

Afrique :
Afrique septentrionale (y compris les Açores, Madère, les Canaries, les Iles du Cap-Vert) ;
Afrique occidentale ;
Afrique orientale (y compris les Seychelles, Madagascar, la Réunion, l'Ile Maurice) ;
Afrique méridionale.

Amérique :
Amérique du Nord (y compris le Groenland, les Bermudes et les Iles Bahama) ;
Amérique centrale ;
Indes occidentales ;
Amérique du Sud (y compris les Iles Falkland et la Géorgie méridionale).

Asie :
Asie antérieure : Turquie d'Asie, République Syrienne, Liban, Israël (Etat d'), Jordanie, Arabie, etc. ;
Asie centrale et orientale : U.R.S.S. d'Asie, Japon, Inde, Cambodge, Laos, Viet-Nam, Pakistan et Chine ;
Archipel asiatique : Indonésie, Bornéo, République des Philippines.

Europe :
Europe septentrionale (y compris Féroé, Islande) ;
Europe centrale ;
Europe occidentale ;
Europe orientale (y compris U.R.S.S. d'Europe et Turquie d'Europe) ;
Europe méridionale (y compris Malte).

Océanie :
Australie ;
Nouvelle-Guinée ;
Nouvelle-Zélande ;
Archipels du Pacifique (Mélanésie, Polynésie, Micronésie).

Phototélégramme :
Télégramme fac-similé qui doit être transmis par phototélégraphie.

Phototélégraphie :
Système de télégraphie fac-similé, ayant surtout pour objet la reproduction des nuances et utilisant à la réception des procédés photographiques.

Poste (télégraphique) :
Installation desservie par un agent ou un usager, comportant un appareil émetteur et/ou un appareil récepteur, ainsi que les organes auxiliaires nécessaires.

Poste phototélégraphique public :
Installation phototélégraphique exploitée par une administration (ou exploitation privée reconnue).

Rattachement :
Liaison permanente entre un poste et le centre de commutation qui le dessert.

Régime européen :
Régime comprenant tous les pays d'Europe, ainsi que les contrées situées hors de l'Europe qui sont déclarées par les administrations respectives comme appartenant à ce régime (numéro 26 du Règlement télégraphique, revision de Genève, 1958).

Régime extra-européen :
Régime comprenant tous les pays autres que ceux compris dans le régime européen.

Réseau télégraphique :
Groupement de postes, d'installations, de centres et de voies, coordonnés en vue de l'exécution d'un service télégraphique.

Réseau télégraphique public :
Réseau constitué en vue de l'exécution du service télégraphique pour le public et qui est la propriété d'une administration exploitante de télécommunication (ou d'une exploitation privée reconnue) et peut être utilisé pour assurer le service télégraphique général, le service télex et le service de circuits loués.

Service fixe :
Un service de radiocommunication entre points fixes déterminés.

Extra-European system :
Comprises all countries other than those in the European system.

Facsimile telegraphy :
A system of telegraphy providing reproduction in the form of fixed images (photographic or otherwise) of the form, and possibly of the depth of tone or of the colours, of an original document, whether written, printed, or pictorial.

Fixed service :
A radio service between specified fixed points.

General telegraph service :
A telegraph service for the use of the public, providing for the acceptance and delivery of telegrams.

Phototelegraphy :
A system of facsimile having special regard to tone reproduction, in which the reception involves photographic processes.

Phototelegram :
A facsimile telegram which must be transmitted by phototelegraphy.

Point-to-Point (telegraph circuit) :
A circuit permanently established between specific stations.

Public phototelegraph station :
A phototelegraphy installation operated by an administration or by a recognized private operating agency.

Public telegraph network :
A network set up to provide a public telegraph service and belonging to an Administration operating telecommunications (or recognized private operating agency). May be used for the general telegraph service, the telex service or the leased circuit service.

Public (telegraph) office :
A telegraph office in direct contact with users for handing in or delivery of telegrams.

Radio station :
A combination of transmitters and receivers, including the accessory equipment required for carrying on a definite radiocommunication service.

Service (telegraph) circuit :
A special circuit used for communications in connection with the management of the telegraph service.

Subscriber's line (or station line) :
Permanent circuit between a subscriber's telegraph station or a telegraph post and the switching centre which serves it.

Switching centre :
A centre with equipment for switching.

Switching centre (automatic) :
An installation in which the switching manœuvres are carried out by electrically-controlled apparatus without the intervention of an operator.

Switching centre (manual) :
An installation in which the switching manœuvres are carried out by an operator.

Telegraph centre :
A place in which the necessary resources in material and personnel are assembled to fulfill a specific function in operating a telegraph service.

Telegraph circuit :
A permanent connection between two instrument rooms or switching centres, without intermediate switching.

Telegraph network :
A group of stations, installations, centres and lines, coordinated for the purpose of providing a telegraph service.

Africa :
Africa septentrional (comprendidas las islas Azores, Madera, Canarias y Cabo Verde) ;
Africa occidental ;
Africa oriental (comprendidas las islas Seychelles, Madagascar, Reunión y Mauricio) ;
Africa meridional.

América :
América del Norte (comprendidas Groenlandia, Bermudas y las islas Bahama) ;
América central ;
Indias occidentales ;
América del Sur (comprendidas las islas Falkland y Georgia meridional).

Asia :
Asia anterior : Turquía asiática, República Siria, Líbano, Israel (Estado de), Jordania, Arabia, etc. ;
Asia central y oriental : Territorios asiáticos de la U.R.S.S., Japón, India, Cambodia, Laos, Viet-Nam, Pakistán y China ;
Archipiélago asiático : Indonesia, Borneo y República de Filipinas.

Europa :
Europa septentrional (comprendidas las islas Feroe e Islandia) ;
Europa central ;
Europa occidental ;
Europa oriental (comprendidas la U.R.S.S. y Turquía europeas) ;
Europa meridional (comprendida Malta).

Oceania :
Australia ;
Nueva Guinea ;
Nueva Zelandia ;
Archipiélagos del Pacífico (Melanesia, Polinesia y Micronesia).

Estación (telegráfica) :
Instalación atendida por un funcionario o un usuario, dotada de un transmisor y/o un receptor, así como de los órganos auxiliares necesarios.

Estación fototelegráfica pública :
Instalación fototelegráfica explotada por una administración (o empresa privada de explotación reconocida).

Estación (de radiocomunicación) :
Conjunto de transmisores o de receptores, comprendidos los aparatos accesorios necesarios para asegurar un servicio de radiocomunicación dado.

Fototelegrafía :
Sistema de telegrafía facsímile, destinado sobre todo a la reproducción de matices, que utiliza en la recepción procedimientos fotográficos.

Fototelegrama :
Telegrama facsímile que ha de transmitirse por fototelegrafía.

Oficina (telegráfica) :
Centro telegráfico en relación directa con los usuarios para el depósito o entrega de los telegramas.

Red telegráfica :
Grupo de estaciones, instalaciones, centros y vías, coordinados para la ejecución de un servicio telegráfico.

Red telegráfica pública :
Red constituida para la ejecución del servicio telegráfico público, propiedad de una administración explotadora de telecomunicación (o de una empresa privada de explotación reconocida), y que puede utilizarse para asegurar el servicio telegráfico general, el servicio télex y el de circuitos arrendados.

Régimen europeo :
Régimen que comprende todos los países de Europa y los de fuera de Europa cuyas administraciones hayan declarado pertenecer a este régimen (núm. 26 del Reglamento Telegráfico, revisión de Ginebra, 1958).

Régimen extraeuropeo :
Régimen que abarca todos los países no comprendidos en el régimen europeo.

Service télégraphique :

Tout service assurant la transmission d'informations par télégraphie.

Service télégraphique général :

Service télégraphique à l'usage du public et qui assure l'acceptation et la remise des télégrammes.

Service télex :

Service télégraphique permettant à ses abonnés de correspondre directement et temporairement entre eux, au moyen d'appareils arythmiques et de circuits du réseau télégraphique public.

Station (de radiocommunication) :

Ensemble d'émetteurs ou de récepteurs, y compris les appareils accessoires nécessaires pour assurer un service de radiocommunication déterminé.

Télégramme de transit :

Télégramme acheminé au travers d'un ou plusieurs pays de transit.

Télégraphie fac-similé :

Système de télégraphie permettant d'obtenir la reproduction, sous forme d'images fixes (photographiques ou non), du dessin et éventuellement de l'intensité des teintes ou des couleurs d'un document original comportant de l'écriture, des caractères imprimés, des images fixes.

(Telegraph) office :

A centre equipped with telegraph apparatus for the transmission or reception of telegrams.

Telegraph service :

Any service for the transmission of telegrams.

(Telegraph) station :

An installation operated by a telegraphist or a user, comprising a transmitting (or receiving) apparatus, and the necessary auxiliary equipment.

Telex communication :

The effect given to the booking of a telex call when it has been established between the calling and the called stations.

Telex service :

A telegraph service enabling its subscribers to communicate directly and temporarily among themselves, by means of start-stop apparatus and of circuits of the public telegraph network.

Transit telegram :

A telegram routed across one or more transit countries.

Trunk (telegraph) circuit :

A permanent circuit between the switching equipment at two switching centres.

Servicio fijo :

Un servicio de radiocomunicación entre puntos fijos determinados.

Servicio telegráfico :

Todo servicio que asegura la transmisión de informaciones por telegrafía.

Servicio telegráfico general :

Servicio telegráfico para uso del público que asegura la aceptación y entrega de los telegramas.

Servicio télex :

Servicio telegráfico que permite a sus abonados corresponder directa y temporalmente entre sí, mediante aparatos arrítmicos y circuitos de la red telegráfica pública.

Telegrafía facsímile :

Sistema de telegrafía que permite obtener la reproducción, en forma de imágenes fijas (fotográficas o no), del dibujo y, eventualmente, de la intensidad de las tintas o colores de un documento original que comprenda caracteres escritos, caracteres impresos o imágenes fijas.

Telegrama de tránsito :

Telegrama cursado a través de uno o varios países de tránsito.

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Algérie *Algeria* Argelia	Argentine [1] *Argentina* [1] Argentina [1]	Australie [1] *Australia* [1] Australia [1]	Autriche *Austria* Austria	Bahrain	Belgique *Belgium* Bélgica	Birmanie *Burma* Birmania	Brésil *Brazil* Brasil	Bulgarie *Bulgaria* Bulgaria	Cameroun *Cameroon* Camerún	Canada *Canada* Canadá	Centrafricaine (République) *Central African Republic* Centroafricana (República)	Chypre *Cyprus* Chipre	Danemark [1] *Denmark* [1] Dinamarca [1]	Espagne *Spain* España	Etats-Unis [1] *United States* [1] Estados Unidos [1]	Ethiopie *Ethiopia* Etiopía
	E	EP	E	EP	EP	E	E	EP	E	E	P	E	E	E	EP	P	E
I. Population du pays, d'après l'Annuaire Statistique des Nations Unies — *Population, according to the Statistical Yearbook of the United Nations* — Población del país según el Anuario estadístico de las Naciones Unidas	11 800 000	22 352 000	11 136 000	7 215 000	175 000	9 499 234	24 229 000	84 000 000	8 226 564	5 150 000	19 785 000	1 320 000	594 000	4 720 000	31 339 000	195 245 000 [6]	22 900 000
II. Superficie du pays (en kilomètres carrés) — *Area (in square kilometres)* — Superficie del país (en kilómetros cuadrados)	2 381 741	2 776 656	7 686 810	83 849	599	30 513	678 033	8 511 965	110 669	475 442	9 976 177	622 984	9 251	43 043 [5]	504 748	9 363 353	1 221 900
III. Réseau télégraphique public par fil : (1) *) — *Public telegraph network (wire) : (1)* *) — Red telegráfica pública por hilo : (1) *)																	
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service :* (2) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)																	
a) intérieurs — *internal* — interiores	22	485	19	6	—	—	116	2 988	—	27	422	—	20	13	1 300	—	10
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	8	—	—	5	—	4	—	—	—	—	—	—	—	8	12	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	28	16	—	—	1	—	—	—	—	31	—	—	1	—	—	3
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :																	
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Circuits exclusively used by the general telegraph service : (2)* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)																	
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	62	82	—	—	52	—	—	10	283	—	—	—	1 425	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	42	—	24	—	—	—	—	—	—	—	9	20	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	13	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio télex :																	
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	200	465	—	—	—	170	—	—	1 173	—	—	2	250	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	3	—	—	335	—	244	—	—	—	—	—	—	—	344	110	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	17	37	—	—	2	—	—	—	—	133	—	—	11	—	—	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :																	
a) intérieurs — *internal* — interiores	14	—	—	—	—	628	—	—	—	—	8	—	—	199	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	137	—	—	42	—	343	—	—	—	—	—	—	—	43	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	1	—	—	—	46	—	—	—	—	4	—	—	1	—	—	—
C. Nombre des rattachements à des centres de commutation : — *Number of subscribers (or stations) lines to switching centres :* — Número de conexiones a centros de conmutación :																	
1. Rattachements des postes d'abonnés télex — *Telex subscribers' lines* — De aparatos de abonado télex	300	—	2 180	6 378	—	3 982	—	1 491	—	91	11 422	—	—	3 090	1 172	—	60
2. Rattachements des postes installés dans les centres et bureaux télégraphiques — *Lines from stations in telegraph centres and offices* — De aparatos instalados en los centros y oficinas telegráficos	173	30	1 144	472	—	475	—	—	—	18	154	—	—	161	298	—	—
D. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :																	
a) intérieurs — *internal* — interiores	109	77	1 293	257	—	280	10	42	—	3	1 244	—	39	732	22	—	8
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	32	—	—	47	—	136	—	—	—	—	—	—	—	121	6	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	11	41	—	—	12	—	—	—	5	78	—	—	3	—	—	1
E. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :																	
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	4	67	—	—	43	1	—	—	—	959	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

*) Les chiffres entre parenthèses sont des renvois aux notes explicatives figurant au début. — *The figures in brackets refer to the explanatory notes on page 6.* — Como ya se ha dicho, las llamadas remiten a las « Notas explicativas » anteriormente insertas.

Objet de la statistique — *Statistical Item* —Objeto de la estadística	Algérie *Algeria* Argelia	Argentine [1] *Argentina* [1] Argentina [1]	Australie [1] *Australia* [1] Australia [1]	Autriche *Austria* Austria	Bahrain	Belgique *Belgium* Bélgica	Birmanie *Burma* Birmania	Brésil *Brazil* Brasil	Bulgarie *Bulgaria* Bulgaria	Cameroun *Cameroon* Camerún	Canada *Canada* Canadá	Centrafricaine (République) *Central African Republic* Centroafricana (República)	Chypre *Cyprus* Chipre	Danemark [1] *Denmark* [1] Dinamarca [1]	Espagne *Spain* España	Etats-Unis [1] *United States* [1] Estados Unidos [1]	Ethiopie *Ethiopia* Etiopía
	E	EP	E	EP	EP	E	E	EP	E	E	P	E	E	E	EP	P	E
IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications : (1) — *Public telegraph network of the fixed radio service : (1)* — Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones : (1)																	
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique général : (2) bis — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service : (2) bis* — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general : (2) bis																	
a) intérieurs — *internal* — interiores	8	76	48	—	—	—	107	299	—	73	85	49	—	3	36	—	22
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	2	—	—	10	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	2	46	30	6	10	11	10	47	—	9	8	6	2	2	—	—	13
B Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :																	
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) bis — *Circuits used exclusively by the general telegraph service : (2) bis* — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2) bis																	
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	9	—	—	—	20	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement pour le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Utilizados exclusivamente por el servicio télex :																	
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	7	—	19	443	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	34	19	9	—	16	—	50	—	23	5	—	—	2	—	—	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :																	
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	5	1	1	—	—	—	—	—	1	2	—	—	—	—	—	—
C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :																	
a) intérieurs — *internal* — interiores	3	4	—	—	—	—	—	—	—	3	436	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	2	30	11	3	14	10	2	12	—	5	—	—	5	—	—	—	1
D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :																	
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	15	3	—	1	—	—	10	—	—	—	—	1	—	—	—	—
V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV : — *Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV :* — Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV :																	
Nombre d'équipements : (5) (6) — *Number of equipments :* (5) (6) — Número de equipos : (5) (6)																	
a) pour la télégraphie intrabande — *for within-band telegraphy* — para la telegrafía dentro de banda	36	6	—	—	—	—	—	—	—	—	14 495	—	—	—	—	—	5
b) pour la télégraphie infra-acoustique — *for sub-audio telegraphy* — para la telegrafía infraacústica	—	2 866	—	—	6	—	—	—	—	—	4 552	—	—	—	—	—	—
c) pour la télégraphie supra-acoustique — *for supra-audio telegraphy* — para la telegrafía supraacústica	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	29	—	—	—	—	—	—
d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — *for telegraphy on phantom or superphantom circuits* — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma	16	14	4 626	142	—	400	151	—	—	24	—	—	—	597	—	—	5
e) pour la télégraphie harmonique — *for voice-frequency-division telegraphy* — para la telegrafía armónica	1 034	346	3 588	3 586	16	3 984	135	—	—	68	10 760	6	12	4 248	1 930	—	—
f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — *for time-multiplex telegraphy* — para la telegrafía múltiplex con distribución en el tiempo	—	8	—	10	—	11	—	27	—	—	3	—	—	6	—	—	—
g) pour la télégraphie interbande — *for interband telegraphy* — para la telegrafía interbanda	—	—	—	—	—	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — *for error detection (with or without automatic correction)* — para la detección de errores (con o sin corrección automática)	—	64	54	10	15	11	1	26	—	—	13	70	12	6	44	—	3
i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph transmitters* — para la radiotelegrafía (aparatos transmisores)	4	291	1 159	14	14	22	336	621	—	143	20	70	3	91 [2]	34	—	56
j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph receivers* — para la radiotelegrafía (aparatos receptores)	4	556	1 162	25	12	22	382	825	—	155	37	—	10	89 [2]	34	—	60

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Algérie *Algeria* Argelia	Argentine [1] *Argentina* [1] Argentina [1]	Australie [1] *Australia* [1] Australia [1]	Autriche *Austria* Austria	Bahrain	Belgique *Belgium* Bélgica	Birmanie *Burma* Birmania	Brésil *Brazil* Brasil	Bulgarie *Bulgaria* Bulgaria	Cameroun *Cameroon* Camerún	Canada *Canada* Canadá	Centrafricaine (République) *Central African Republic* Centroafricana (República)	Chypre *Cyprus* Chipre	Danemark [1] *Denmark* [1] Dinamarca [1]	Espagne *Spain* España	Etats-Unis [1] *United States* [1] Estados Unidos [1]	Ethiopie *Ethiopia* Etiopía
	E	EP	E	EP	EP	E	E	EP	E	E	P	E	E	E	EP	P	E
VI. Bureaux, centraux, stations, commutateurs et postes : — *Offices, radio stations switching centres, telegraph stations :* — Oficinas, centrales, estaciones, conmutadores y aparatos :																	
A. Nombre des bureaux et centraux télégraphiques : — *Number of telegraph offices :* — Número de oficinas y centrales telegráficas :																	
1. de l'administration des télégraphes — *belonging to the Telegraph Administration* — de la administración de telégrafos	822	1 814 [2]	10 362	2 691	—	1 310	269	2 900	—	86	1 676	43	17	1 285 [2]	1 405	—	55
2. des administrations ou compagnies de chemins de fer — *belonging to State railways or to railway companies* — de las administraciones o compañías de ferrocarriles	—	—	123	70	—	—	56	—	—	45	1 053	—	—	—	634	2 238	—
3. des exploitations privées reconnues — *belonging to recognized private operating agencies* — de las empresas privadas de explotación reconocidas	—	8	16 [2]	1	1	—	—	37	—	1	25	—	—	—	8 404	10 330	—
B. Nombre des stations de radiocommunications du service fixe : — *Number of radio stations in the fixed service :* — Número de estaciones de radiocomunicación del servicio fijo : — (service télégraphique général et/ou télex) — *(general telegraphy and/or telex)* — (servicio telegráfico general y/o télex)																	
1. émettrices — *transmitting* — transmisoras	11	74	1 553	1	1	1	107	251	—	49	3	46	1	40 [4]	16	—	17
2. réceptrices — *receiving* — receptoras	11	78	1 553	1	1	2	107	251	—	49	3	46	1	41 [4]	16	—	17
C. Nombre des commutateurs : (7) — *Number of switching centres :* (7) — Número de conmutadores : (7) — (sauf les commutateurs mentionnés sous E) — *(switching centres under E excluded)* — (a excepción de los mencionados en E)																	
1. Commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique général : — *Switching centres used exclusively for the general telegraph service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico general :																	
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	3	6	8	—	—	—	—	—	—	5	1	—	—	13	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	1 131	—	—	—	—	—	667	—	—	17	—	—	—	16	—	—
2. Commutateurs affectés exclusivement au service télex : — *Switching centres used exclusively for telex service* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio télex :																	
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	40	—	—	—	2	—	2	102	—	—	—	17	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	5	8	1	—	2	—	5	—	1	—	—	—	—	16	—	—
3. Commutateurs communs au service télégraphique général et au service télex : — *Switching centres common to the general telegraph service and to the telex service :* — Conmutadores comunes al servicio telegráfico general y al servicio télex :																	
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	2	—	—	—	—	13	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	21	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—	—	1	—	—	—
D. Nombre des postes rattachés à des commutateurs : (8) — *Number of telegraph stations connected to switching centres :* (8) — Número de aparatos conectados a conmutadores : (8)																	
1. Postes installés chez les abonnés télex : — *Telex subscriber's stations :* — Aparatos instalados en el domicilio de los abonados télex :																	
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	300	—	—	6 378	—	3 982	—	—	—	100	5 535	—	—	3 069	1 172	—	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	21	2 057	—	—	—	—	—	—	2	38	—	—	21	—	—	—
2. Postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques : — *Stations in telegraph centres or offices :* — Aparatos instalados en los centros u oficinas telegráficos :																	
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	173	3	1 125	472	—	475	—	—	—	100	28	—	—	159	293	—	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	1 145	184	—	—	—	—	—	—	—	419	—	—	2	—	—	—
E. Nombre des commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique public fac-similé (ou phototélégraphique) — *Number of switching centres serving exclusively the facsimile (or phototelegraphy) service* — Número de conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico público facsímile (o fototelegráfico)	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	1	—	—	—
VII. Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex (y compris les appareils de service) : — *Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks (including service apparatus) :* — Aparatos telegráficos instalados en los centros u oficinas telegráficos y utilizados en la red general y en la red télex (incluidos los aparatos de servicio) :																	
1. Systèmes d'appareils utilisés : (4) — *Type of apparatus used :* (4) — Sistemas de aparatos utilizados : (4)																	
a) Morse (ou sounder, ou parleur, ou ronfleur) — *Morse (or sounder or buzzer)* — Morse (acústico o zumbador)	—	×	O	O	×	×	×	×	—	O	×	—	×	O	×	—	×
b) Wheatstone, Creed-Wheatstone — *Wheatstone, Creed-Wheatstone* — Wheatstone, Creed-Wheatstone	—	×	O	O	O	O	O	×	—	O	O	—	O	O	O	—	×
c) Hugues — *Hughes* — Hughes	—	O	O	O	O	O	O	O	—	O	O	—	O	O	O	—	O
d) Baudot — *Baudot* — Baudot	—	×	O	O	O	O	O	×	—	O	O	—	O	O	O	—	O
e) Siemens (imprimeurs rapides) — *Siemens (rapid printers)* — Siemens (impresores rápidos)	—	O	O	O	O	O	O	O	—	O	O	—	O	O	O	—	O
f) Siemens Hell — *Siemens Hell* — Siemens Hell	—	×	O	O	O	O	O	O	—	O	O	—	O	O	O	—	O
g) Murray — *Murray* — Murray	—	×	O	O	O	O	O	O	—	O	O	—	O	O	O	—	O
h) arythmiques — *start-stop* — arrítmicos	—	×	×	×	×	×	×	×	—	×	×	—	×	×	×	—	×
i) fac-similé — *facsimile* — facsímile	—	×	×	O	×	O	×	O	—	O	×	—	×	O	×	—	×

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Algérie *Algeria* Argelia	Argentine [1] *Argentina* [1] Argentina [1]	Australie [1] *Australia* [1] Australia [1]	Autriche *Austria* Austria	Bahrain	Belgique *Belgium* Bélgica	Birmanie *Burma* Birmania	Brésil *Brazil* Brasil	Bulgarie *Bulgaria* Bulgaria	Cameroun *Cameroon* Camerún	Canada *Canada* Canadá	Centrafricaine (République) *Central African Republic* Centroafricana (República)	Chypre *Cyprus* Chipre	Danemark [1] *Denmark* [1] Dinamarca [1]	Espagne *Spain* España	Etats-Unis [1] *United States* [1] Estados Unidos [1]	Ethiopie *Ethiopia* Etiopía
	E	EP	E	EP	EP	E	E	EP	E	E	P	E	E	E	EP	P	E
2. Nombre des appareils arythmiques utilisés : — *Number of start-stop apparatus in service* : — Número de aparatos arrítmicos en servicio :																	
a) normalisés conformément aux avis du C.C.I.T.T. — *standardized in accordance with C.C.I.T.T. recommendations* : — Normalizados de conformidad con las recomendaciones del C.C.I.T.T. :																	
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	260	1 392	—	472	—	847	—	1 613	—	—	84	2	—	273	2 651	—	35
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	320	269	6 140	6 378	104	5 183	—	12	—	100	902	9	120	4 513	1 332	—	68
b) non conformes aux avis du C.C.I.T.T. : — *not in accordance with C.C.I.T.T. recommendations* : — Que no se ajustan a las recomendaciones del C.C.I.T.T. :																	
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	446	—	—	—	—	—	—
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	328	—	—	—	—	—	—
3. Nombre des appareils de télégraphie fac-similé exploités par les administrations et les exploitations privées reconnues : — *Number of facsimile telegraph apparatus used by Administrations and recognized private operating agencies* : — Número de aparatos de telegrafía facsímile explotados por las administraciones y las empresas privadas de explotación reconocidas :																	
a) appareils fac-similé à enregistrement direct — *direct-recording facsimile apparatus* — aparatos facsímile de registro directo	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	918	—	—	—	—	—	1
b) appareils pour la phototélégraphie — *phototelegraph apparatus* — aparatos para la fototelegrafía	1	2	27	2	1	4	—	—	—	—	3	—	2	1	2	—	1
VIII. Trafic télégraphique : — *Telegraph traffic* : — Tráfico telegráfico :																	
A. Trafic des pays du régime européen : — *Traffic of the countries in the European system* : — Tráfico de los países del régimen europeo :																	
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country* : — Tráfico interior del país :																	
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos	503 478			2 672 296		3 365 780			7 510 355					1 695 048	23 672 584		
b) nombre des phototélégrammes de départ — *number of outward phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos	—			89		168			—					—	—		
2. Trafic international du régime européen : — *International traffic in the European system* : — Tráfico internacional del régimen europeo :																	
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																	
de départ — *outward* — de salida	444 668			926 995		784 743			101 990					476 579	1 297 702		
d'arrivée — *inward* — de llegada	—			917 828		806 690			112 245					499 535	1 158 325		
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																	
de départ — *outward* — de salida	3 901			172 052		179 385			134 332					67 597	615 042		
d'arrivée — *inward* — de llegada	—			208 682		209 716			112 639					114 842	695 139		
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																	
de départ — *outward* — de salida	789			628		363			35					413	16 058		
d'arrivée — *inward* — de llegada	—			805		992			543					1 159	5 206		
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—			47 708		364 975			14 306					1 153 866	10 393		
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	200			413		352			46					107	—		
3. Trafic international du régime extra-européen : — *International traffic in the extra-European system* : — Tráfico internacional del régimen extraeuropeo :																	
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																	
de départ — *outward* — de salida	13 637			62 954		211 701			15 820					126 816	198 342		
d'arrivée — *inward* — de llegada	—			51 974		201 681			11 293					101 776	387 714		
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																	
de départ — *outward* — de salida	2 518			45 756		122 033			26 815					60 699	99 123		
d'arrivée — *inward* — de llegada	—			72 714		181 407			24 853					98 552	205 855		
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																	
de départ — *outward* — de salida	270			832		351			52					132	4 052		
d'arrivée — *inward* — de llegada	—			516		1 186			334					557	998		
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—			71 777		435 437			9 546					272 072	72		
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—			—		83			—					9	—		
B. Trafic des pays du régime extra-européen : — *Traffic of countries in the extra-European system* : — Tráfico de los países del régimen extraeuropeo :																	
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country* : — Tráfico interior del país :																	
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos		17 780 608	—		—		917 771	17 179 302		288 450	10 885 719	166 780	59 343				171 222
b) nombre total des phototélégrammes de départ — *total number of outward phototelegrams* — número total de fototelegramas expedidos		—	—		—		—	—		—	—	—	—				—
2. Trafic avec les pays du même continent : — *Traffic with countries in the same continent* : — Tráfico con los países del mismo continente :																	
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																	
de départ — *outward* — de salida		462 891	189 769		33 912		6 029	419 923		26 900	1 378 083	23 238	11 297			—[2]	9 294
d'arrivée — *inward* — de llegada		409 827	198 880		43 460		12 881	395 895		33 200	1 158 872	25 614	11 489				20 504
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																	
de départ — *outward* — de salida		162 803	103 380		15 223		8 423	181 876		1 380	70 448	897	7 167				3 291
d'arrivée — *inward* — de llegada		171 754	106 628		19 508		12 575	191 199		2 050	52 606	794	7 212				6 842
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																	
de départ — *outward* — de salida		6 305	1 355		—		939	33 862		—	32 914	—	189				5
d'arrivée — *inward* — de llegada		10 202	3 120		—		291	6 550		—	153 823	—	11				15

Objet de la statistique — *Statistical Item* —Objeto de la estadística	Algérie *Algeria* Argelia	Argentine [1] *Argentina* [1] Argentina [1]	Australie [1] *Australia* [1] Australia [1]	Autriche *Austria* Austria	Bahrain	Belgique *Belgium* Bélgica	Birmanie *Burma* Birmania	Brésil *Brazil* Brasil	Bulgarie *Bulgaria* Bulgaria	Cameroun *Cameroon* Camerún	Canada *Canada* Canadá	Centrafricaine (République) *Central African Republic* Centroafricana (República)	Chypre *Cyprus* Chipre	Danemark [1] *Denmark* [1] Dinamarca [1]	Espagne *Spain* España	Etats-Unis [1] *United States* [1] Estados Unidos [1]	Ethiopie *Ethiopia* Etiopía
	E	EP	E	EP	EP	E	E	EP	E	E	P	E	E	E	EP	P	E
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)		129 598	83 912		133 245		—	—		3 900	429 654	—	—				18 608
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito		333	236		—		—	—		—	5	—	1				—
3. Trafic avec l'Europe : — *Traffic with Europe :* — Tráfico con Europa :																	
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																	
de départ — *outward* — de salida		104 465	441 924		17 821		27 501	150 718		37 400	354 061	13 154	52 563				19 243
d'arrivée — *inward* — de llegada		136 470	330 624		22 838		12 480	157 972		41 300	388 296	9 979	59 586				48 431
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																	
de départ — *outward* — de salida		115 277	361 048		8 544		19 739	111 541		5 050	672 196	4 500	41 433				17 779
d'arrivée — *inward* — de llegada		80 280	291 440		10 950		10 105	110 621		11 740	211 314	2 000	40 775				30 289
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																	
de départ — *outward* — de salida		2 769	13 312		537		1 507	—		310	10 295	220	7 012				1 246
d'arrivée — *inward* — de llegada		836	32 572		688		32	—		94	10 550	—	2 152				540
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)		61 503	6 160		—		—	—		—	131 297	—	—				26 398
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito		77	9 098		—		—	—		—	60	—	217			—[2]	74
4. Trafic avec les autres continents : — *Traffic with other continents :* — Tráfico con los demás continentes :																	
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																	
de départ — *outward* — de salida		9 105	374 774		6 380		1 022	15 636		3 200	84 352	913	7 260				13 806
d'arrivée — *inward* — de llegada		11 946	363 228		8 177		1 709	27 215		2 600	101 297	1 030	8 644				23 662
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																	
de départ — *outward* — de salida		8 926	292 184		2 768		829	11 077		1 100	149 998	—	6 028				8 567
d'arrivée — *inward* — de llegada		9 551	301 196		3 548		1 806	22 641		3 400	113 779	—	7 686				21 286
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																	
de départ — *outward* — de salida		266	5 714		—		11	616		—	8 974	—	447				14
d'arrivée — *inward* — de llegada		377	22 000		—		11	3 248		—	5 866	—	250				404
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)		14 197	259 732		—		—	—		—	130 627	—	—				22 710
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito		2	434		—		—	—		—	14	—	—				—
IX. Trafic du service télex : — *Telex service traffic :* — Tráfico del servicio télex :																	
A. Trafic intérieur du pays : — *Inland traffic of the country :* — Tráfico interior del país :																	
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) échangées entre postes d'abonnés (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration) exchanged between subscribers' posts (9)* — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) cruzadas entre estaciones de abonado (9)	—	6 657	1 777 990	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	512 037	47 839 000	3 373
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)	167 391	108 998	—	—	—	6 865 043	—	—	—	—	—	—	—	5 023 900	2 550 188	—	22 360
3. Nombre total des impulsions (en millions) relevé aux compteurs des raccordements d'abonnés (9) (en indiquant à quel montant en francs-or correspond une impulsion) — *Total number of pulses in millions noted on the meters of subscribers' lines (9) (indicating the gold franc amount corresponding to one pulse)* — Número total de impulsos (en millones) registrado en los contadores de las conexiones de abonado (9) (con indicación del importe en francos oro que corresponde a un impulso)	—	—	—	58,065 (0,059)	—	—	—	3,376	—	—	357,453	—	—	5,024 (0,125)	—	—	—
B. Trafic international avec des pays du régime européen : — *International traffic with countries in the European system :* — Tráfico internacional con países del régimen europeo :																	
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	—	241 534	89 965	—	3 450	—	—	106 902	337 394	—	190 383	—	—	—	1 242 679	2 300 873 [4]	14 066
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)																	
a) de départ — *outward* — de salida	737 802	528 641	259 384	8 930 831	6 674	11 513 104	—	238 136	772 599	100 000	347 225	19 955	—	7 360 581	2 326 840	3 383 042	42 804
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	—	495 004	253 279	6 563 167	8 652	10 685 417	—	314 797	933 422	80 000	541 558	—	—	7 211 738	2 559 524	4 923 323	29 043
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	142 056	11 239	8 278 558	—	7 806 493	—	—	—	—	49 356	—	—	18 641 965	558 539	508 596	—
C. Trafic international avec des pays du régime extra-européen : — *International traffic with countries in the extra-European system :* — Tráfico internacional con países del régimen extraeuropeo :																[3]	
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	—	203 053	181 790	104 585	1 236	—	—	163 872	5 659	34 105	56 750	—	—	—	58 334	1 101 304 [4]	2 338
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)																[5]	
a) de départ — *outward* — de salida	10 656	494 728	454 002	55 536	4 195	508 899	—	429 477	17 488	61 824	153 268	27 017	—	185 016	125 853	3 020 115	11 157
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	—	363 899	525 562	32 507	2 330	473 665	—	386 224	12 531	150 103	106 787	—	—	143 671	138 433	3 536 323	1 560
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	157 988	210 459	591 322	—	169 714	—	—	—	—	76 506	—	—	291 937	20 702	803 283	—

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Finlande *Finland* Finlandia	France *France* Métropole *Metropolitan* Metrópoli	France *France* Départ. d'Outre-Mer *Oversea Depart.* Departamentos de Ultramar	Gamble *Gambia* Gambia	Ghana	Grèce *Greece* Grecia	Haute-Volta *Upper Volta* Alto Volta	Hongroise (République Populaire) *Hungarian People's Republic* Húngara (República Popular)	Indonésie *Indonesia* Indonesia	Iraq	Islande *Iceland* Islandia	Israël [1]) *Israel* [1]) Israel [1])	Italie *Italy* Italia	Jamaïque *Jamaica* Jamaica	Japon *Japan* Japón 1964 [1])	Japon *Japan* Japón 1965 [2])	Koweït *Kuwait* Kuwait
	E	E	E	EP	E	E	E	E	E	E	E	E	EP	EP	P	P	E
I. Population du pays, d'après l'Annuaire Statistique des Nations Unies — *Population, according to the Statistical Yearbook of the United Nations* — Población del país según el Anuario estadístico de las Naciones Unidas	4 626 956	48 699 000	1 043 300	315 486	7 340 000	8 550 000	4 750 000	10 160 380	105 000 000	7 000 000	193 758	2 599 000	52 931 498	1 739 000	97 690 000	98 710 000	467 780
II. Superficie du pays (en kilomètres carrés) — *Area (in square kilometres)* — Superficie del país (en kilómetros cuadrados)	337 009	550 926	96 392	11 295	238 537	131 944	274 200	93 030	1 491 564	448 742	103 000	20 700	301 225	10 962	369 662	369 662	16 000
III. Réseau télégraphique public par fil : (1) *) — *Public telegraph network (wire) : (1) *)* — Red telegráfica pública por hilo : (1) *)																	
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service :* (2) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)																	
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	3	5	—	—	1 072	26	62	103	162	17	32	10 595	50	2 264	2 300	8
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	6	45	—	—	—	21	—	2	—	—	3	—	39	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	2	14	—	—	—	—	—	—	—	4	1	1	7	7	10	10	—
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :																	
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Circuits exclusively used by the general telegraph service : (2)* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)																	
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	..	—	—	—	—	—	73	8	60	—	—	20	—	133	173	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	2	75	—	—	—	—	—	57	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	2	—	—	—	—	4	—	—	—	1	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio télex :																	
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	66	—	111	—	—	—	—	32	—	2 058	2 743	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	173	806	—	—	—	25	—	298	—	—	9	—	416	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	82	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	19	4	32	53	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :																	
a) intérieurs — *internal* — interiores	389	1 401	—	—	—	—	—	—	—	—	—	53	1 361	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	13	99	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	3	—	—	—	—
C. Nombre des rattachements à des centres de commutation : — *Number of subscribers (or stations) lines to switching centres :* — Número de conexiones a centros de conmutación :																	
1. Rattachements des postes d'abonnés télex — *Telex subscribers' lines* — De aparatos de abonado télex	1 530	3 031	—	—	50	840	—	1 096	—	—	29	670	2 774	22	10 920	14 425	30
2. Rattachements des postes installés dans les centres et bureaux télégraphiques — *Lines from stations in telegraph centres and offices* — De aparatos instalados en los centros y oficinas telegráficos	225	772	—	—	—	127	—	494	—	—	—	85	1 218	—	917	852	8
D. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :																	
a) intérieurs — *internal* — interiores	72	2 122	6	—	34	72	—	165	—	—	—	52	558	10	9 565	10 761	16
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	23	528	—	—	—	20	—	39	—	—	—	—	110	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	51	—	—	13	—	—	—	—	—	—	—	3	1	44	58	—
E. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :																	
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	41	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	149	559	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	4	—	—	—	—	—	—	—	90	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

*) Les chiffres entre parenthèses sont des renvois aux notes explicatives figurant au début. — *The figures in brackets refer to the explanatory notes on page 6.* — Como va se ha dicho, las llamadas remiten a las « Notas explicativas » anteriormente insertas.

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Finlande *Finland* Finlandia	France Francia *France* — Métropole *Metropolitan* Metrópoli	France Francia *France* — Départ. d'Outre-Mer *Oversea Depart.* Departamentos de Ultramar	Gambie *Gambia* Gambia
	E	E	E	EP
IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications : (1) — *Public telegraph network of the fixed radio service : (1)* — Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones : (1)				
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique général : (2) bis — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service : (2) bis* — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general : (2) bis				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	6	2
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	4	20	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	5	37	10	1
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :				
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) bis — *Circuits used exclusively by the general telegraph service : (2) bis* — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2) bis				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	2	1
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	6	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	1	—
2. Circuits utilisés exclusivement pour le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Utilizados exclusivamente por el servicio télex :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	23	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	93	—	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—
C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	3 535	1	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	19	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	25	16	—
D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—
V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV : — *Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV :* — Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV :				
Nombre d'équipements : (5) (6) — *Number of equipments :* (5) (6) — Número de equipos : (5) (6)				
a) pour la télégraphie intrabande — *for within-band telegraphy* — para la telegrafía dentro de banda	—	—	—	—
b) pour la télégraphie infra-acoustique — *for sub-audio telegraphy* — para la telegrafía infraacústica	—	—	—	1
c) pour la télégraphie supra-acoustique — *for supra-audio telegraphy* — para la telegrafía supraacústica	—	—	—	—
d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — *for telegraphy on phantom or superphantom circuits* — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma	35	5 272	8	—
e) pour la télégraphie harmonique — *for voice-frequency-division telegraphy* — para la telegrafía armónica	882	23 184	—	—
f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — *for time-multiplex telegraphy* — para la telegrafía múltiplex con distribución en el tiempo	—	27	—	—
g) pour la télégraphie interbande — *for interband telegraphy* — para la telegrafía interbanda	—	—	—	—
h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — *for error detection (with or without automatic correction)* — para la detección de errores (con o sin corrección automática)	—	27	—	—
i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph transmitters* — para la radiotelegrafía (aparatos transmisores)	27	132	32	10
j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph receivers* — para la radiotelegrafía (aparatos receptores)	62	232	29	10

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Ghana	Grèce *Greece* Grecia	Haute-Volta *Upper Volta* Alto Volta	Hongroise (République Populaire) *Hungarian People's Republic* Húngara (República Popular)	Indonésie *Indonesia* Indonesia	Iraq	Islande *Iceland* Islandia	Israël [1] *Israel* [1] Israel [1]	Italie *Italy* Italia	Jamaïque *Jamaica* Jamaica	Japon *Japan* Japón 1964 [1]	Japon *Japan* Japón 1965 [2]	Koweït *Kuwait* Kuwait
	E	E	E	E	E	E	E	E	EP	EP	P	P	E
IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications : (1) — *Public telegraph network of the fixed radio service : (1)* — Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones : (1)													
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique général : (2) bis — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service : (2) bis* — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general : (2) bis													
a) intérieurs — *internal* — interiores	9	9	9	—	226	1	—	—	—	18	3	3	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	6	—	6	—	3	—	—	17	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	1	4	4	2	13	11	—	8	24	7	38	41	8
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :													
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) bis — *Circuits used exclusively by the general telegraph service : (2) bis* — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2) bis													
a) intérieurs — *internal* — interiores	23	—	—	—	13	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	51	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	2	—	—	—	13	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement pour le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Utilizados exclusivamente por el servicio télex :													
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	5	—	—	5	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	4	1	—	—	—	—	—	11	29	2	95	108	3
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :													
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—
C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :													
a) intérieurs — *internal* — interiores	19	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	7	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	5	6	—	—	5	—	—	8	6	—	20	35	5
D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :													
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	8	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	2	—	—	—	2	—	—	—	1	—	26	3	—
V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV : — *Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV :* — Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV :													
Nombre d'équipements : (5) (6) — *Number of equipments :* (5) (6) — Número de equipos : (5) (6)													
a) pour la télégraphie intrabande — *for within-band telegraphy* — para la telegrafía dentro de banda	—	—	—	—	—	—	16	8	20	—	—	—	2
b) pour la télégraphie infra-acoustique — *for sub-audio telegraphy* — para la telegrafía infraacústica	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) pour la télégraphie supra-acoustique — *for supra-audio telegraphy* — para la telegrafía supraacústica	—	—	—	—	384	—	—	6	40	36	115	70	—
d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — *for telegraphy on phantom or superphantom circuits* — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma	—	1 184	—	144	—	57	2	—	245	25	—	—	—
e) pour la télégraphie harmonique — *for voice-frequency-division telegraphy* — para la telegrafía armónica	7	1 314	10	2 455	—	63	154	658	12 550	110	35 617	44 687	7
f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — *for time-multiplex telegraphy* — para la telegrafía múltiplex con distribución en el tiempo	14	44	—	—	—	—	—	6	—	—	2	2	—
g) pour la télégraphie interbande — *for interband telegraphy* — para la telegrafía interbanda	—	—	—	—	—	—	10	—	—	—	—	—	2
h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — *for error detection (with or without automatic correction)* — para la detección de errores (con o sin corrección automática)	14	47	—	—	1	—	—	24	111	10	69	273	2
i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph transmitters* — para la radiotelegrafía (aparatos transmisores)	22	44	79	2	430	7	2	7	33	42	120	125	10
j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph receivers* — para la radiotelegrafía (aparatos receptores)	16	34	69	2	736	10	3	7	40	57	102	136	9

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Finlande *Finland* Finlandia	France Francia *France* — Métropole *Metropolitan* Metrópoli	France Francia *France* — Départ. d'Outre-Mer *Oversea Depart.* Departamentos de Ultramar	Gambie *Gambia* Gambia
	E	E	E	EP
VI. Bureaux, centraux, stations, commutateurs et postes : — *Offices, radio stations, switching centres, telegraph stations :* — Oficinas, centrales, estaciones, conmutadores y aparatos :			
A. Nombre des bureaux et centraux télégraphiques : — *Number of telegraph offices :* — Número de oficinas y centrales telegráficas :				
1. de l'administration des télégraphes — *belonging to the Telegraph Administration* — de la administración de telégrafos	767	37 534	214	8
2. des administrations ou compagnies de chemins de fer — *belonging to State railways or to railway companies* - de las administraciones o compañías de ferrocarriles	109	199	—	—
3. des exploitations privées reconnues — *belonging to recognized private operating agencies* — de las empresas privadas de explotación reconocidas	2	—	—	1
B. Nombre des stations de radiocommunications du service fixe : — *Number of radio stations in the fixed service :* — Número de estaciones de radiocomunicación del servicio fijo : — (service télégraphique général et/ou télex) — *(general telegraphy and/or telex)* — (servicio telegráfico general y/o télex)				
1. émettrices — *transmitting* — transmisoras	2	—	11	10
2. réceptrices — *receiving* — receptoras	1	—	11	10
C. Nombre des commutateurs : (7) — *Number of switching centres :* (7) — Número de conmutadores : (7) — (sauf les commutateurs mentionnés sous E) — *(switching centres under E excluded)* — (a excepción de los mencionados en E)				
1. Commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique général : — *Switching centres used exclusively for the general telegraph service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico general :				
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	-	—	—
2. Commutateurs affectés exclusivement au service télex : — *Switching centres used exclusively for telex service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio télex :				
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	1	1	—	—
3. Commutateurs communs au service télégraphique général et au service télex : — *Switching centres common to the general telegraph service and to the telex service :* — Conmutadores comunes al servicio telegráfico general y al servicio télex :				
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	22	23	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	—
D. Nombre des postes rattachés à des commutateurs : (8) — *Number of telegraph stations connected to switching centres :* (8) — Número de aparatos conectados a conmutadores : (8)				
1. Postes installés chez les abonnés télex : — *Telex subscriber's stations :* — Aparatos instalados en el domicilio de los abonados télex :				
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	1 519	8 947	—	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	—	—	—
2. Postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques : — *Stations in telegraph centres or offices :* — Aparatos instalados en los centros u oficinas telegráficos :				
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	225	1 989	—	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	81	—	—
E. Nombre des commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique public fac-similé (ou phototélégraphique) — *Number of switching centres serving exclusively the facsimile (or phototelegraphy) service* — Número de conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico público facsímile (o fototelegráfico)	—	—	—	—
VII. Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex (y compris les appareils de service) : — *Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks (including service apparatus) :* — Aparatos telegráficos instalados en los centros u oficinas telegráficos y utilizados en la red general y en la red télex (incluídos los aparatos de servicio) :				
1. Systèmes d'appareils utilisés : (4) — *Type of apparatus used :* (4) — Sistemas de aparatos utilizados : (4)				
a) Morse (ou sounder, ou parleur, ou ronfleur) — *Morse (or sounder or buzzer)* — Morse (acústico o zumbador)	×	o	o	o
b) Wheatstone, Creed-Wheatstone — *Wheatstone, Creed-Wheatstone* — Wheatstone, Creed-Wheatstone	o	o	o	o
c) Hugues — *Hughes* — Hughes	o	o	o	o
d) Baudot — *Baudot* — Baudot	o	o	o	o
e) Siemens (imprimeurs rapides) — *Siemens (rapid printers)* — Siemens (impresores rápidos)	o	o	o	o
f) Siemens Hell — *Siemens Hell* — Siemens Hell	o	o	o	o
g) Murray — *Murray* — Murray	o	o	o	o
h) arythmiques — *start-stop* — arritmicos	×	×	×	×
i) fac-similé — *facsimile* — facsímile	×	×	o	o

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Ghana	Grèce *Greece* Grecia	Haute-Volta *Upper Volta* Alto Volta	Hongroise (République Populaire) *Hungarian People's Republic* Húngara (República Popular)	Indonésie *Indonesia* Indonesia	Iraq	Islande *Iceland* Islandia	Israël [1] *Israel* [1] Israel [1]	Italie *Italy* Italia	Jamaïque *Jamaica* Jamaica	Japon *Japan* Japón 1964 [1]	Japon *Japan* Japón 1965 [2]	Koweït *Kuwait* Kuwait
	E	E	E	E	E	E	E	E	EP	EP	P	P	E
VI. Bureaux, centraux, stations, commutateurs et postes : — *Offices, radio stations, switching centres, telegraph stations :* — Oficinas, centrales, estaciones, conmutadores y aparatos :													
A. Nombre des bureaux et centraux télégraphiques : — *Number of telegraph offices :* — Número de oficinas y centrales telegráficas :													
1. de l'administration des télégraphes — *belonging to the Telegraph Administration* — de la administración de telégrafos	468	10 755 [1]	26	—	720	60	200 [1]	63	14 231	60	16 655	16 831	4
2. des administrations ou compagnies de chemins de fer — *belonging to State railways or to railway companies* - de las administraciones o compañías de ferrocarriles	18	—	—	—	680	90	—	—	2 347	—	414	258	—
3. des exploitations privées reconnues — *belonging to recognized private operating agencies* — de las empresas privadas de explotación reconocidas	—	—	1	—	1	14	—	—	38	1	48	34	3
B. Nombre des stations de radiocommunications du service fixe : — *Number of radio stations in the fixed service :* — Número de estaciones de radiocomunicación del servicio fijo : — (service télégraphique général et/ou télex) — *(general telegraphy and/or telex)* — (servicio telegráfico general y/o télex)													
1. émettrices — *transmitting* — transmisoras	—	23	9	2	124	—	1	3	23	19	6	5	1
2. réceptrices — *receiving* — receptoras	—	22	9	2	124	—	1	3	23	19	6	5	1
C. Nombre des commutateurs : (7) — *Number of switching centres :* (7) — Número de conmutadores : (7) — (sauf les commutateurs mentionnés sous E) — *(switching centres under E excluded)* — (a excepción de los mencionados en E)													
1. Commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique général : — *Switching centres used exclusively for the general telegraph service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico general :													
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	5	—	—	—	—	2	—	25	29	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	4	—	—	—	—	—	1	—	—	1	1	1
2. Commutateurs affectés exclusivement au service télex : — *Switching centres used exclusively for telex service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio télex :													
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	1	—	—	10	2	—	—	—	1	1	9	9	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	1	1	—	—	—	—	—	1	—	—	1
3. Commutateurs communs au service télégraphique général et au service télex : — *Switching centres common to the general telegraph service and to the telex service :* — Conmutadores comunes al servicio telegráfico general y al servicio télex :													
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	18	—	—	2	—	—	13	16	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	6	22	—	—	—	1	—	—	—	2	2	—
D. Nombre des postes rattachés à des commutateurs : (8) — *Number of telegraph stations connected to switching centres :* (8) — Número de aparatos conectados a conmutadores : (8)													
1. Postes installés chez les abonnés télex : — *Telex subscriber's stations :* — Aparatos instalados en el domicilio de los abonados télex :													
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	54	813	—	1 033	—	—	—	670	2 774	22	10 744	14 426	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	27	11	—	—	—	29	—	—	—	—	—	30
2. Postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques : — *Stations in telegraph centres or offices :* — Aparatos instalados en los centros u oficinas telegráficos :													
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	—	101	—	465	2	—	—	85	1 218	—	1 010	1 202	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	3	—	—	—	—	—	32	—	—	19	19	16
E. Nombre des commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique public fac-similé (ou phototélégraphique) — *Number of switching centres serving exclusively the facsimile (or phototelegraphy) service* — Número de conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico público facsímile (o fototelegráfico)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
VII. Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex (y compris les appareils de service) : — *Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks (including service apparatus) :* — Aparatos telegráficos instalados en los centros u oficinas telegráficos y utilizados en la red general y en la red télex (incluídos los aparatos de servicio) :													
1. Systèmes d'appareils utilisés : (4) — *Type of apparatus used :* (4) — Sistemas de aparatos utilizados : (4)													
a) Morse (ou sounder, ou parleur, ou ronfleur) — *Morse (or sounder or buzzer)* — Morse (acústico o zumbador)	×	×	×	o	×	×	o	×	×	×	×	×	×
b) Wheatstone, Creed-Wheatstone — *Wheatstone, Creed-Wheatstone* — Wheatstone, Creed-Wheatstone	o	×	o	o	o	o	o	o	o	×	o	o	o
c) Hugues — *Hughes* — Hughes	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o
d) Baudot — *Baudot* — Baudot	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o
e) Siemens (imprimeurs rapides) — *Siemens (rapid printers)* — Siemens (impresores rápidos)	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o
f) Siemens Hell — *Siemens Hell* — Siemens Hell	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o
g) Murray — *Murray* — Murray	o	o	o	×	o	o	o	o	o	o	o	o	o
h) arythmiques — *start-stop* — arritmicos	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
i) fac-similé — *facsimile* — facsímile	×	×	o	o	o	o	o	×	×	×	×	×	o

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Finlande *Finland* Finlandia	France *France* Métropole *Metropolitan* Metrópoli	France *France* Départ. d'Outre-Mer *Oversea Depart.* Departamentos de Ultramar	Gamble *Gambia* Gambia
	E	E	E	EP
2. Nombre des appareils arythmiques utilisés : — *Number of start-stop apparatus in service :* — Número de aparatos arrítmicos en servicio :				
a) normalisés conformément aux avis du C.C.I.T.T. : — *standardized in accordance with C.C.I.T.T. recommendations :* — Normalizados de conformidad con las recomendaciones del C.C.I.T.T. :				
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	155	2 024	2	—
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	54	10 053	28	2
b) non conformes aux avis du C.C.I.T.T. : — *not in accordance with C.C.I.T.T. recommendations :* — Que no se ajustan a las recomendaciones del C.C.I.T.T. :				
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	—	—	—	—
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	—	—	—	—
3. Nombre des appareils de télégraphie fac-similé exploités par les administrations et les exploitations privées reconnues : — *Number of facsimile telegraph apparatus used by Administrations and recognized private operating agencies :* — Número de aparatos de telegrafía facsímile explotados por las administraciones y las empresas privadas de explotación reconocidas :				
a) appareils fac-similé à enregistrement direct — *direct-recording facsimile apparatus* — aparatos facsímile de registro directo	—	—	—	—
b) appareils pour la phototélégraphie — *phototelegraph apparatus* — aparatos para la fototelegrafía	1	21	—	-
VIII. Trafic télégraphique : — *Telegraph traffic :* — Tráfico telegráfico :				
A. Trafic des pays du régime européen : — *Traffic of the countries in the European system :* — Tráfico de los países del régimen europeo :				
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country :* — Tráfico interior del país :				
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos	716 603	14 101 951		
b) nombre des phototélégrammes de départ — *number of outward phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos	—	1 728		
2. Trafic international du régime européen : — *International traffic in the European system :* — Tráfico internacional del régimen europeo :				
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes				
de départ — *outward* — de salida	284 486	3 109 606		
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	2 900 865		
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta				
de départ — *outward* — de salida	52 846	249 783		
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	607 397		
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa				
de départ — *outward* — de salida	1 407	7 777		
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	7 052		
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	99 895	602 901		
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	30	1 721		
3. Trafic international du régime extra-européen : — *International traffic in the extra-European system :* — Tráfico internacional del régimen extraeuropeo :				
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes				
de départ — *outward* — de salida	45 005	1 080 602		
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	871 060		
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta				
de départ — *outward* — de salida	23 488	355 365		
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	651 352		
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa				
de départ — *outward* — de salida	119	991		
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	18 892		
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	124 861	694 347		
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	957		
B. Trafic des pays du régime extra-européen : — *Traffic of countries in the extra-European system :* — Tráfico de los países del régimen extraeuropeo :				
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country :* — Tráfico interior del país :				
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos			124 447	13 880
b) nombre total des phototélégrammes de départ — *total number of outward phototelegrams* — número total de fototelegramas expedidos			—	—
2. Trafic avec les pays du même continent : — *Traffic with countries in the same continent :* — Tráfico con los países del mismo continente :				
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes				
de départ — *outward* — de salida			37 900	4 129
d'arrivée — *inward* — de llegada			59 661	5 000
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta				
de départ — *outward* — de salida			12 647	1 566
d'arrivée — *inward* — de llegada			19 140	1 620
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa				
de départ — *outward* — de salida			83	127
d'arrivée — *inward* — de llegada			18	132

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Ghana	Grèce *Greece* Grecia	Haute-Volta *Upper Volta* Alto Volta	Hongroise (République Populaire) *Hungarian People's Republic* Húngara (República Popular)	Indonésie *Indonesia* Indonesia	Iraq	Islande *Iceland* Islandia	Israël [1] *Israel* [1] Israel [1]	Italie *Italy* Italia	Jamaïque *Jamaica* Jamaica	Japon *Japan* Japón 1964 [1]	Japon *Japan* Japón 1965 [2]	Koweït *Kuwait* Kuwait
	E	E	E	E	E	E	E	E	EP	EP	P	P	E
2. Nombre des appareils arythmiques utilisés : — *Number of start-stop apparatus in service :* — Número de aparatos arrítmicos en servicio :													
a) normalisés conformément aux avis du C.C.I.T.T. : — *standardized in accordance with C.C.I.T.T. recommendations :* — Normalizados de conformidad con las recomendaciones del C.C.I.T.T. :													
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	—	463	—	994	75	—	23	82	6 484	164	488	463	—
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	564	194	11	1 349	150	—	52	1 215	3 798	91	1 598	1 694	63
b) non conformes aux avis du C.C.I.T.T. : — *not in accordance with C.C.I.T.T. recommendations :* — Que no se ajustan a las recomendaciones del C.C.I.T.T. :													
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 390	6 282	—
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10 115	13 544	—
3. Nombre des appareils de télégraphie fac-similé exploités par les administrations et les exploitations privées reconnues : — *Number of facsimile telegraph apparatus used by Administrations and recognized private operating agencies :* — Número de aparatos de telegrafía facsímile explotados por las administraciones y las empresas privadas de explotación reconocidas :													
a) appareils fac-similé à enregistrement direct — *direct-recording facsimile apparatus* — aparatos facsímile de registro directo	—	2	—	—	—	—	—	5	1	—	450	592	—
b) appareils pour la phototélégraphie — *phototelegraph apparatus* — aparatos para la fototelegrafía	3	2	—	2	1	—	1	2	97	2	5	5	—
VIII. Trafic télégraphique : — *Telegraph traffic :* — Tráfico telegráfico :													
A. Trafic des pays du régime européen : — *Traffic of the countries in the European system :* — Tráfico de los países del régimen europeo :													
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country :* — Tráfico interior del país :													
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos		5 891 727		8 876 939			316 155		38 270 895				
b) nombre des phototélégrammes de départ — *number of outward phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos		—		5			--		25 649				
2. Trafic international du régime européen : — *International traffic in the European system :* — Tráfico internacional del régimen europeo :													
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes													
de départ — *outward* — de salida		371 166		334 305			59 862		2 868 151				
d'arrivée — *inward* — de llegada		541 024		341 694			53 740		3 246 252				
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta													
de départ — *outward* — de salida		301 678		133 205			20 848		798 834				
d'arrivée — *inward* — de llegada		233 734		115 102			21 269		815 713				
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa													
de départ — *outward* — de salida		21 433		—			1 051		2 962				
d'arrivée — *inward* — de llegada		2 081		—			511		1 339				
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)		—		55 302			—		586 433				
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito		256		18			176		627				
3. Trafic international du régime extra-européen : — *International traffic in the extra-European system :* — Tráfico internacional del régimen extraeuropeo :													
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes													
de départ — *outward* — de salida		119 939		21 797			10 231		616 659				
d'arrivée — *inward* — de llegada		150 505		17 918			5 126		562 642				
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta													
de départ — *outward* — de salida		98 894		40 323			3 542		484 610				
d'arrivée — *inward* — de llegada		130 865		39 467			6 400		679 483				
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa													
de départ — *outward* — de salida		11 050		119			11		793				
d'arrivée — *inward* — de llegada		3 698		223			—		4 630				
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)		—		6 975			—		1 372 368				
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito		3		—			—		573				
B. Trafic des pays du régime extra-européen : — *Traffic of countries in the extra-European system :* — Tráfico de los países del régimen extraeuropeo :													
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country :* — Tráfico interior del país :													
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos	686 511		108 158		—	—		910 928		912 756	90 414 403	85 249 527	—
b) nombre total des phototélégrammes de départ — *total number of outward phototelegrams* — número total de fototelegramas expedidos	—		—		—	—		—		—	—	—	—
2. Trafic avec les pays du même continent : — *Traffic with countries in the same continent :* — Tráfico con los países del mismo continente :													
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes													
de départ — *outward* — de salida	15 192		68 824		40 050	60 345		18 561		70 630			147 326
d'arrivée — *inward* — de llegada	21 228		74 992		30 625	83 495		18 720		75 574			103 245
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta													
de départ — *outward* — de salida	11 196		—		11 494	41 759		17 911		54 022	1 239 060 [3]	1 307 352 [3]	42 093
d'arrivée — *inward* — de llegada	19 680		—		23 887	42 990		17 000		57 804	1 133 678 [4]	1 174 341 [4]	17 621
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa													
de départ — *outward* — de salida	—		—		911	1 560		177		2 001			1 913
d'arrivée — *inward* — de llegada	396		—		205	1 109		519		2 141			—

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Finlande *Finland* Finlandia	France *France* — Métropole *Metropolitan* Metrópoli	France *France* — Départ. d'Outre-Mer *Oversea Depart.* Departamentos de Ultramar	Gambie *Gambia* Gambia
	E	E	E	EP
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)			26 261	—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito			—	—
3. Trafic avec l'Europe : — *Traffic with Europe :* — Tráfico con Europa :				
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes				
de départ — *outward* — de salida			55 173	4 446
d'arrivée — *inward* — de llegada			57 039	4 599
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta				
de départ — *outward* — de salida			17 435	1 719
d'arrivée — *inward* — de llegada			14 352	1 778
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa				
de départ — *outward* — de salida			496	280
d'arrivée — *inward* — de llegada			23	290
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)			54 956	—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito			—	—
4. Trafic avec les autres continents : — *Traffic with other continents :* — Tráfico con los demás continentes :				
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes				
de départ — *outward* — de salida			1 171	268
d'arrivée — *inward* — de llegada			1 952	277
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta				
de départ — *outward* — de salida			336	204
d'arrivée — *inward* — de llegada			1 091	211
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa				
de départ — *outward* — de salida			—	—
d'arrivée — *inward* — de llegada			2	—
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)			51 315	—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito			—	—
IX. Trafic du service télex : — *Telex service traffic :* — Tráfico del servicio télex :				
A. Trafic intérieur du pays : — *Inland traffic of the country :* — Tráfico interior del país :				
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) échangées entre postes d'abonnés (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration) exchanged between subscribers' posts (9)* — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) cruzadas entre estaciones de abonado (9)	—	6 664 047	—	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)	—	23 394 909	—	—
3. Nombre total des impulsions (en millions) relevé aux compteurs des raccordements d'abonnés (9) (en indiquant à quel montant en francs-or correspond une impulsion) — *Total number of pulses in millions noted on the meters of subscribers' lines* (9) *(indicating the gold franc amount corresponding to one pulse)* — Número total de impulsos (en millones) registrado en los contadores de las conexiones de abonado (9) (con indicación del importe en francos oro que corresponde a un impulso)	15,626	—	—	—
B. Trafic international avec des pays du régime européen : — *International traffic with countries in the European system :* — Tráfico internacional con países del régimen europeo :				
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	—	14 205 394	—	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)				
a) de départ — *outward* — de salida	2 485 454	16 272 445	—	—
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	—	15 101 236	—	—
c) de transit — *transit* — de tránsito	476 444	11 856 742	—	—
C. Trafic international avec des pays du régime extra-européen : — *International traffic with countries in the extra-European system :* — Tráfico internacional con países del régimen extraeuropeo :				
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	—	678 249	—	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)				
a) de départ — *outward* — de salida	34 268	1 618 306	—	—
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	—	1 061 437	—	—
c) de transit — *transit* — de tránsito	16 557	504 321	—	—

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Ghana	Grèce *Greece* Grecia	Haute-Volta *Upper Volta* Alto Volta	Hongrie (République Populaire) *Hungarian People's Republic* Húngara (República Popular)	Indonésie *Indonesia* Indonesia	Iraq	Islande *Iceland* Islandia	Israël [1] *Israel* [1] Israel [1]	Italie *Italy* Italia	Jamaïque *Jamaica* Jamaica	Japon *Japan* Japón 1964 [1]	Japon *Japan* Japón 1965 [2]	Koweït *Kuwait* Kuwait
	E	E	E	E	E	E	E	E	EP	EP	P	P	E
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	22 452		—		—	—		—		155 809	—	—	—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—		—		378	—		—		—	5 699	6 817	—
3. Trafic avec l'Europe : — *Traffic with Europe :* — Tráfico con Europa :													
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes													
de départ — *outward* — de salida	20 160		10 824		29 732	23 317		145 208		28 012			40 280
d'arrivée — *inward* — de llegada	24 986		8 184		20 160	33 393		197 730		29 973			86 751
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta													
de départ — *outward* — de salida	21 588		300		11 119	45 796		160 325		34 015	430 829 [3]	420 144 [3]	42 798
d'arrivée — *inward* — de llegada	29 592		1 060		14 036	42 133		130 857		36 395	395 216 [4]	344 900 [4]	68 161
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa													
de départ — *outward* — de salida	4 884		660		409	1 118		9 789		4 002			839
d'arrivée — *inward* — de llegada	459		—		72	142		2 710		4 282			—
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—		—		—	—		—		81 736	—	—	—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	72		—		—	—		311		100	956	1 265	—
4. Trafic avec les autres continents : — *Traffic with other continents :* — Tráfico con los demás continentes :													
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes													
de départ — *outward* — de salida	7 116		1 762		16 007	10 417		86 769		4 001			45 316
d'arrivée — *inward* — de llegada	13 044		1 248		11 699	14 801		83 456		4 282			31 466
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta													
de départ — *outward* — de salida	9 492		247		5 229	11 532		96 489		3 402	864 138 [3]	866 010 [3]	14 501
d'arrivée — *inward* — de llegada	18 672		720		15 081	10 543		107 280		3 639	820 115 [4]	824 809 [4]	10 489
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa													
de départ — *outward* — de salida	—		122		662	126		954		—			604
d'arrivée — *inward* — de llegada	96		—		144	33		674		—			—
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—		—		—	—		—		17 879	—	—	—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—		—		—	—		1		85	943	709	—
IX. Trafic du service télex : — *Telex service traffic :* — Tráfico del servicio télex :													
A. Trafic intérieur du pays : — *Inland traffic of the country :* — Tráfico interior del país :													
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) échangées entre postes d'abonnés (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration) exchanged between subscribers' posts (9)* — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) cruzadas entre estaciones de abonado (9)	—	16 111	178	—	—	—	—	—	3 159 494	—	18 407 426	25 022 451	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)	37 654	84 596	762	—	—	—	—	—	12 280 177	100 132	49 239 865	64 552 564	—
3. Nombre total des impulsions (en millions) relevé aux compteurs des raccordements d'abonnés (9) (en indiquant à quel montant en francs-or correspond une impulsion) — *Total number of pulses in millions noted on the meters of subscribers' lines* (9) *(indicating the gold franc amount corresponding to one pulse)* — Número total de impulsos (en millones) registrado en los contadores de las conexiones de abonado (9) (con indicación del importe en francos oro que corresponde a un impulso)	—	3,533 (0,05)	—	4,075 (0,075)	—	—	—	4,208	—	0,1 [1]	—	—	—
B. Trafic international avec des pays du régime européen : — *International traffic with countries in the European system :* — Tráfico internacional con países del régimen europeo :													
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	—	429 821	1 489	—	—	—	48 000	85 838	4 708 347	2 139	—	—	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)													
a) de départ — *outward* — de salida	—	944 347	7 123	1 735 414	—	—	100 592	180 312	7 217 250	5 316	832 349	933 252	—
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	—	1 194 000	—	—	—	—	140 000	232 520	8 471 321	9 702	—	—	—
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	2 877	—	—	—	—	—	—	65 959	20	—	—	—
C. Trafic international avec des pays du régime extra-européen : — *International traffic with countries in the extra-European system :* — Tráfico internacional con países del régimen extraeuropeo :													
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	19 460	23 904	1 417	—	—	—	1 660	19 322	235 885	5 593	—	—	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)													
a) de départ — *outward* — de salida	77 849	82 373	5 475	45 195	—	—	4 169	49 400	565 763	5 825	2 524 860	2 799 825	—
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	64 807	86 000	—	—	—	—	3 300	58 187	465 626	6 482	—	—	—
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	—	—	—	—	—	—	—	142 657	31 755	—	—	—

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Laos	Liban *Lebanon* Líbano	Libye *Libya* Libia
	E	E	EP
I. Population du pays, d'après l'Annuaire Statistique des Nations Unies — *Population, according to the Statistical Yearbook of the United Nations* — Población del país según el Anuario estadístico de las Naciones Unidas	2 500 000	2 280 000	1 350 000
II. Superficie du pays (en kilomètres carrés) — *Area (in square kilometres)* — Superficie del país (en kilómetros cuadrados)	236 800	10 400	1 759 540
III. Réseau télégraphique public par fil : (1) *) — *Public telegraph network (wire) : (1) *)* — Red telegráfica pública por hilo : (1) *)			
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service :* (2) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)			
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	20
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	2
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :			
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Circuits exclusively used by the general telegraph service : (2)* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)			
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	20
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	4
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio télex :			
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europe	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) - *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service* : — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :			
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—
C. Nombre des rattachements à des centres de commutation : — *Number of subscribers (or stations) lines to switching centres :* — Número de conexiones a centros de conmutación :			
1. Rattachements des postes d'abonnés télex — *Telex subscribers' lines* — De aparatos de abonado télex	—	—	—
2. Rattachements des postes installés dans les centres et bureaux télégraphiques — *Lines from stations in telegraph centres and offices* — De aparatos instalados en los centros y oficinas telegráficos	—	—	50
D. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :			
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	6
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—
E. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :			
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—

*) Les chiffres entre parenthèses sont des renvois aux notes explicatives figurant au début. — *The figures in brackets refer to the explanatory notes on page 6.* — Como ya se ha dicho, las llamadas remiten a las « Notas explicativas » anteriormente insertas.

Objet de la statistique	Luxembourg *Luxembourg* Luxemburgo	Madagascar	Malaisie *Malaysia* Malasia	Malawi *Malawi* Malaui	Malte *Malta* Malta	Maroc *Morocco* Marruecos	Mexique *Mexico* México	Monaco *Monaco* Mónaco	Muscat	Niger	Norvège *Norway* Noruega	Nouvelle-Zélande [1] *New Zealand* [1] Nueva Zelandia [1]	Paraguay
	E	E	E	E	EP	E	E	E	EP	E	E	E	E
I. Population du pays, d'après l'Annuaire Statistique des Nations Unies — *Population, according to the Statistical Yearbook of the United Nations* — Población del país según el Anuario estadístico de las Naciones Unidas	330 000	6 538 000	8 690 421	3 900 000	329 000	12 360 000	40 913 498	23 000	565 000	3 042 000	3 738 000	2 594 000	1 816 000
II. Superficie du pays (en kilomètres carrés) — *Area (in square kilometres)* — Superficie del país (en kilómetros cuadrados)	2 586	595 790	330 328	119 310	316	445 050	1 963 890	2	212 380	1 267 000	324 219	268 676	406 752
III. Réseau télégraphique public par fil : (1) *) — *Public telegraph network (wire) : (1) *)* — Red telegráfica pública por hilo : (1) *)													
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service :* (2) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)													
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	41	1	3	2	33	1 544	—	—	17	5	236	138
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	9	9	—	—	—	17	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	2	—	12	—	63	—	—	—	—	14	3
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :													
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Circuits exclusively used by the general telegraph service : (2)* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)													
a) intérieurs — *internal* — interiores	11	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio télex :													
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	21	738	—	—	—	—	88	1
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europe	72	—	—	—	—	30	17	—	—	—	324	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) - *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	3	—	—	—	3	—	58	—	—	—	22	29	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service* : — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :													
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	222	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C. Nombre des rattachements à des centres de commutation : — *Number of subscribers (or stations) lines to switching centres :* — Número de conexiones a centros de conmutación :													
1. Rattachements des postes d'abonnés télex — *Telex subscribers' lines* — De aparatos de abonado télex	217	1	65	6	27	512	1 046	36	—	19	2 162	441	42
2. Rattachements des postes installés dans les centres et bureaux télégraphiques — *Lines from stations in telegraph centres and offices* — De aparatos instalados en los centros y oficinas telegráficos	24	5	71	1	—	24	38	5	—	2	204	2	—
D. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :													
a) intérieurs — *internal* — interiores	15	31	1	2	3	78	960	—	—	5	199	503	1
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	9	—	—	—	—	13	9	—	—	—	47	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	3	—	1	—	63	—	—	—	2	11	—
E. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :													
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Laos	Liban *Lebanon* Líbano	Libye *Libya* Libia	Luxembourg *Luxembourg* Luxemburgo	Madagascar	Malaisie *Malaysia* Malasia	Malawi *Malawi* Malaui	Malte *Malta* Malta	Maroc *Morocco* Marruecos	Mexique *Mexico* México	Monaco *Monaco* Mónaco	Muscat	Niger	Norvège *Norway* Noruega	Nouvelle-Zélande [1] *New Zealand* [1] Nueva Zelandia [1]	Paraguay
	E	E	EP	E	E	E	E	EP	E	E	E	EP	E	E	E	E
IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications : (1) — *Public telegraph network of the fixed radio service : (1)* — Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones : (1)																
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique général : (2) bis — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service : (2) bis* — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general : (2) bis																
a) intérieurs — *internal* — interiores	18	—	20	—	70	33	4	—	—	76	7	—	14	5	36	8
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	5	3	—	—	—	8	—	1
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	5	66	2	—	10	19	5	4	1	11	—	1	5	7	7	7
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :																
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) bis — *Circuits used exclusively by the general telegraph service : (2) bis* — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2) bis																
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	3	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	39	2	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement pour le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Utilizados exclusivamente por el servicio télex :																
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	14	—	—	—	—	—	—	1
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	10	—	—	—	—	4	3	1	—	—	—	4	—	—	4
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :																
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* - internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	2	28	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—
C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :																
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	6	—	7	40	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	1	17	—	—	—	37	3	6	—	7	—	1	1	—	3	1
D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :																
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV : — *Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV :* — Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV :																
Nombre d'équipements : (5) (6) — *Number of equipments :* (5) (6) — Número de equipos : (5) (6)																
a) pour la télégraphie intrabande — *for within-band telegraphy* — para la telegrafía dentro de banda	—	—	40	—	—	4	—	—	2	—	—	—	—	—	76	165
b) pour la télégraphie infra-acoustique — *for sub-audio telegraphy* — para la telegrafía infraacústica	—	—	2	—	—	—	—	13	—	—	—	1	—	—	—	—
c) pour la télégraphie supra-acoustique — *for supra-audio telegraphy* — para la telegrafía supraacústica	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	224	4
d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — *for telegraphy on phantom or superphantom circuits* — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma	—	—	—	—	3	2	1	—	64	—	—	—	—	—	—	—
e) pour la télégraphie harmonique — *for voice-frequency-division telegraphy* — para la telegrafía armónica	—	105	—	144	2	435	30	3	464	—	—	—	9	4 966	1 914	—
f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — *for time-multiplex telegraphy* — para la telegrafía múltiplex con distribución en el tiempo	—	28	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	2	—	6
g) pour la télégraphie interbande — *for interband telegraphy* — para la telegrafía interbanda	—	—	—	—	8	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—
h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — *for error detection (with or without automatic correction)* — para la detección de errores (con o sin corrección automática)	—	28	—	—	—	1	—	10	—	6	—	1	—	2	8	6
i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph transmitters* — para la radiotelegrafía (aparatos transmisores)	23	60	1	—	146	67	8	5	5	74	—	2	37	39	57	23
j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph receivers* — para la radiotelegrafía (aparatos receptores)	23	48	2	—	162	75	8	5	5	116	—	2	44	63	60	23

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Laos	Liban *Lebanon* Líbano	Libye *Libya* Libia	Luxembourg *Luxemburg* Luxemburgo	Madagascar	Malaisie *Malaysia* Malasia	Malawi *Malawi* Malaui	Malte *Malta* Malta	Maroc *Morocco* Marruecos	Mexique *Mexico* México	Monaco *Monaco* Mónaco	Muscat	Niger	Norvège *Norway* Noruega	Nouvelle-Zélande [1] *New Zealand* [1] Nueva Zelandia [1]	Paraguay
	E	E	EP	E	E	E	E	EP	E	E	E	EP	E	E	E	E
VI. Bureaux, centraux, stations, commutateurs et postes : — *Offices, radio stations, switching centres, telegraph stations :* — Oficinas, centrales, estaciones, conmutadores y aparatos :																
A. Nombre des bureaux et centraux télégraphiques : — *Number of telegraph offices :* — Número de oficinas y centrales telegráficas :																
1. de l'administration des télégraphes — *belonging to the Telegraph Administration* — de la administración de telégrafos	—	—	—	483	285	272	52	—	704	795	4	—	17	2 627	163	147
2. des administrations ou compagnies de chemins de fer — *belonging to State railways or to railway companies* — de las administraciones o compañías de ferrocarriles	—	—	—	43	124	2	25	—	—	—	1	—	—	375	—	19
3. des exploitations privées reconnues — *belonging to recognized private operating agencies* — de las empresas privadas de explotación reconocidas	—	1	2	—	7	3	—	2	—	—	—	1	1	—	—	1
B. Nombre des stations de radiocommunications du service fixe : — *Number of radio stations in the fixed service :* — Número de estaciones de radiocomunicación del servicio fijo : — (service télégraphique général et/ou télex) — *(general telegraphy and/or telex)* — (servicio telegráfico general y/o télex)																
1. émettrices — *transmitting* — transmisoras	23	1	20	—	57	30	6	1	1	55	—	1	—	10	40	10
2. réceptrices — *receiving* — receptoras	23	1	20	—	57	31	6	1	1	56	—	1	—	9	40	10
C. Nombre des commutateurs : (7) — *Number of switching centres :* (7) — Número de conmutadores : (7) — (sauf les commutateurs mentionnés sous E) — *(switching centres under E excluded)* — (a excepción de los mencionados en E)																
1. Commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique général : — *Switching centres used exclusively for the general telegraph service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico general :																
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	—	—	—	1	—	—	270	—	—	—	—	—	—
2. Commutateurs affectés exclusivement au service télex : — *Switching centres used exclusively for telex service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio télex :																
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	—	—	—	1	—	5	—	—	—	1	1	1	2
3. Commutateurs communs au service télégraphique général et au service télex : — *Switching centres common to the general telegraph service and to the telex service :* — Conmutadores comunes al servicio telegráfico general y al servicio télex :																
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automaticos	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	2	—	3	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—
D. Nombre des postes rattachés à des commutateurs : (8) — *Number of telegraph stations connected to switching centres :* (8) — Número de aparatos conectados a conmutadores : (8)																
1. Postes installés chez les abonnés télex : — *Telex subscriber's stations :* — Aparatos instalados en el domicilio de los abonados télex :																
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	—	—	—	217	24	—	—	—	—	—	36	—	—	2 019	441	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	—	—	—	—	65	6	—	512	—	—	—	19	190	—	42
2. Postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques : — *Stations in telegraph centres or offices :* — Aparatos instalados en los centros u oficinas telegráficos :																
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	—	—	—	11	2	—	—	—	—	—	5	—	—	204	—	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	—	—	1	—	71	1	—	24	1 510	-	—	2	—	—	194
E. Nombre des commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique public fac-similé (ou phototélégraphique) — *Number of switching centres serving exclusively the facsimile (or phototelegraphy) service* — Número de conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico público facsímile (o fototelegráfico)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	-	—	—	—	—
VII. Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex (y compris les appareils de service) : — *Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks (including service apparatus) :* — Aparatos telegráficos instalados en los centros u oficinas telegráficos y utilizados en la red general y en la red télex (incluídos los aparatos de servicio) :																
1. Systèmes d'appareils utilisés : (4) — *Type of apparatus used :* (4) — Sistemas de aparatos utilizados : (4)																
a) Morse (ou sounder, ou parleur, ou ronfleur) — *Morse (or sounder or buzzer)* — Morse (acústico o zumbador)	—	×	o	o	×	×	×	o	o	o	o	o	×	o	o	×
b) Wheatstone, Creed-Wheatstone — *Wheatstone, Creed-Wheatstone* — Wheatstone, Creed-Wheatstone	—	×	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	×
c) Hugues — *Hughes* — Hughes	—	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o
d) Baudot — *Baudot* — Baudot	—	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o
e) Siemens (imprimeurs rapides) — *Siemens (rapid printers)* — Siemens (impresores rápidos)	—	o	o	o	o	o	o	o	o	×	o	o	×	o	o	o
f) Siemens Hell — *Siemens Hell* — Siemens Hell	—	o	o	o	o	o	o	o	o	×	o	o	o	o	o	o
g) Murray — *Murray* — Murray	—	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o
h) arythmiques — *start-stop* — arrítmicos	—	×	×	×	×	×	×	×	×	o	×	×	×	×	×	×
i) fac-similé — *facsimile* — facsímile	—	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	×	o

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Laos	Liban *Lebanon* Líbano	Libye *Libya* Libia	Luxembourg *Luxembourg* Luxemburgo	Madagascar	Malaisie *Malaysia* Malasia	Malawi *Malawi* Malaui	Malte *Malta* Malta	Maroc *Morocco* Marruecos	Mexique *Mexico* México	Monaco *Monaco* Mónaco	Muscat	Niger	Norvège *Norway* Noruega	Nouvelle-Zélande [1] *New Zealand* [1] Nueva Zelandia [1]	Paraguay
	E	E	EP	E	E	E	E	EP	E	E	E	EP	E	E	E	E
2. Nombre des appareils arythmiques utilisés : — *Number of start-stop apparatus in service :* — Número de aparatos arrítmicos en servicio :																
a) normalisés conformément aux avis du C.C.I.T.T. : — *standardized in accordance with C.C.I.T.T. recommendations :* — Normalizados de conformidad con las recomendaciones del C.C.I.T.T. :																
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta		50	—	24	67	91	10	2	124	113	—	—	2	—	698	12
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	—	64	8	9	33	362	12	95	61	442	—	3	23	470	2 045	72
b) non conformes aux avis du C.C.I.T.T. : — *not in accordance with C.C.I.T.T. recommendations :* — Que no se ajustan a las recomendaciones del C.C.I.T.T. :																
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Nombre des appareils de télégraphie fac-similé exploités par les administrations et les exploitations privées reconnues : — *Number of facsimile telegraph apparatus used by Administrations and recognized private operating agencies :* — Número de aparatos de telegrafía facsímile explotados por las administraciones y las empresas privadas de explotación reconocidas :																
a) appareils fac-similé à enregistrement direct — *direct-recording facsimile apparatus* — aparatos facsímile de registro directo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—
b) appareils pour la phototélégraphie — *phototelegraph apparatus* — aparatos para la fototelegrafía	—	1	—	—	—	—	—	2	5	—	—	—	—	2	6	3
VIII. Trafic télégraphique : — *Telegraph traffic :* — Tráfico telegráfico :																
A. Trafic des pays du régime européen : — *Traffic of the countries in the European system :* — Tráfico de los países del régimen europeo :																
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country :* — Tráfico interior del país :																
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos			82 969	169 561				—	341 578		177 188 [1]			2 561 885		
b) nombre des phototélégrammes de départ — *number of outward phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos			—	—				—	—		—			—		
2. Trafic international du régime européen : — *International traffic in the European system :* — Tráfico internacional del régimen europeo :																
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																
de départ — *outward* — de salida			185 508	58 235				60 986	440 475 [4]		16 858			400 860		
d'arrivée — *inward* — de llegada			169 194	50 823				68 341	409 135 [4]		20 363			364 710		
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																
de départ — *outward* — de salida			108 207	5 339				45 983	—		4 029			38 039		
d'arrivée — *inward* — de llegada			97 451	6 496				51 529	—		4 316			86 980		
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																
de départ — *outward* — de salida			2 093	347				1 293	—		—			300		
d'arrivée — *inward* — de llegada			1 885	7				1 449	—		—			10		
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)			—	—				141 523	—		—			17 581		
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito			—	66				—	—		—			18		
3. Trafic international du régime extra-européen : — *International traffic in the extra-European system :* — Tráfico internacional del régimen extraeuropeo :																
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																
de départ — *outward* — de salida			64 796	7 482				6 391	— [1]		8 195			128 220		
d'arrivée — *inward* — de llegada			63 059	5 793				7 162	— [2]		9 748			119 121		
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																
de départ — *outward* — de salida			30 838	2 276				7 318	—		2 117			37 331		
d'arrivée — *inward* — de llegada			27 774	5 189				8 201	—		3 689			86 491		
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																
de départ — *outward* — de salida			865	2				—	—		—			24		
d'arrivée — *inward* — de llegada			673	—				—	—		—			279		
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)			—	—				40 923	—		—			26 092		
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito			—	8				—	—		—			2		
B. Trafic des pays du régime extra-européen : — *Traffic of countries in the extra-European system :* — Tráfico de los países del régimen extraeuropeo :																
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country :* — Tráfico interior del país :																
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos	42 305	546 290			563 047	350 234	34 632			37 419 497		—	61 431		7 427 127	168 331
b) nombre total des phototélégrammes de départ — *total number of outward phototelegrams* — número total de fototelegramas expedidos	—	—			—	—	—			—		—	—		— [2]	5
2. Trafic avec les pays du même continent : — *Traffic with countries in the same continent :* — Tráfico con los países del mismo continente :																
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																
de départ — *outward* — de salida	17 426	197 434			13 217	146 885	26 003			—		7 840	16 086			36 041
d'arrivée — *inward* — de llegada	14 840	177 522			15 455	48 741	29 986			—		7 795	16 659			100 014
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																
de départ — *outward* — de salida	2 501	39 473			13 514	69 388	480			—		6 313	162		— [2]	18 940
d'arrivée — *inward* — de llegada	2 261	49 039			3 851	6 032	84			—		6 276	488			9 573
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																
de départ — *outward* — de salida	2 807	1 314			6	7 192	448			—		—	—			1 336
d'arrivée — *inward* — de llegada	58	3 188			30	1 128	60			—		—	—			209

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Laos	Liban *Lebanon* Líbano	Libye *Libya* Libia	Luxembourg *Luxembourg* Luxemburgo	Madagascar	Malaisie *Malaysia* Malasia	Malawi *Malawi* Malaui	Malte *Malta* Malta	Maroc *Morocco* Marruecos	Mexique *Mexico* México	Monaco *Monaco* Mónaco	Muscat	Niger	Norvège *Norway* Noruega	Nouvelle-Zélande [1] *New Zealand* [1] Nueva Zelandia [1]	Paraguay
	E	E	EP	E	E	E	E	EP	E	E	E	EP	E	E	E	E
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—	16 381			2 965	—	4 476			—		—	—		—[2]	—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	—			—	—	—			—		—	—		441	—
3. Trafic avec l'Europe : — *Traffic with Europe :* — Tráfico con Europa :																
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																
de départ — *outward* — de salida	2 631	135 286			35 035	62 378	9 360			234 150		1 978	9 502			3 879
d'arrivée — *inward* — de llegada	2 192	174 777			29 591	13 348	4 380			254 212		1 967	12 101			5 317
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																
de départ — *outward* — de salida	827	140 981			9 121	33 998	4 860			—		2 717	256			4 059
d'arrivée — *inward* — de llegada	764	127 178			14 098	3 777	5 760			—		2 702	3 684			4 372
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																
de départ — *outward* — de salida	840	3 941			607	2 108	3 072			—		113	—		—[2]	7
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	908			17	—	314			—		113	—			—
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—	112 452			44 379	—	—			—		—	—			—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	268			—	—	—			—		—	—		2 124	—
4. Trafic avec les autres continents : — *Traffic with other continents :* — Tráfico con los demás continentes :																
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																
de départ — *outward* — de salida	2 601	109 228			3 929	29 994	2 412			509 056		439	1 163		918 686 [3]	290
d'arrivée — *inward* — de llegada	1 490	112 364			3 789	1 290	1 984			562 872		437	2 009		815 324 [4]	446
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																
de départ — *outward* — de salida	1 527	43 147			2 353	24 903	2 940			—		462	—			439
d'arrivée — *inward* — de llegada	1 443	54 492			4 495	274	1 760			—		460	—			721
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																
de départ — *outward* — de salida	468	1 956			76	1 360	980			—		—	—			—
d'arrivée — *inward* — de llegada	12	1 153			240	—	—			—		—	—		—[2]	—
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—	6 583			2 224	—	—			—		—	—			—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	41			—	—	—			—		—	—		233	—
IX. Trafic du service télex : — *Telex service traffic :* — Tráfico del servicio télex :																
A. Trafic intérieur du pays : — *Inland traffic of the country :* — Tráfico interior del país :																
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) échangées entre postes d'abonnés (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration) exchanged between subscribers' posts (9)* — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) cruzadas entre estaciones de abonado (9)	—	—	—	—	—	31 430	—	—	252 925	—	—	—	1 474	112 170 [3]	—[5]	100
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)	—	245 977	—	245 795	—	392 522	—	—	—	—	—	—	6 062	549 274 [3]	976 306	320
3. Nombre total des impulsions (en millions) relevé aux compteurs des raccordements d'abonnés (9) (en indiquant à quel montant en francs-or correspond une impulsion) — *Total number of pulses in millions noted on the meters of subscribers' lines* (9) *(indicating the gold franc amount corresponding to one pulse)* — Número total de impulsos (en millones) registrado en los contadores de las conexiones de abonado (9) (con indicación del importe en francos oro que corresponde a un impulso)	—	0,492	—	0,245 (0,061)	—	—	—	—	—	24,767 (0,098)	—	—	—	17,9 (0,06)	5,86 (0,107)	—
B. Trafic international avec des pays du régime européen : — *International traffic with countries in the European system :* — Tráfico internacional con países del régimen europeo :																
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	—	52 931	—	—	13 718	3 730	61	15 758	—	—	—	—	2 907	—	33 066	4 507
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)																
a) de départ — *outward* — de salida	—	154 992	—	617 121	37 681	14 862	361	40 722		149 013	—	—	17 685	4 265 822	75 469	10 714
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	—	161 889	—	746 662	42 804	11 480	—	37 489	731 501 [4]	91 500	—	—	—	4 778 717	104 204	7 055
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—	1 433	420	—
C. Trafic international avec des pays du régime extra-européen : — *International traffic with countries in the extra-European system :* — Tráfico internacional con países del régimen extraeuropeo :																
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	—	5 866	—	—	293	11 905	4 335	597	—	—	—	—	87	—	43 164	17 144
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)																
a) de départ — *outward* — de salida	—	22 996	—	24 083	1 313	49 699	14 667	1 663		346 773	—	—	291	233 980	137 772	39 043
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	—	11 750	—	13 560	256	52 702	16 581	1 078	—[3]	281 000	—	—	—	239 428	156 263	43 845
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—	734	2 327	—

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Pays-Bas (Royaume des) *Netherlands (Kingdom of the)* Países Bajos (Reino de los)		Pologne (Rép. Pop. de) *Poland (People's Rep. of)* Polonia (Rep. Pop. de)	Portugal
	Pays-Bas *Netherlands* Países Bajos	Antilles néerlandaises *Netherlands Antilles* Antillas neerlandesas		
	E	E	E	EP
I. Population du pays, d'après l'Annuaire Statistique des Nations Unies — *Population, according to the Statistical Yearbook of the United Nations* — Población del país según el Anuario estadístico de las Naciones Unidas . .	12 377 000	205 000	31 551 000	9 056 000
II. Superficie du pays (en kilomètres carrés) — *Area (in square kilometres)* — Superficie del país (en kilómetros cuadrados)	33 612	961	312 520	91 721
III. Réseau télégraphique public par fil : (1) *) — *Public telegraph network (wire) : (1) *)* — Red telegráfica pública por hilo : (1) *)				
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service :* (2) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)				
a) intérieurs — *internal* — interiores	6	—	60	9
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	2	—	10	1
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	5	—	—	—
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :				
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Circuits exclusively used by the general telegraph service :* (2) — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	371	24
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	16	—	31	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) - *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	2	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio télex :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	893	35
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	265	—	170	30
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	34	—	1	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	804	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	585	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—
C. Nombre des rattachements à des centres de commutation : — *Number of subscribers (or stations) lines to switching centres :* — Número de conexiones a centros de conmutación :				
1. Rattachements des postes d'abonnés télex — *Telex subscribers' lines* — De aparatos de abonado télex	6 768	48	1 809	473
2. Rattachements des postes installés dans les centres et bureaux télégraphiques — *Lines from stations in telegraph centres and offices* — De aparatos instalados en los centros y oficinas telegráficos	222	—	1 349	150
D. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	228	—	333	113
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo.	66	—	11	9
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	7	—	—	—
E. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	7	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo.	5	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—

*) Les chiffres entre parenthèses sont des renvois aux notes explicatives figurant au début. — *The figures in brackets refer to the explanatory notes on page 6.* — Como ya se ha dicho, las llamadas remiten a las « Notas explicativas » anteriormente insertas.

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Provinces portugaises d'Outre-Mer *Portuguese Oversea Provinces* Provincias portuguesas de Ultramar							Qatar	R.A.U. *U.A.R.* R.A.U.	Rép. Démocratique Allemande *German Democratic Republic* Rep. Democrática Alemana	Rép. Fédérale d'Allemagne *Federal Rep. of Germany* Rep. Federal de Alemania	Rhodésie *Rhodesia* Rhodesia	Royaume-Uni 1) *United Kingdom 1)* Reino Unido 1)	Sénégal *Senegal* Senegal
	Angola	Cap-Vert (Iles du) *Cape Verde Islands* Cabo Verde (Islas de)	Guinée portugaise *Portuguese Guinea* Guinea portuguesa	Macau *Macao* Macao	Mozambique	S. Tomé et Principe *St. Thome and Principe* Sto. Tomé y Principe	Timor portugais *Portuguese Timor* Timor portugués							
	E	E	E	E	E	E	E	EP	E	E	E	E	E	E
I. Population du pays, d'après l'Annuaire Statistique des Nations Unies — *Population, according to the Statistical Yearbook of the United Nations* — Población del país según el Anuario estadístico de las Naciones Unidas . .	5 000 000	201 549	510 775	200 000	6 600 000	64 000	517 079	60 000	30 000 000	17 047 900	58 290 000	4 330 000	55 039 000	3 109 800
II. Superficie du pays (en kilomètres carrés) — *Area (in square kilometres)* — Superficie del país (en kilómetros cuadrados)	1 246 700	4 033	36 125	15,5	783 030	964	14 925	10 360	1 000 000	108 304	247 973	389 361	244 016	196 192
III. Réseau télégraphique public par fil : (1) *) — *Public telegraph network (wire) : (1) *)* — Red telegráfica pública por hilo : (1) *)														
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service :* (2) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)														
a) intérieurs — *internal* — interiores	29	—	—	—	9	—	—	—	1 337	—	35	1	63	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	4	—	—	—	—	30	10	—	92	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	1	—	—	—	—	—	—	—	2	—	19	7	62	2
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :														
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Circuits exclusively used by the general telegraph service :* (2) — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	504	372	1 276	—	318	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	46	147	—	47	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) - *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio télex :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 612	11 146	—	1 837	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	151	1 614	—	676	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	80	14	178	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	349	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25	—	—
C. Nombre des rattachements à des centres de commutation : — *Number of subscribers (or stations) lines to switching centres :* — Número de conexiones a centros de conmutación :														
1. Rattachements des postes d'abonnés télex — *Telex subscribers' lines* — De aparatos de abonado télex	—	—	—	—	—	—	—	5	—	5 424	56 170	210	17 204	106
2. Rattachements des postes installés dans les centres et bureaux télégraphiques — *Lines from stations in telegraph centres and offices* — De aparatos instalados en los centros y oficinas telegráficos	—	—	—	—	13	—	—	—	—	1 147	2 004	111	1 250	—
D. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 073	3 519	18	5 699	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo.	—	—	—	—	2	—	—	—	—	34	328	—	139	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	35	116	4
E. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	176	—	3	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Pays-Bas (Royaume des) *Netherlands (Kingdom of the)* Países Bajos (Reino de los): Pays-Bas *Netherlands* Países Bajos	Antilles néerlandaises *Netherlands Antilles* Antillas neerlandesas	Pologne (Rép. Pop. de) *Poland (People's Rep. of)* Polonia (Rep. Pop. de)	Portugal
	E	E	E	EP
IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications : (1) — *Public telegraph network of the fixed radio service : (1)* — Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones : (1)				
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique général : (2) bis — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service : (2) bis* — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general : (2) bis				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	6	—	16
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	2	—	11	9
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	13	5	8	9
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :				
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) bis — *Circuits used exclusively by the general telegraph service : (2) bis* — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2) bis				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	7	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement pour le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Utilizados exclusivamente por el servicio télex :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	2	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	3	2	2	43
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	10	—	—	4
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—
C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	8
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	7	—	6
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	9	4	—	—
D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	4
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	9
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	4
V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV : — *Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV :* — Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV :				
Nombre d'équipements : (5) (6) — *Number of equipments :* (5) (6) — Número de equipos : (5) (6)				
a) pour la télégraphie intrabande — *for within-band telegraphy* — para la telegrafía dentro de banda	—	—	—	—
b) pour la télégraphie infra-acoustique — *for sub-audio telegraphy* — para la telegrafía infraacústica	—	—	—	4
c) pour la télégraphie supra-acoustique — *for supra-audio telegraphy* — para la telegrafía supraacústica	—	—	—	2
d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — *for telegraphy on phantom or superphantom circuits* — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma	10	—	1 993	14
e) pour la télégraphie harmonique — *for voice-frequency-division telegraphy* — para la telegrafía armónica	7 592	—	5 592	863
f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — *for time-multiplex telegraphy* — para la telegrafía múltiplex con distribución en el tiempo	—	6	1	36
g) pour la télégraphie interbande — *for interband telegraphy* — para la telegrafía interbanda	—	—	—	—
h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — *for error detection (with or without automatic correction)* — para la detección de errores (con o sin corrección automática)	17	6	—	36
i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph transmitters* — para la radiotelegrafía (aparatos transmisores)	21	53	22	64
j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph receivers* — para la radiotelegrafía (aparatos receptores)	20	125	38	57

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Provinces portugaises d'Outre-Mer *Portuguese Oversea Provinces* Provincias portuguesas de Ultramar: Angola	Cap-Vert (Iles du) *Cape Verde Islands* Cabo Verde (Islas de)	Guinée portugaise *Portuguese Guinea* Guinea portuguesa	Macau *Macao* Macao	Mozambique	S. Tomé et Principe *St. Thome and Principe* Sto. Tomé y Príncipe	Timor portugais *Portuguese Timor* Timor portugués	Qatar	R.A.U. *U.A.R.* R.A.U.	Rép. Démocratique Allemande *German Democratic Republic* Rep. Democrática Alemana	Rép. Fédérale d'Allemagne *Federal Rep. of Germany* Rep. Federal de Alemania	Rhodésie *Rhodesia* Rhodesia	Royaume-Uni [1] *United Kingdom* [1] Reino Unido [1]	Sénégal *Senegal* Senegal
	E	E	E	E	E	E	E	EP	E	E	E	E	E	E
IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications : (1) — *Public telegraph network of the fixed radio service : (1)* — Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones : (1)														
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique général : (2) bis — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service : (2) bis* — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general : (2) bis														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	26	19	—	11	1	3	—	8	40	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	—	23	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	1	2	3	—	1	—	4	3	39	—	37	3	70	5
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :														
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) bis — *Circuits used exclusively by the general telegraph service : (2) bis* — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2) bis														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	37	—	12	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement pour le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Utilizados exclusivamente por el servicio télex :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	—	12	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	62	—	98	11
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	4
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	3	10	—	22	—	96	3
D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	—
V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV : — *Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV :* — Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV :														
Nombre d'équipements : (5) (6) — *Number of equipments :* (5) (6) — Número de equipos : (5) (6)														
a) pour la télégraphie intrabande — *for within-band telegraphy* — para la telegrafía dentro de banda	—	—	—	—	—	—	—	—	504	—	—	—	—	—
b) pour la télégraphie infra-acoustique — *for sub-audio telegraphy* — para la telegrafía infraacústica	—	—	—	—	22	—	—	1	—	106	—	—	—	—
c) pour la télégraphie supra-acoustique — *for supra-audio telegraphy* — para la telegrafía supraacústica	—	—	—	—	13	—	—	—	—	—	250	—	—	—
d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — *for telegraphy on phantom or superphantom circuits* — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma	—	—	—	—	—	—	—	—	653	450	600	—	—	—
e) pour la télégraphie harmonique — *for voice-frequency-division telegraphy* — para la telegrafía armónica	—	—	—	—	—	—	—	6	420	3 900	68 000	—	2 213	26
f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — *for time-multiplex telegraphy* — para la telegrafía múltiplex con distribución en el tiempo	—	—	—	—	15	—	—	—	12	—	179	—	350	—
g) pour la télégraphie interbande — *for interband telegraphy* — para la telegrafía interbanda	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — *for error detection (with or without automatic correction)* — para la detección de errores (con o sin corrección automática)	—	—	—	—	—	—	—	—	12	—	179	—	350	—
i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph transmitters* — para la radiotelegrafía (aparatos transmisores)	—	19	42	7	12	7	9	3	43	45	90	—	178	11
j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph receivers* — para la radiotelegrafía (aparatos receptores)	—	26	42	6	32	5	11	3	42	76	142	—	195	13

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Pays-Bas (Royaume des) *Netherlands (Kingdom of the)* Países Bajos (Reino de los)		Pologne (Rép. Pop. de) *Poland (People's Rep. of)* Polonia (Rep. Pop. de)	Portugal
	Pays-Bas *Netherlands* Países Bajos	Antilles néerlandaises *Netherlands Antilles* Antillas neerlandesas		
	E	E	E	EP
VI. Bureaux, centraux, stations, commutateurs et postes : — *Offices, radio stations, switching centres, telegraph stations :* — Oficinas, centrales, estaciones, conmutadores y aparatos :				
A. Nombre des bureaux et centraux télégraphiques : — *Number of telegraph offices :* — Número de oficinas y centrales telegráficas :				
1. de l'administration des télégraphes — *belonging to the Telegraph Administration* — de la administración de telégrafos	2 160	10	7 179	1 652
2. des administrations ou compagnies de chemins de fer — *belonging to State railways or to railway companies* — de las administraciones o compañías de ferrocarriles	—	—	—	—
3. des exploitations privées reconnues — *belonging to recognized private operating agencies* — de las empresas privadas de explotación reconocidas	—	2	—	3
B. Nombre des stations de radiocommunications du service fixe : — *Number of radio stations in the fixed service :* — Número de estaciones de radiocomunicación del servicio fijo : — (service télégraphique général et/ou télex) — *(general telegraphy and/or telex)* — (servicio telegráfico general y/o télex)				
1. émettrices — *transmitting* — transmisoras	1	6	2	3
2. réceptrices — *receiving* — receptoras	1	6	1	3
C. Nombre des commutateurs : (7) — *Number of switching centres :* (7) — Número de conmutadores : (7) — (sauf les commutateurs mentionnés sous E) — *(switching centres under E excluded)* — (a excepción de los mencionados en E)				
1. Commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique général : — *Switching centres used exclusively for the general telegraph service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico general :				
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	3	2
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	15	—
2. Commutateurs affectés exclusivement au service télex : — *Switching centres used exclusively for telex service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio télex :				
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	3	3
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	1	2	16	1
3. Commutateurs communs au service télégraphique général et au service télex : — *Switching centres common to the general telegraph service and to the telex service :* — Conmutadores comunes al servicio telegráfico general y al servicio télex :				
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automaticos	13	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	2	—	—
D. Nombre des postes rattachés à des commutateurs : (8) — *Number of telegraph stations connected to switching centres :* (8) — Número de aparatos conectados a conmutadores : (8)				
1. Postes installés chez les abonnés télex : — *Telex subscriber's stations :* — Aparatos instalados en el domicilio de los abonados télex :				
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	6 768	—	643	473
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	—	1 166	—
2. Postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques : — *Stations in telegraph centres or offices :* — Aparatos instalados en los centros u oficinas telegráficos :				
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	222	—	—	150
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	2	—	—
E. Nombre des commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique public fac-similé (ou phototélégraphique) — *Number of switching centres serving exclusively the facsimile (or phototelegraphy) service* — Número de conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico público facsímile (o fototelegráfico)	—	—	—	—
VII. Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex (y compris les appareils de service) : — *Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks (including service apparatus) :* — Aparatos telegráficos instalados en los centros u oficinas telegráficos y utilizados en la red general y en la red télex (incluídos los aparatos de servicio) :				
1. Systèmes d'appareils utilisés : (4) — *Type of apparatus used :* (4) — Sistemas de aparatos utilizados : (4)				
a) Morse (ou sounder, ou parleur, ou ronfleur) — *Morse (or sounder or buzzer)* — Morse (acústico o zumbador)	o	—	×	×
b) Wheatstone, Creed-Wheatstone — *Wheatstone, Creed-Wheatstone* — Wheatstone, Creed-Wheatstone	o	—	o	×
c) Hugues — *Hughes* — Hughes	o	—	o	o
d) Baudot — *Baudot* — Baudot	o	—	o	o
e) Siemens (imprimeurs rapides) — *Siemens (rapid printers)* — Siemens (impresores rápidos)	o	—	o	o
f) Siemens Hell — *Siemens Hell* — Siemens Hell	o	—	o	o
g) Murray — *Murray* — Murray	o	—	o	o
h) arythmiques — *start-stop* — arrítmicos	×	—	×	×
i) fac-similé — *facsimile* — facsímile	o	—	×	×

Objet de la statistique	Provinces portugaises d'Outre-Mer *Portuguese Oversea Provinces* Provincias portuguesas de Ultramar							Qatar	R.A.U. *U.A.R.* R.A.U.	Rép. Démocratique Allemande *German Democratic Republic* Rep. Democrática Alemana	Rép. Fédérale d'Allemagne *Federal Rep. of Germany* Rep. Federal de Alemania	Rhodésie *Rhodesia* Rhodesia	Royaume-Uni [1] *United Kingdom* [1] Reino Unido [1]	Sénégal *Senegal* Senegal
	Angola	Cap-Vert (Iles du) *Cape Verde Islands* Cabo Verde (Islas de)	Guinée portugaise *Portuguese Guinea* Guinea portuguesa	Macau *Macao* Macao	Mozambique	S. Tomé et Principe *St. Thome and Principe* Sto. Tomé y Principe	Timor portugais *Portuguese Timor* Timor portugués							
	E	E	E	E	E	E	E	EP	E	E	E	E	E	E
VI. Bureaux, centraux, stations, commutateurs et postes : — *Offices, radio stations, switching centres, telegraph stations :* — Oficinas, centrales, estaciones, conmutadores y aparatos :														
A. Nombre des bureaux et centraux télégraphiques : — *Number of telegraph offices :* — Número de oficinas y centrales telegráficas :														
1. de l'administration des télégraphes — *belonging to the Telegraph Administration* — de la administración de telégrafos	208	26	25	1	232	2	56	—	935	14 816	37 533	184	10 920	104
2. des administrations ou compagnies de chemins de fer — *belonging to State railways or to railway companies* — de las administraciones o compañías de ferrocarriles	146	—	—	—	22	—	—	—	227	—	—	—	150	4
3. des exploitations privées reconnues — *belonging to recognized private operating agencies* — de las empresas privadas de explotación reconocidas	1	3	—	—	—	—	—	1	171	—	—	—	41	1
B. Nombre des stations de radiocommunications du service fixe : — *Number of radio stations in the fixed service :* — Número de estaciones de radiocomunicación del servicio fijo : — (service télégraphique général et/ou télex) — *(general telegraphy and/or telex)* — (servicio telegráfico general y/o télex)														
1. émettrices — *transmitting* — transmisoras	—	13	1	1	10	2	—	1	2	3	5	1	7	11
2. réceptrices — *receiving* — receptoras	—	13	1	1	10	2	—	1	1	2	3	1	4	1
C. Nombre des commutateurs : (7) — *Number of switching centres :* (7) — Número de conmutadores : (7) — (sauf les commutateurs mentionnés sous E) — *(switching centres under E excluded)* — (a excepción de los mencionados en E)														
1. Commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique général : — *Switching centres used exclusively for the general telegraph service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico general :														
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	—	—	—	—	1	15	59	—	8	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	13	—	13	—	—	—	1	—	—	—	—	1
2. Commutateurs affectés exclusivement au service télex : — *Switching centres used exclusively for telex service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio télex :														
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	108	539	—	34	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—
3. Commutateurs communs au service télégraphique général et au service télex : — *Switching centres common to the general telegraph service and to the telex service :* — Conmutadores comunes al servicio telegráfico general y al servicio télex :														
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automaticos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D. Nombre des postes rattachés à des commutateurs : (8) — *Number of telegraph stations connected to switching centres :* (8) — Número de aparatos conectados a conmutadores : (8)														
1. Postes installés chez les abonnés télex : — *Telex subscriber's stations :* — Aparatos instalados en el domicilio de los abonados télex :														
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 424	56 170	210	17 204	120
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—
2. Postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques : — *Stations in telegraph centres or offices :* — Aparatos instalados en los centros u oficinas telegráficos :														
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 147	2 004	42	1 250	46
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
E. Nombre des commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique public fac-similé (ou phototélégraphique) — *Number of switching centres serving exclusively the facsimile (or phototelegraphy) service* — Número de conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico público facsímile (o fototelegráfico)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	13	—	—	—
VII. Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex (y compris les appareils de service) : — *Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks (including service apparatus) :* — Aparatos telegráficos instalados en los centros u oficinas telegráficos y utilizados en la red general y en la red télex (incluídos los aparatos de servicio) :														
1. Systèmes d'appareils utilisés : (4) — *Type of apparatus used :* (4) — Sistemas de aparatos utilizados : (4)														
a) Morse (ou sounder, ou parleur, ou ronfleur) — *Morse (or sounder or buzzer)* — Morse (acústico o zumbador)	—	×	o	—	×	×	—	×	×	o	o	o	×	×
b) Wheatstone, Creed-Wheatstone — *Wheatstone, Creed-Wheatstone* — Wheatstone, Creed-Wheatstone	—	o	×	—	×	o	—	o	×	o	o	o	×	o
c) Hugues — *Hughes* — Hughes	—	o	o	—	o	o	—	o	o	o	o	o	o	o
d) Baudot — *Baudot* — Baudot	—	o	o	—	o	o	—	o	o	o	o	o	o	o
e) Siemens (imprimeurs rapides) — *Siemens (rapid printers)* — Siemens (impresores rápidos)	—	o	o	—	o	o	—	o	×	o	o	o	o	×
f) Siemens Hell — *Siemens Hell* — Siemens Hell	—	o	o	—	o	o	—	o	o	o	o	o	o	o
g) Murray — *Murray* — Murray	—	o	o	—	o	o	—	o	o	o	o	o	o	o
h) arythmiques — *start-stop* — arrítmicos	—	o	o	—	×	o	—	×	×	×	×	×	×	×
i) fac-similé — *facsimile* — facsímile	—	o	o	—	o	o	—	o	×	o	×	×	×	o

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Pays-Bas (Royaume des) *Netherlands (Kingdom of the)* Países Bajos (Reino de los): Pays-Bas *Netherlands* Países Bajos	Antilles néerlandaises *Netherlands Antilles* Antillas neerlandesas	Pologne (Rép. Pop. de) *Poland (People's Rep. of)* Polonia (Rep. Pop. de)	Portugal
	E	E	E	EP
2. Nombre des appareils arythmiques utilisés : — *Number of start-stop apparatus in service :* — Número de aparatos arrítmicos en servicio :				
a) normalisés conformément aux avis du C.C.I.T.T. : — *standardized in accordance with C.C.I.T.T. recommendations :* — Normalizados de conformidad con las recomendaciones del C.C.I.T.T. :				
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	431	—	2 102	194
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	7 241	—	462	700
b) non conformes aux avis du C.C.I.T.T. : — *not in accordance with C.C.I.T.T. recommendations :* — Que no se ajustan a las recomendaciones del C.C.I.T.T. :				
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	—	—	—	—
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	—	—	—	—
3. Nombre des appareils de télégraphie fac-similé exploités par les administrations et les exploitations privées reconnues : — *Number of facsimile telegraph apparatus used by Administrations and recognized private operating agencies :* — Número de aparatos de telegrafía facsímile explotados por las administraciones y las empresas privadas de explotación reconocidas :				
a) appareils fac-similé à enregistrement direct — *direct-recording facsimile apparatus* — aparatos facsímile de registro directo	—	—	15	—
b) appareils pour la phototélégraphie — *phototelegraph apparatus* — aparatos para la fototelegrafía	—	—	2	3
VIII. Trafic télégraphique : — *Telegraph traffic :* — Tráfico telegráfico :				
A. Trafic des pays du régime européen : — *Traffic of the countries in the European system :* — Tráfico de los países del régimen europeo :				
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country :* — Tráfico interior del país :				
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos	2 002 800		11 669 286	2 576 866
b) nombre des phototélégrammes de départ — *number of outward phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos	—		—	—
2. Trafic international du régime européen : — *International traffic in the European system :* — Tráfico internacional del régimen europeo :				
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes				
de départ — *outward* — de salida	864 700		405 687	344 918
d'arrivée — *inward* — de llegada	852 100		333 778	382 254
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta				
de départ — *outward* — de salida	173 500		206 539	192 993
d'arrivée — *inward* — de llegada	203 800		163 667	149 180
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa				
de départ — *outward* — de salida	150		568	960
d'arrivée — *inward* — de llegada	800		949	1 356
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	170 500		6 877	186 290
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—		626	126
3. Trafic international du régime extra-européen : — *International traffic in the extra-European system :* — Tráfico internacional del régimen extraeuropeo :				
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes				
de départ — *outward* — de salida	473 800		46 980	307 815
d'arrivée — *inward* — de llegada	406 600		26 480	369 885
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta				
de départ — *outward* — de salida	184 800		87 882	109 730
d'arrivée — *inward* — de llegada	320 400		67 164	153 092
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa				
de départ — *outward* — de salida	300		102	1 114
d'arrivée — *inward* — de llegada	900		573	493
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	34 700		12 075	423 519
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—		—	239
B. Trafic des pays du régime extra-européen : — *Traffic of countries in the extra-European system :* — Tráfico de los países del régimen extraeuropeo :				
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country :* — Tráfico interior del país :				
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos		91 314		
b) nombre total des phototélégrammes de départ — *total number of outward phototelegrams* — número total de fototelegramas expedidos		—		
2. Trafic avec les pays du même continent : — *Traffic with countries in the same continent :* — Tráfico con los países del mismo continente :				
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes				
de départ — *outward* — de salida				
d'arrivée — *inward* — de llegada				
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta				
de départ — *outward* — de salida		61 659 [1]		
d'arrivée — *inward* — de llegada		52 964 [2]		
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa				
de départ — *outward* — de salida				
d'arrivée — *inward* — de llegada				

Objet de la statistique	Provinces portugaises d'Outre-Mer *Portuguese Oversea Provinces* Provincias portuguesas de Ultramar: Angola	Cap-Vert (Iles du) *Cape Verde Islands* Cabo Verde (Islas de)	Guinée portugaise *Portuguese Guinea* Guinea portuguesa	Macau *Macao* Macao	Mozambique	S. Tomé et Principe *St. Thome and Principe* Sto. Tomé y Príncipe	Timor portugais *Portuguese Timor* Timor portugués	Qatar	R.A.U. *U.A.R.* R.A.U.	Rép. Démocratique Allemande *German Democratic Republic* Rep. Democrática Alemana	Rép. Fédérale d'Allemagne *Federal Rep. of Germany* Rep. Federal de Alemania	Rhodésie *Rhodesia* Rhodesia	Royaume-Uni [1] *United Kingdom* [1] Reino Unido [1]	Sénégal *Senegal* Senegal
	E	E	E	E	E	E	E	EP	E	E	E	E	E	E
2. Nombre des appareils arythmiques utilisés : — *Number of start-stop apparatus in service :* — Número de aparatos arrítmicos en servicio :														
a) normalisés conformément aux avis du C.C.I.T.T. : — *standardized in accordance with C.C.I.T.T. recommendations :* — Normalizados de conformidad con las recomendaciones del C.C.I.T.T. :														
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	—	—	—	—	12	—	—	—	195	2 015	9 329	120	238	1
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	—	—	—	—	2	—	—	10	260	4 556	60 986	263	645	39
b) non conformes aux avis du C.C.I.T.T. : — *not in accordance with C.C.I.T.T. recommendations :* — Que no se ajustan a las recomendaciones del C.C.I.T.T. :														
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Nombre des appareils de télégraphie fac-similé exploités par les administrations et les exploitations privées reconnues : — *Number of facsimile telegraph apparatus used by Administrations and recognized private operating agencies :* — Número de aparatos de telegrafía facsímile explotados por las administraciones y las empresas privadas de explotación reconocidas :														
a) appareils fac-similé à enregistrement direct — *direct-recording facsimile apparatus* — aparatos facsímile de registro directo	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	272	—	1	—
b) appareils pour la phototélégraphie — *phototelegraph apparatus* — aparatos para la fototelegrafía	—	—	—	—	—	—	—	—	2	15	41	2	12	—
VIII. Trafic télégraphique : — *Telegraph traffic :* — Tráfico telegráfico :														
A. Trafic des pays du régime européen : — *Traffic of the countries in the European system :* — Tráfico de los países del régimen europeo :														
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country :* — Tráfico interior del país :														
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos										11 252 960	17 704 978		9 837 700	
b) nombre des phototélégrammes de départ — *number of outward phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos										619	7 192		—	
2. Trafic international du régime européen : — *International traffic in the European system :* — Tráfico internacional del régimen europeo :														
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes														
de départ — *outward* — de salida											3 978 038		2 547 718	
d'arrivée — *inward* — de llegada											3 903 636		2 728 694	
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta														
de départ — *outward* — de salida										442 762 [1]	—		1 016 242	
d'arrivée — *inward* — de llegada										523 710 [2]	—		919 817	
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa														
de départ — *outward* — de salida											—		20 071	
d'arrivée — *inward* — de llegada											—		32 321	
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)										—	612 156		1 397 710	[2]
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito										61	1 041		2 239	
3. Trafic international du régime extra-européen : — *International traffic in the extra-European system :* — Tráfico internacional del régimen extraeuropeo :														
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes														
de départ — *outward* — de salida											1 414 846		3 463 865	
d'arrivée — *inward* — de llegada											1 643 958		2 656 787	
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta														
de départ — *outward* — de salida										59 178 [1]	—		2 179 711	
d'arrivée — *inward* — de llegada										14 341 [2]	—		2 761 224	
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa														
de départ — *outward* — de salida											—		123 978	
d'arrivée — *inward* — de llegada											—		280 499	
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)										—	440 661		4 950 922	
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito										149	354		20 424	
B. Trafic des pays du régime extra-européen : — *Traffic of countries in the extra-European system :* — Tráfico de los países del régimen extraeuropeo :														
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country :* — Tráfico interior del país :														
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos	312 201	52 907	44 004	125	336 124	2 439	—	—	5 953 362			163 542		—
b) nombre total des phototélégrammes de départ — *total number of outward phototelegrams* — número total de fototelegramas expedidos	—	—	—	—	—	—	—	—	—			10		—
2. Trafic avec les pays du même continent : — *Traffic with countries in the same continent :* — Tráfico con los países del mismo continente :														
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes														
de départ — *outward* — de salida		407	495	6 247	129 998	842	343	13 961	—			364 483		13 740
d'arrivée — *inward* — de llegada		1 129	414	13 357	141 969	985	457	13 940	—			384 806		14 560
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta														
de départ — *outward* — de salida	27 502 [1]	3 273	885	160	3 094	1 662	360	9 890	—			—		1 860
d'arrivée — *inward* — de llegada	32 308 [2]	3 917	837	179	3 144	1 567	174	9 876	—			—		2 350
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa														
de départ — *outward* — de salida		—	10	420	815	—	—	—	—			2 080		270
d'arrivée — *inward* — de llegada		—	—	71	1 855	—	8	—	—			3 504		510

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Pays-Bas (Royaume des) *Netherlands (Kingdom of the)* Países Bajos (Reino de los): Pays-Bas *Netherlands* Países Bajos	Antilles néerlandaises *Netherlands Antilles* Antillas neerlandesas	Pologne (Rép. Pop. de) *Poland (People's Rep. of)* Polonia (Rep. Pop. de)	Portugal	Angola	Cap-Vert (Iles du) *Cape Verde Islands* Cabo Verde (Islas de)	Guinée portugaise *Portuguese Guinea* Guinea portuguesa	Macau *Macao* Macao	Mozambique	S. Tomé et Principe *St. Thome and Principe* Sto. Tomé y Príncipe	Timor portugais *Portuguese Timor* Timor portugués	Qatar	R.A.U. *U.A.R.* R.A.U.	Rép. Démocratique Allemande *German Democratic Republic* Rep. Democrática Alemana	Rép. Fédérale d'Allemagne *Federal Rep. of Germany* Rep. Federal de Alemania	Rhodésie *Rhodesia* Rhodesia	Royaume-Uni [1] *United Kingdom* [1] Reino Unido [1]	Sénégal *Senegal* Senegal
	E	E	E	EP	E	E	E	E	E	E	E	EP	E	E	E	E	E	E
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)		—			—	—	—	1 243	—	—	—	—	—			—		13 940
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito		—			—	—	—	—	—	—	—	—	—			518		—
3. Trafic avec l'Europe : — *Traffic with Europe :* — Tráfico con Europa :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida						3 097	3 106	374	124 676	1 899	1 241	6 198	—			81 037		45 970
d'arrivée — *inward* — de llegada						5 509	5 185	940	117 580	2 412	2 440	6 189	—			87 437		39 660
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida					179 611 [1]	10 832	5 849	2 076	38 544	4 797	2 556	5 134	—			64 335		6 450
d'arrivée — *inward* — de llegada					181 105 [2]	7 657	2 860	1 092	22 172	4 357	1 396	5 127	—			54 380		8 770
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida						284	264	36	1 379	—	2	—	—			6 802		910
d'arrivée — *inward* — de llegada						—	5	—	499	—	—	—	—			12 991		20
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)					—	—	—	148	—	—	—	—	—			83 841		47 050
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito					81	—	—	—	—	—	—	—	—			337		—
4. Trafic avec les autres continents : — *Traffic with other continents :* — Tráfico con los demás continentes :		34 720 [1]																
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes		71 819 [2]																
de départ — *outward* — de salida						480	78	374	10 298	54	884	2 215	489 139			9 154		5 030
d'arrivée — *inward* — de llegada						655	83	853	11 477	78	1 134	2 211	494 458			4 962		4 120
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida					6 532 [1]	565	107	3 422	7 338	70	1 123	2 434	224 686			7 268		1 620
d'arrivée — *inward* — de llegada					8 926 [2]	647	144	2 707	4 420	72	964	2 430	211 537			3 036		3 800
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida						—	—	3	—	—	2	—	24 222 [1]			769		90
d'arrivée — *inward* — de llegada						—	—	—	—	—	7	—	10 777			737		80
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)					—	—	—	1 286	—	—	—	—	30 056			9 471		10 340
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito					—	—	—	—	—	—	—	—	2 846			28		—
IX. Trafic du service télex : — *Telex service traffic :* — Tráfico del servicio télex :																		
A. Trafic intérieur du pays : — *Inland traffic of the country :* — Tráfico interior del país :																		
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) échangées entre postes d'abonnés (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration) exchanged between subscribers' posts (9)* — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) cruzadas entre estaciones de abonado (9)	—	—	1 695 961	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16 902 892	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)	—	—	10 144 425	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Nombre total des impulsions (en millions) relevé aux compteurs des raccordements d'abonnés (9) (en indiquant à quel montant en francs-or correspond une impulsion) — *Total number of pulses in millions noted on the meters of subscribers' lines (9) (indicating the gold franc amount corresponding to one pulse)* — Número total de impulsos (en millones) registrado en los contadores de las conexiones de abonado (9) (con indicación del importe en francos oro que corresponde a un impulso)	16,59 (0,0424)	—	5,381	0,966	—	—	—	—	—	—	—	—	—	276 (0,04)	828,025 (0,0765245)	—	169 (2 d.)	—
B. Trafic international avec des pays du régime européen : — *International traffic with countries in the European system :* — Tráfico internacional con países del régimen europeo :																		
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	14 940 200 [1]	3833	1 015 264	368 966	—	—	—	—	—	—	—	193	—	—	—	17 724	9 770 000 [3]	64 300
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)																		
a) de départ — *outward* — de salida	19 024 000	7245	2 796 834	749 412	—	—	—	—	—	—	—	1 306	—	2 061 544	35 258 204	62 863	23 403 000	156 700
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	16 891 000	8180	2 197 558	904 404	—	—	—	—	—	—	—	1 328	—	—	—	56 428	21 747 000	164 700
c) de transit — *transit* — de tránsito	8 679 000	—	62 115	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13 152	620 000	14 600
C. Trafic international avec des pays du régime extra-européen : — *International traffic with countries in the extra-European system :* — Tráfico internacional con países del régimen extraeuropeo :																		
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	360 450 [3]	5247	23 100	12 855	—	—	—	—	—	—	—	36	—	—	—	—	1 545 000	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)																		
a) de départ — *outward* — de salida	637 400	19 194	55 637	35 638	—	—	—	—	—	—	—	62	—	—	1 687 892	268 332	3 705 000	39 100
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	480 000	24 660	24 693	32 586	—	—	—	—	—	—	—	97	—	—	—	264 239	2 843 000	34 100
c) de transit — *transit* — de tránsito	206 500	—	3 488	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	49 129	1 159 000	—

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Sierra Leone *Sierra Leone* Sierra Leona	Singapour *Singapore* Singapur	Soudan *Sudan* Sudán 1964	Soudan *Sudan* Sudán 1965	Sudafricaine (Rép.) [1] *South Africa* [1] Sudafricana (Rep.) [1]	Suède [1] *Sweden* [1] Suecia [1]	Suisse [1] *Switzerland* [1] Suiza [1]	Syrie *Syria* Siria	Tchad *Chad* Chad	Tchécoslovaquie *Czechoslovakia* Checoeslovaquia	Territoires d'Outre-Mer (Royaume-Uni) *Overseas Territories (United Kingdom)* Territorios de Ultramar (Reino Unido): Aden	Antigua	Ascension *Ascension* Ascensión	Barbade *Barbados* Barbada	Basutoland *Basutoland* Basutolandia	Bechuanaland *Bechuanaland* Bechuanalandia	Bermudes *Bermuda* Bermudas	Dominique *Dominica* Dominica
	EP	E	E	E	E	E	EP	E	E	E	EP	P	P	P	E	E	EP	P
I. Population du pays, d'après l'Annuaire Statistique des Nations Unies — *Population, according to the Statistical Yearbook of the United Nations* — Población del país según el Anuario estadístico de las Naciones Unidas	2 500 000	1 864 900	12 650 000	12 650 000	17 867 000	7 694 987	5 880 000	5 467 135	3 500 000	14 194 158	210 000	60 000	332	242 000	800 000	543 000	48 800	64 000
II. Superficie du pays (en kilomètres carrés) — *Area (in square kilometres)* — Superficie del país (en kilómetros cuadrados)	71 740	581	2 505 813	2 505 813	1 221 037	449 793	41 287	185 180	1 284 000	127 869	196	280	88	430	30 344	569 581	53	751
III. Réseau télégraphique public par fil : (1) *) — *Public telegraph network (wire) : (1)* *) — Red telegráfica pública por hilo : (1) *)																		
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service : (2)* — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	15	5	146	146	158	73	19	94	—	25	—	—	—	—	7	3	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	22	17	[illegible]	—	2	—	—	—	—	2	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	2	1	4	4	10	2	3	15	—	—	6	—	7	3	—	2	4	—
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :																		
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Circuits exclusively used by the general telegraph service : (2)* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	7	7	230	—	—	6	—	683	—	—	—	—	—	3	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	33	—	—	74	—	—	—	—	2	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	5	—	—	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio télex :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	26	26	307	—	1 030	—	—	423	—	—	—	—	2	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	361	640	—	—	192	—	—	—	—	1	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	2	2	2	16	5	33	—	—	—	—	—	—	—	—	3	4	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	60	60	112	675	264	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	105	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C. Nombre des rattachements à des centres de commutation : — *Number of subscribers (or stations) lines to switching centres :* — Número de conexiones a centros de conmutación :																		
1. Rattachements des postes d'abonnés télex — *Telex subscribers' lines* — De aparatos de abonado télex	—	115	63	63	2 935	3 334	6 923	—	—	3 438	13	—	—	3	2	1	22	—
2. Rattachements des postes installés dans les centres et bureaux télégraphiques — *Lines from stations in telegraph centres and offices* — De aparatos instalados en los centros y oficinas telegráficos	—	8	60	60	338	521 [2]	399	47	—	2 325	—	—	—	—	9	—	—	—
D. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	63	7	7	364	193 [2]	373	6	—	847	—	—	—	2	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	54	116	—	—	49	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	7	—	—	50	—	54	3	—	1	1	—	—	—	—	—	4	—
E. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	— [4]	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—		—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	1	—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—

*) Les chiffres entre parenthèses sont des renvois aux notes explicatives figurant au début. — *The figures in brackets refer to the explanatory notes on page 6.* — Como ya se ha dicho, las llamadas remiten a las « Notas explicativas » anteriormente insertas.

ARCHIVES U.I.T. GENÈVE

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Sierra Leone *Sierra Leone* Sierra Leona	Singapour *Singapore* Singapur	Soudan *Sudan* Sudán 1964	Soudan *Sudan* Sudán 1965
	EP	E	E	E
IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications : (1) — *Public telegraph network of the fixed radio service : (1)* — Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones : (1)				
A Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique général : (2) bis — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service : (2) bis* — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general : (2) bis				
a) intérieurs — *internal* — interiores	10	4	38	40
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	3	11	5	11
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :				
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) bis — *Circuits used exclusively by the general telegraph service : (2) bis* — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2) bis				
a) intérieurs — *internal* — interiores	1	1	12	12
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) - *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	5	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement pour le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Utilizados exclusivamente por el servicio télex :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	6	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	13	4	4
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	4	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	2	—	—
C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	35	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	3	—	—
D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	4	—	—
V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV : — *Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV :* — Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV :				
Nombre d'équipements : (5) (6) — *Number of equipments :* (5) (6) — Número de equipos : (5) (6)				
a) pour la télégraphie intrabande — *for within-band telegraphy* — para la telegrafía dentro de banda	—	2	—	—
b) pour la télégraphie infra-acoustique — *for sub-audio telegraphy* — para la telegrafía infraacústica	9	—	3	3
c) pour la télégraphie supra-acoustique — *for supra-audio telegraphy* — para la telegrafía supraacústica	—	—	—	—
d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — *for telegraphy on phantom or superphantom circuits* — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma	—	—	60	60
e) pour la télégraphie harmonique — *for voice-frequency-division telegraphy* — para la telegrafía armónica	3	251	237	237
f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — *for time-multiplex telegraphy* — para la telegrafía múltiplex con distribución en el tiempo	—	12	4	4
g) pour la télégraphie interbande — *for interband telegraphy* — para la telegrafía interbanda	—	—	—	—
h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — *for error detection (with or without automatic correction)* — para la detección de errores (con o sin corrección automática)	—	40	2	5
i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph transmitters* — para la radiotelegrafía (aparatos transmisores)	4	63	82	90
j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph receivers* — para la radiotelegrafía (aparatos receptores)	7	—	125	131

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Sudafricaine (Rép.) [1] *South Africa* [1] Sudafricana (Rep.) [1]	Suède [1] *Sweden* [1] Suecia [1]	Suisse [1] *Switzerland* [1] Suiza [1]	Syrie *Syria* Siria	Tchad *Chad* Chad	Tchécoslovaquie *Czechoslovakia* Checoeslovaquia	Territoires d'Outre-Mer (Royaume-Uni) *Overseas Territories (United Kingdom)* Territorios de Ultramar (Reino Unido): Aden	Antigua	Ascension *Ascension* Ascensión	Barbade *Barbados* Barbada	Basutoland *Basutoland* Basutolandia	Bechuanaland *Bechuanaland* Bechuanalandia	Bermudes *Bermuda* Bermudas	Dominique *Dominica* Dominica
	E	E	EP	E	E	E	EP	P	P	P	E	E	EP	P
IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications : (1) — *Public telegraph network of the fixed radio service : (1)* — Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones : (1)														
A Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique général : (2) bis — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service : (2) bis* — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general : (2) bis														
a) intérieurs — *internal* — interiores	2	—	—	—	39	—	—	—	—	—	2	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	14	13	—	—	7	2	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	13	7	18	10	7	11	14	6	—	18	—	—	2	3
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :														
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) bis — *Circuits used exclusively by the general telegraph service : (2) bis* — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2) bis														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) - *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement pour le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Utilizados exclusivamente por el servicio télex :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	2	—	—	4	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	25	—	—	—	—	—	2	—	—	6	—	—	—	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	11	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	33	—	53	—	1	—	2	1	1	3	—	—	1	—
D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	— [5]	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—		3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—		6	—	—	—	1	—	—	5	—	—	1	—
V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV : — *Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV :* — Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV :														
Nombre d'équipements : (5) (6) — *Number of equipments :* (5) (6) — Número de equipos : (5) (6)														
a) pour la télégraphie intrabande — *for within-band telegraphy* — para la telegrafía dentro de banda	270	— [6]	—	—	—	—	—	—	—	—	8,5	—	—	—
b) pour la télégraphie infra-acoustique — *for sub-audio telegraphy* — para la telegrafía infraacústica	—		—	—	—	—	15	3	11	13	—	—	6	1
c) pour la télégraphie supra-acoustique — *for supra-audio telegraphy* — para la telegrafía supraacústica	400		—	6	—	—	—	3	—	4	—	—	—	—
d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — *for telegraphy on phantom or superphantom circuits* — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma	976		499	120	—	433	—	—	—	—	—	3	—	—
e) pour la télégraphie harmonique — *for voice-frequency-division telegraphy* — para la telegrafía armónica	3 714		5 841	336	2	2 226	36	2	—	47	1	4	60	2
f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — *for time-multiplex telegraphy* — para la telegrafía múltiplex con distribución en el tiempo	10		24	—	1	—	—	—	2	—	—	—	—	—
g) pour la télégraphie interbande — *for interband telegraphy* — para la telegrafía interbanda	174		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — *for error detection (with or without automatic correction)* — para la detección de errores (con o sin corrección automática)	80		24	—	—	4	20	—	—	20	—	—	6	—
i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph transmitters* — para la radiotelegrafía (aparatos transmisores)	25	23	55	36	90	27	16	5	3	18	—	—	5	4
j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph receivers* — para la radiotelegrafía (aparatos receptores)	13	87	100	15	90	39	20	5	3	21	—	—	8	3

Objet de la statistique — *Statistical item* — Objeto de la estadística	Sierra Leone *Sierra Leone* Sierra Leona	Singapour *Singapore* Singapur	Soudan *Sudan* Sudán 1964	Soudan *Sudan* Sudán 1965	Sudafricaine (Rép.) [1] *South Africa* [1] Sudafricana (Rep.) [1]	Suède [1] *Sweden* [1] Suecia [1]	Suisse [1] *Switzerland* [1] Suiza [1]	Syrie *Syria* Siria	Tchad *Chad* Chad	Tchécoslovaquie *Czechoslovakia* Checoeslovaquia	Territoires d'Outre-Mer (Royaume-Uni) *Overseas Territories (United Kingdom)* Territorios de Ultramar (Reino Unido): Aden	Antigua	Ascension *Ascension* Ascensión	Barbade *Barbados* Barbada	Basutoland *Basutoland* Basutolandia	Bechuanaland *Bechuanaland* Bechuanalandia	Bermudes *Bermuda* Bermudas	Dominique *Dominica* Dominica
	EP	E	E	E	E	E	EP	E	E	E	EP	P	P	P	E	E	EP	P
VI. Bureaux, centraux, stations, commutateurs et postes : — *Offices, radio stations, switching centres, telegraph stations :* — Oficinas, centrales, estaciones, conmutadores y aparatos :																		
A. Nombre des bureaux et centraux télégraphiques : — *Number of telegraph offices :* — Número de oficinas y centrales telegráficas :																		
1. de l'administration des télégraphes — *belonging to the Telegraph Administration* — de la administración de telégrafos	30	1	188	188	3 394	1 032	4 092	65	40	5 168	—	—	—	—	10	—	—	—
2. des administrations ou compagnies de chemins de fer — *belonging to State railways or to railway companies* — de las administraciones o compañías de ferrocarriles	—	—	81	81	—	436	119	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. des exploitations privées reconnues — *belonging to recognized private operating agencies* — de las empresas privadas de explotación reconocidas	1	—	1	1	—	—	3	—	1	—	3	1	1	1	—	—	2	1
B. Nombre des stations de radiocommunications du service fixe : — *Number of radio stations in the fixed service :* — Número de estaciones de radiocomunicación del servicio fijo : — (service télégraphique général et/ou télex) — *(general telegraphy and/or telex)* — (servicio telegráfico general y/o télex)																		
1. émettrices — *transmitting* — transmisoras	1	1	40	40	1	2	2	1	40	2	1	1	1	1	3	—	1	1
2. réceptrices — *receiving* — receptoras	1	1	40	40	1	1	2	1	40	2	1	1	1	1	3	—	1	1
C. Nombre des commutateurs : (7) — *Number of switching centres :* (7) — Número de conmutadores : (7) — (sauf les commutateurs mentionnés sous E) — *(switching centres under E excluded)* — (a excepción de los mencionados en E)																		
1. Commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique général : — *Switching centres used exclusively for the general telegraph service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico general :																		
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	1	7	—	—	—	—	—	—	14	1	—	—	—	—	—	—	—
2. Commutateurs affectés exclusivement au service télex : — *Switching centres used exclusively for telex service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio télex :																		
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	—	—	12	—	—	19	—	—	—	—	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	2	2	—	6	—	2	—	1	1	1	—	—	1	1	—	1	—
3. Commutateurs communs au service télégraphique général et au service télex : — *Switching centres common to the general telegraph service and to the telex service :* — Conmutadores comunes al servicio telegráfico general y al servicio télex :																		
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	3	20	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	6	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D. Nombre des postes rattachés à des commutateurs : (8) — *Number of telegraph stations connected to switching centres :* (8) — Número de aparatos conectados a conmutadores : (8)																		
1. Postes installés chez les abonnés télex : — *Telex subscriber's stations :* — Aparatos instalados en el domicilio de los abonados télex :																		
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	—	—	—	—	2 235	3 334	6 723	—	—	2 439	—	—	—	—	—	—	—	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	133	63	63	700	—	—	—	—	65	13	—	—	3	2	—	22	—
2. Postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques : — *Stations in telegraph centres or offices :* — Aparatos instalados en los centros u oficinas telegráficos :																		
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	—	46	—	—	338	521 [2]	399	—	—	91	—	—	—	—	—	—	—	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	1	60	60	—	—	—	—	—	399	—	—	—	—	—	—	—	—
E. Nombre des commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique public fac-similé (ou phototélégraphique) — *Number of switching centres serving exclusively the facsimile (or phototelegraphy) service* — Número de conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico público facsímile (o fototelegráfico)	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
VII. Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex (y compris les appareils de service) : — *Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks (including service apparatus) :* — Aparatos telegráficos instalados en los centros u oficinas telegráficos y utilizados en la red general y en la red télex (incluídos los aparatos de servicio) :																		
1. Systèmes d'appareils utilisés : (4) — *Type of apparatus used :* (4) — Sistemas de aparatos utilizados : (4)																		
a) Morse (ou sounder, ou parleur, ou ronfleur) — *Morse (or sounder or buzzer)* — Morse (acústico o zumbador)	×	×	×	×	O	×	O	×	×	O	×	×	O	×	×	O	O	×
b) Wheatstone, Creed-Wheatstone — *Wheatstone, Creed-Wheatstone* — Wheatstone, Creed-Wheatstone	O	×	O	O	O	×	O	O	O	×	O	O	O	O	O	×	O	O
c) Hugues — *Hughes* — Hughes	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
d) Baudot — *Baudot* — Baudot	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
e) Siemens (imprimeurs rapides) — *Siemens (rapid printers)* — Siemens (impresores rápidos)	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
f) Siemens Hell — *Siemens Hell* — Siemens Hell	O	O	O	O	O	O	×	O	O	O	O	O	O	O	O	×	O	O
g) Murray — *Murray* — Murray	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
h) arythmiques — *start-stop* — arrítmicos	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	O	×	×
i) fac-similé — *facsimile* — facsímile	O	×	O	O	O	×	×	O	O	×	O	O	O	×	O	O	×	O

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Sierra Leone *Sierra Leone* Sierra Leona	Singapour *Singapore* Singapur	Soudan *Sudan* Sudán 1964	Soudan *Sudan* Sudán 1965	Sudafricaine (Rép.) [1] *South Africa* [1] Sudafricana (Rep.) [1]	Suède [1] *Sweden* [1] Suecia [1]	Suisse [1] *Switzerland* [1] Suiza [1]	Syrie *Syria* Siria	Tchad *Chad* Chad	Tchécoslovaquie *Czechoslovakia* Checoeslovaquia	Territoires d'Outre-Mer (Royaume-Uni) *Overseas Territories (United Kingdom)* Territorios de Ultramar (Reino Unido): Aden	Antigua	Ascension *Ascension* Ascensión	Barbade *Barbados* Barbada	Basutoland *Basutoland* Basutolandia	Bechuanaland *Bechuanaland* Bechuanalandia	Bermudes *Bermuda* Bermudas	Dominique *Dominica* Dominica
	EP	E	E	E	E	E	EP	E	E	E	EP	P	P	P	E	E	EP	P
2. Nombre des appareils arythmiques utilisés : — *Number of start-stop apparatus in service* : — Número de aparatos arrítmicos en servicio :																		
a) normalisés conformément aux avis du C.C.I.T.T. : — *standardized in accordance with C.C.I.T.T. recommendations* : — Normalizados de conformidad con las recomendaciones del C.C.I.T.T. :																		
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	—	116	70	70	1 583		433	4	10	1 370	—	—	2	13	1	8	7	—
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	32	493	110	110	4 678		8 412	22	—	2 754	101	11	3	74	3	1	107	3
b) non conformes aux avis du C.C.I.T.T. : — *not in accordance with C.C.I.T.T. recommendations* : — Que no se ajustan a las recomendaciones del C.C.I.T.T. :																		
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	—	—	—	—	—	554 [9]	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	—	—	—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3 Nombre des appareils de télégraphie fac-similé exploités par les administrations et les exploitations privées reconnues : — *Number of facsimile telegraph apparatus used by Administrations and recognized private operating agencies* : — Número de aparatos de telegrafía facsímile explotados por las administraciones y las empresas privadas de explotación reconocidas :																		
a) appareils fac-similé à enregistrement direct — *direct-recording facsimile apparatus* — aparatos facsímile de registro directo	—	—	—	—	7	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) appareils pour la phototélégraphie — *phototelegraph apparatus* — aparatos para la fototelegrafía	—	3	—	—	15	3	6	—	—	12	1	—	—	2	—	—	2	—
VIII. Trafic télégraphique : — *Telegraph traffic* : — Tráfico telegráfico :																		
A. Trafic des pays du régime européen : — *Traffic of the countries in the European system* : — Tráfico de los países del régimen europeo :																		
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country* : — Tráfico interior del país :																		
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos						3 239 646 [9] [10]	1 081 505			12 297 125								
b) nombre des phototélégrammes de départ — *number of outward phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos						—				113								
2. Trafic international du régime européen : — *International traffic in the European system* : — Tráfico internacional del régimen europeo :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida						746 822	1 418 734			179 035								
d'arrivée — *inward* — de llegada						735 170	1 261 394			159 256								
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida						240 834	229 320			358 069								
d'arrivée — *inward* — de llegada						180 553	263 475			318 513								
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida						328	1 353			59 678								
d'arrivée — *inward* — de llegada						690	2 591			53 086								
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)						307 880	41 000			24 182								
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito						135	541			283								
3. Trafic international du régime extra-européen : — *International traffic in the extra-European system* : — Tráfico internacional del régimen extraeuropeo :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida						185 571	442 981			32 303								
d'arrivée — *inward* — de llegada						147 043	370 012			27 761								
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida						154 717	265 962			64 607								
d'arrivée — *inward* — de llegada						185 715	380 496			55 521								
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida						353	577			10 768								
d'arrivée — *inward* — de llegada						900	1 907			9 254								
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)						186 986	24 000			3 180								
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito						128	15			20								
B Trafic des pays du régime extra-européen : — *Traffic of countries in the extra-European system* : — Tráfico de los países del régimen extraeuropeo :																		
1 Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country* : — Tráfico interior del país :																		
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos	87 200	221 504	2 080 122	2 271 823	10 569 997			197 379	165 424		—	—	—	—	7 823	2 462	—	—
b) nombre total des phototélégrammes de départ — *total number of outward phototelegrams* — número total de fototelegramas expedidos	—	—	—	—	6 614			—	—		—	—	—	—	—	—	—	—
2 Trafic avec les pays du même continent : — *Traffic with countries in the same continent* : — Tráfico con los países del mismo continente :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida	15 652	502 090	88 166	94 298	889 554			98 974	27 952		41 652	19 804	1 054	30 505	—	2 676	35 268	10 252
d'arrivée — *inward* — de llegada	15 708	559 226	77 182	78 848	896 665			108 949	23 855		51 979	19 372	553	32 722	—	1 198	35 534	8 559
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida	6 232	100 049	643	1 009	7 418			10 583	208		32 072	7 220	—	11 219	—	1 367	27 603	2 075
d'arrivée — *inward* — de llegada	6 255	108 388	1 137	1 722	6 788			11 776	31		40 023	7 063	—	12 034	—	1 774	27 812	1 732
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida	869	4 031	612	1 323	20 005			4 566	23		—	748	—	4 588	—	1 056	460	392
d'arrivée — *inward* — de llegada	872	14 480	176	399	32 849			1 219	—		—	731	—	4 921	—	1 236	464	328

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Sierra Leone *Sierra Leone* Sierra Leona	Singapour *Singapore* Singapur	Soudan *Sudan* Sudán 1964	Soudan *Sudan* Sudán 1965	Sudafricaine (Rép.) [1] *South Africa* [1] Sudafricana (Rep.) [1]	Suède [1] *Sweden* [1] Suecia [1]	Suisse [1] *Switzerland* [1] Suiza [1]	Syrie *Syria* Siria	Tchad *Chad* Chad	Tchécoslovaquie *Czechoslovakia* Checoeslovaquia	Territoires d'Outre-Mer (Royaume-Uni) *Overseas Territories (United Kingdom)* Territorios de Ultramar (Reino Unido): Aden	Antigua	Ascension *Ascension* Ascensión	Barbade *Barbados* Barbada	Basutoland *Basutoland* Basutolandia	Bechuanaland *Bechuanaland* Bechuanalandia	Bermudes *Bermuda* Bermudas	Dominique *Dominica* Dominica
	EP	E	E	E	E	E	EP	E	E	E	EP	P	P	P	E	E	EP	P
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	17 500	703 096	2 684	4 599	18 460			5 808	—		11 480	1 726	—	341 822	—	—	39 464	—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	67	—	—	593			—	—		—	—	—	—	—	—	—	—
3. Trafic avec l'Europe : — *Traffic with Europe :* — Tráfico con Europa :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida	24 633	98 964	47 711	45 553	269 306			14 341	9 028		30 367	4 358	1 637	14 673	4 736	706	8 281	1 867
d'arrivée — *inward* — de llegada	24 722	106 392	46 151	44 692	153 701			26 229	4 790		37 896	4 263	859	15 739	5 728	910	8 344	1 558
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida	15 795	50 352	27 287	28 136	278 260			38 612	156		11 175	2 622	726	7 706	614	333	13 802	1 167
d'arrivée — *inward* — de llegada	15 852	94 584	31 955	26 975	170 944			40 354	1 313		13 945	2 565	381	8 266	443	730	12 906	975
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida	1 960	4 116	72	3 147	16 286			2 206	204		5 240	365	—	7 194	4 872	530	1 077	516
d'arrivée — *inward* — de llegada	1 968	1 464	441	548	34 565			672	—		6 539	357	—	7 716	—	510	1 085	430
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	1 750	298 080	477	—	22 298			5 149	—		24 854	2 219	—	20 544	—	—	49 326	—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	251	—	—	1 242			—	—		—	—	—	—	—	—	—	—
4. Trafic avec les autres continents : — *Traffic with other continents :* — Tráfico con los demás continentes :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida	8 695	60 564	29 219	35 153	121 907			8 596	539		27 068	142	542	1 193	—	201	2 300	85
d'arrivée — *inward* — de llegada	8 726	55 344	20 220	28 581	78 010			13 572	425		33 780	137	285	1 280	—	1 102	2 318	71
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida	5 794	38 592	11 030	13 565	152 079			6 605	260		10 228	177	655	1 126	—	106	3 220	61
d'arrivée — *inward* — de llegada	5 815	43 992	12 004	15 153	137 765			7 597	473		12 763	173	344	1 208	—	163	3 245	51
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida	72	3 228	523	220	984			633	27		47	—	—	5 841	—	250	—	—
d'arrivée — *inward* — de llegada	72	1 012	219	255	21 884			214	—		59	—	—	6 265	—	350	—	—
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	750	265 992	8 615	4 801	14 794			216	—		102 983	—	—	12 163	—	—	5 758	—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	146	—	—	296			—	—		—	—	—	—	—	—	—	—
IX. Trafic du service télex : — *Telex service traffic :* — Tráfico del servicio télex :																		
A. Trafic intérieur du pays : — *Inland traffic of the country :* — Tráfico interior del país :																		
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) échangées entre postes d'abonnés (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration) exchanged between subscribers' posts (9)* — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) cruzadas entre estaciones de abonado (9)	—	45 636	—	11 844	—	—[6]	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)	—	531 287	—	330 933	—	—[6]	14 139 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Nombre total des impulsions (en millions) relevé aux compteurs des raccordements d'abonnés (9) (en indiquant à quel montant en francs-or correspond une impulsion) — *Total number of pulses in millions noted on the meters of subscribers' lines (9) (indicating the gold franc amount corresponding to one pulse)* — Número total de impulsos (en millones) registrado en los contadores de las conexiones de abonado (9) (con indicación del importe en francos oro que corresponde a un impulso)	—	—	—	0,0211 (0,09)	—	11,8 [11]	21 (0,07)	—	—	51,0 (0,17)	—	—	—	—	—	—	—	—
B. Trafic international avec des pays du régime européen : — *International traffic with countries in the European system :* — Tráfico internacional con países del régimen europeo :																		
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	—	18 768	4 948	7 083	169 580	6 162 350 [12]	—	—	3 994	—	7 692	—	—	438	162	—	2 435	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)																		
a) de départ — *outward* — de salida	—	79 440	17 465	27 632	436 694	7 326 861	13 257 078	—	6 943	1 854 271	8 123	—	—	1 048	837	—	3 809	—
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	—	66 084	38 533	32 403	476 225	7 429 881	13 206 000	—	7 070	2 310 999	13 889	—	—	900	513	—	5 652	—
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	—	—	—	63 426	4 738 992	6 300 000	—	—	7 968	25 364	—	—	—	—	—	—	—
C. Trafic international avec des pays du régime extra-européen : — *International traffic with countries in the extra-European system :* — Tráfico internacional con países del régimen extraeuropeo :																		
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	—	39 540	81 [1]	156	28 385	104 853 [12]	—	—	1 566	—	354	—	—	546	—	—	6 829	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)																		
a) de départ — *outward* — de salida	—	103 032	307	627	103 395	257 067	760 911	—	3 742	41 319	470	—	—	1 200	—	—	13 606	—
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	—	137 112	192	460	80 350	206 904	731 000	—	8	28 675	144	—	—	1 382	—	—	16 810	—
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	—	—	—	1 929	42 867	400 000	—	—	23	1 545	—	—	—	—	—	—	—

Territoires d'Outre-Mer (Royaume-Uni)
Overseas Territories (United Kingdom)
Territorios de Ultramar (Reino Unido)

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Falkland (Iles) et Dépendances [1] / *Falkland Islands and Dependencies* [1] / Falkland (Islas) y Dependencias [1]	Fidji (Iles) / *Fiji Islands* / Fidji (Islas)	Gibraltar	Gilbert et Ellice (Iles) / *Gilbert and Ellice Islands* / Gilbert y Ellice (Islas)
	E	EP	EP	E
I. Population du pays, d'après l'Annuaire Statistique des Nations Unies — *Population, according to the Statistical Yearbook of the United Nations* — Población del país según el Anuario estadístico de las Naciones Unidas	2 174	470 000	24 074	51 900
II. Superficie du pays (en kilomètres carrés) — *Area (in square kilometres)* — Superficie del país (en kilómetros cuadrados)	11 961	18 169	6	956
III. Réseau télégraphique public par fil : (1) *) — *Public telegraph network (wire) : (1)* *) — Red telegráfica pública por hilo : (1) *)				
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service : (2)* — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	4	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	7	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	1	—	—
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :				
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Circuits exclusively used by the general telegraph service : (2)* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio télex :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	1	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	1	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	2	—	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—
C. Nombre des rattachements à des centres de commutation : — *Number of subscribers (or stations) lines to switching centres* — Número de conexiones a centros de conmutación :				
1. Rattachements des postes d'abonnés télex — *Telex subscribers' lines* — De aparatos de abonado télex	—	7	10	—
2. Rattachements des postes installés dans les centres et bureaux télégraphiques — *Lines from stations in telegraph centres and offices* — De aparatos instalados en los centros y oficinas telegráficos	—	—	—	—
D. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—
E. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	1	—	—

*) Les chiffres entre parenthèses sont des renvois aux notes explicatives figurant au début. — *The figures in brackets refer to the explanatory notes on page 6.* — Como ya se ha dicho, las llamadas remiten a las « Notas explicativas » anteriormente insertas.

Territoires d'Outre-Mer (Royaume-Uni)
Overseas Territories (United Kingdom)
Territorios de Ultramar (Reino Unido)

Objet de la statistique	Grenade / *Grenada* / Granada	Guyane britannique / *British Guiana* / Guayana Británica	Honduras britannique / *British Honduras* / Honduras Británica	Hongkong	Maurice (Ile) / *Mauritius* / Mauricio (Isla)	Montserrat	Seychelles	Souaziland / *Swaziland* / Suazilandia	S. Christophe / *St. Christopher* / San Cristóbal	S. Hélène / *St. Helena* / Sta. Elena	S. Lucie / *St. Lucia* / Sta. Lucia	S. Vincent / *St. Vincent* / San Vicente	Tonga	Turques et Caïques (Iles) / *Turks and Caicos Islands* / Turquesas y Calcos (Islas)
	P	EP	EP	EP	E	P	EP	E	P	P	P	P	E	EP
I. Population du pays, d'après l'Annuaire Statistique des Nations Unies — *Population, according to the Statistical Yearbook of the United Nations* — Población del país según el Anuario estadístico de las Naciones Unidas	93 000	654 716	103 000	3 950 000	722 000	14 000	46 000	290 000	38 113	5 000	92 000	85 000	71 000	6 000
II. Superficie du pays (en kilomètres carrés) — *Area (in square kilometres)* — Superficie del país (en kilómetros cuadrados)	344	214 969	22 965	1 032	1 865	98	404	17 363	357	123	616	388	699	430
III. Réseau télégraphique public par fil : (1) *) — *Public telegraph network (wire) : (1)* *) — Red telegráfica pública por hilo : (1) *)														
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service : (2)* — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	38	—	10	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	1	—	7	4	—	2	—	—	2	—	—	—	—
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :														
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Circuits exclusively used by the general telegraph service : (2)* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio télex :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	11	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C. Nombre des rattachements à des centres de commutation : — *Number of subscribers (or stations) lines to switching centres* — Número de conexiones a centros de conmutación :														
1. Rattachements des postes d'abonnés télex — *Telex subscribers' lines* — De aparatos de abonado télex	—	—	—	312	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—
2. Rattachements des postes installés dans les centres et bureaux télégraphiques — *Lines from stations in telegraph centres and offices* — De aparatos instalados en los centros y oficinas telegráficos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
E. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Territoires d'Outre-Mer (Royaume-Uni) *Overseas Territories (United Kingdom)* Territorios de Ultramar (Reino Unido)																													
	Falkland (Iles) et Dépendances [1] *Falkland Islands and Dependencies* [1] Falkland (Islas) y Dependencias [1]		Fidji (Iles) *Fiji Islands* Fidji (Islas)		Gibraltar		Gilbert et Ellice (Iles) *Gilbert and Ellice Islands* Gilbert y Ellice (Islas)		Grenade *Grenada* Granada		Guyane britannique *British Guiana* Guayana Británica		Honduras britannique *British Honduras* Honduras Británica		Hongkong		Maurice (Ile) *Mauritius* Mauricio (Isla)		Montserrat		Seychelles		Souaziland *Swaziland* Suaziland		S. Christophe *St. Christopher* San Cristóbal		S. Hélène *St. Helena* Sta. Elena		S. Lucie *St. Lucia* Sta. Lucía		S. Vincent *St. Vincent* San Vicente		Tonga		Turques et Caïques (Iles) *Turks and Caicos Islands* Turquesas y Caicos (Islas)	
	E		EP		EP		E		P		EP		EP		EP		E		P		EP		E		P		P		P		P		E		EP	
IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications : (1) — *Public telegraph network of the fixed radio service : (1)* — Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones : (1)																																				
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique génral : (2) bis — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service : (2) bis* — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general : (2) bis																																				
a) intérieurs — *internal* — interiores		2		—		—		32	—			8	—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		7		—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo		2		—		2		—	—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)		2		2		—		3		2		—		3		21		4		2		1		—		3		1		3		2		3		1
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :																																				
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Circuits exclusively used by the general telegraph service : (2) bis* — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2) bis																																				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—	
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—	
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—	
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Utilizados exclusivamente por el servicio télex :																																				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—	
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—		—		1		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—	
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—		—		—		—		—		—		—		41		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—	
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :																																				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—	
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—	
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—	
C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :																																				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—		—		—		—		—		—		—		—		6		—		—		—		—		—		—		—		—		—	
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—	
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—		1		—		—		—		—		—		71		3		—		—		—		—		—		—		—		—		—	
D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :																																				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—	
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—	
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—		—		—		—		—		—		—		4		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—	
V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV : — *Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV :* — Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV :																																				
Nombre d'équipements : (5) (6) — *Number of equipments :* (5) (6) — Número de equipos : (5) (6)																																				
a) pour la télégraphie intrabande — *for within-band telegraphy* — para la telegrafía dentro de banda	—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—	
b) pour la télégraphie infra-acoustique — *for sub-audio telegraphy* — para la telegrafía infraacústica	—		5		15		—		2		2		3		28		6		—		5		—		—		1		—		1		—		1
c) pour la télégraphie supra-acoustique — *for supra-audio telegraphy* — para la telegrafía supraacústica	—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		1		—		—		—	
d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — *for telegraphy on phantom or superphantom circuits* — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma	—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—	
e) pour la télégraphie harmonique — *for voice-frequency-division telegraphy* — para la telegrafía armónica	—		6		6		—		2		3		—		57		6		2		—		—		4		—		2		3		—		—
f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — *for time-multiplex telegraphy* — para la telegrafía múltiplex con distribución en el tiempo	—		—		11		—		—		—		—		4		—		—		—		—		—		—		2		—		—		—	
g) pour la télégraphie interbande — *for interband telegraphy* — para la telegrafía interbanda	—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—	
h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — *for error detection (with or without automatic correction)* — para la detección de errores (con o sin corrección automática)	—		4		—		—		—		—		—		90		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—	
i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph transmitters* — para la radiotelegrafía (aparatos transmisores)	5		2		—		39		4		8		2		42		5		4		—		—		4		1		5		3		13		1
j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph receivers* — para la radiotelegrafía (aparatos receptores)	5		6		—		39		4		8		2		35		5		3		—		—		5		2		6		4		13		2

Territoires d'Outre-Mer (Royaume-Uni)
Overseas Territories (United Kingdom)
Territorios de Ultramar (Reino Unido)

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Falkland (Iles) et Dépendances [2] / *Falkland Islands and Dependencies* [1] / Falkland (Islas) y Dependencias [2]	Fidji (Iles) / *Fiji Islands* / Fidji (Islas)	Gibraltar	Gilbert et Ellice (Iles) / *Gilbert and Ellice Islands* / Gilbert y Ellice (Islas)	Grenade / *Grenada* / Granada	Guyane britannique / *British Guiana* / Guayana Británica	Honduras britannique / *British Honduras* / Honduras Británica	Hongkong	Maurice (Ile) / *Mauritius* / Mauricio (Isla)	Montserrat	Seychelles	Souaziland / *Swaziland* / Suaziland	S. Christophe / *St. Christopher* / San Cristóbal	S. Hélène / *St. Helena* / Sta. Elena	S. Lucie / *St. Lucia* / Sta. Lucia	S. Vincent / *St. Vincent* / San Vicente	Tonga	Turques et Caïques (Iles) / *Turks and Caicos Islands* / Turquesas y Caicos (Islas)
	E	EP	EP	E	P	EP	EP	EP	E	P	EP	E	P	P	P	P	E	EP
VI. Bureaux, centraux, stations, commutateurs et postes : — *Offices, radio stations, switching centres, telegraph stations :* — Oficinas, centrales, estaciones, conmutadores y aparatos :																		
A. Nombre des bureaux et centraux télégraphiques : — *Number of telegraph offices :* — Número de oficinas y centrales telegráficas :																		
1. de l'administration des télégraphes — *belonging to the Telegraph Administration* — de la administración de telégrafos	—	—	—	33	—	46	—	—	51	—	—	28	—	—	—	—	—	—
2. des administrations ou compagnies de chemins de fer — *belonging to State railways or to railway companies* — de las administraciones o compañías de ferrocarriles	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. des exploitations privées reconnues — *belonging to recognized private operating agencies* — de las empresas privadas de explotación reconocidas	—	1	2	—	1	1	1	6	1	1	1	—	1	1	1	1	—	1
B. Nombre des stations de radiocommunications du service fixe : — *Number of radio stations in the fixed service :* — Número de estaciones de radiocomunicación del servicio fijo : — (service télégraphique général et/ou télex) — *(general telegraphy and/or telex)* — (servicio telegráfico general y/o télex)																		
1. émettrices — *transmitting* — transmisoras	3	1	1	33	1	8	1	1	6	1	1	—	1	1	1	1	8	1
2. réceptrices — *receiving* — receptoras	3	1	1	33	1	8	1	1	6	1	1	—	1	1	1	1	8	1
C. Nombre des commutateurs : (7) — *Number of switching centres :* (7) — Número de conmutadores : (7) — sauf les commutateurs mentionnés sous E) — *switching centres under E excluded)* — (a excepción de los mencionados en E)																		
1. Commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique général : — *Switching centres used exclusively for the general telegraph service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico general :																		
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Commutateurs affectés exclusivement au service télex : — *Switching centres used exclusively for telex service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio télex :																		
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Commutateurs communs au service télégraphique général et au service télex : — *Switching centres common to the general telegraph service and to the telex service :* — Conmutadores comunes al servicio telegráfico general y al servicio télex :																		
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
D. Nombre des postes rattachés à des commutateurs : (8) — *Number of telegraph stations connected to switching centres :* (8) — Número de aparatos conectados a conmutadores : (8)																		
1. Postes installés chez les abonnés télex : — *Telex subscriber's stations :* — Aparatos instalados en el domicilio de los abonados télex :																		
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	—	10	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—
2. Postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques : — *Stations in telegraph centres or offices :* — Aparatos instalados en los centros u oficinas telegráficos :																		
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
E. Nombre des commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique public fac-similé (ou phototélégraphique) — *Number of switching centres serving exclusively the facsimile (or phototelegraphy) service* — Número de conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico público facsímile (o fototelegráfico)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
VII. Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex (y compris les appareils de service) : — *Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks (including service apparatus) :* — Aparatos telegráficos instalados en los centros u oficinas telegráficos y utilizados en la red general y en la red télex (incluídos los aparatos de servicio) :																		
1. Systèmes d'appareils utilisés : (4) — *Type of apparatus used :* (4) — Sistemas de aparatos utilizados : (4)																		
a) Morse (ou sounder, ou parleur, ou ronfleur) — *Morse (or sounder or buzzer)* — Morse (acústico o zumbador)	×	o	o	×	×	×	×	×	o	o	×	o	o	o	×	×	—	o
b) Wheatstone, Creed-Wheatstone — *Wheatstone, Creed-Wheatstone* — Wheatstone, Creed-Wheatstone	×	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	—	o
c) Hugues — *Hughes* — Hughes	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	—	o
d) Baudot — *Baudot* — Baudot	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	—	o
e) Siemens (imprimeurs rapides) — *Siemens (rapid printers* — Siemens (impresores rápidos)	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	—	o
f) Siemens Hell — *Siemens Hell* — Siemens Hell	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	—	o
g) Murray — *Murray* — Murray	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	—	o
h) arythmiques — *start-stop* — arrítmicos	×	×	×	o	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	—	×
i) fac-similé — *facsimile* — facsímile	o	×	o	o	o	o	o	×	×	o	o	o	o	o	o	o	—	o

Territoires d'Outre-Mer (Royaume-Uni)
Overseas Territories (United Kingdom)
Territorios de Ultramar (Reino Unido)

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Falkland (Iles) et Dépendances [1] / *Falkland Islands and Dependencies* [1] / Falkland (Islas) y Dependencias [1]	Fidji (Iles) / *Fiji Islands* / Fidji (Islas)	Gibraltar	Gilbert et Ellice (Iles) / *Gilbert and Ellice Islands* / Gilbert y Ellice (Islas)	Grenade / *Grenada* / Granada	Guyane britannique / *British Guiana* / Guayana Británica	Honduras britannique / *British Honduras* / Honduras Británica	Hongkong	Maurice (Ile) / *Mauritius* / Mauricio (Isla)	Montserrat	Seychelles	Souaziland / *Swaziland* / Suaziandia	S. Christophe / *St. Christopher* / San Cristóbal	S. Hélène / *St. Helena* / Sta. Elena	S. Lucie / *St. Lucia* / Sta. Lucia	S. Vincent / *St. Vincent* / San Vicente	Tonga	Turques et Caïques (Iles) / *Turks and Caicos Islands* / Turquesas y Calcos (Islas)
	E	EP	EP	E	P	EP	EP	EP	E	P	EP	E	P	P	P	P	E	EP
2. Nombre des appareils arythmiques utilisés : — *Number of start-stop apparatus in service :* — Número de aparatos arrítmicos en servicio :																		
a) normalisés conformément aux avis du C.C.I.T.T. : — *standardized in accordance with C.C.I.T.T. recommendations :* — Normalizados de conformidad con las recomendaciones del C.C.I.T.T. :																		
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	—	7	—	—	—	—	—	6	4	—	—	4	—	1	1	—	—	—
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	—	27	46	—	3	9	2	1 052	21	4	9	4	5	5	3	3	—	3
b) non conformes aux avis du C.C.I.T.T. : — *not in accordance with C.C.I.T.T. recommendations :* — Que no se ajustan a las recomendaciones del C.C.I.T.T. :																		
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Nombre des appareils de télégraphie fac-similé exploités par les administrations et les exploitations privées reconnues : — *Number of facsimile telegraph apparatus used by Administrations and recognized private operating agencies :* — Número de aparatos de telegrafía facsímile explotados por las administraciones y las empresas privadas de explotación reconocidas :																		
a) appareils fac-similé à enregistrement direct — *direct-recording facsimile apparatus* — aparatos facsímile de registro directo	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) appareils pour la phototélégraphie — *phototelegraph apparatus* — aparatos para la fototelegrafía	—	1	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
VIII. Trafic télégraphique : — *Telegraph traffic :* — Tráfico telegráfico :																		
A. Trafic des pays du régime européen : — *Traffic of the countries in the European system :* — Tráfico de los países del régimen europeo :																		
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country :* — Tráfico interior del país :																		
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos			—															
b) nombre des phototélégrammes de départ — *number of outward phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos			—															
2. Trafic international du régime européen : — *International traffic in the European system :* — Tráfico internacional del régimen europeo :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida			33 697															
d'arrivée — *inward* — de llegada			30 399															
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida			14 202															
d'arrivée — *inward* — de llegada			12 812															
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida			2 517															
d'arrivée — *inward* — de llegada			2 271															
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)			135 869															
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito			—															
3. Trafic international du régime extra-européen : — *International traffic in the extra-European system :* — Tráfico internacional del régimen extraeuropeo :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida			2 086															
d'arrivée — *inward* — de llegada			1 882															
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida			2 704															
d'arrivée — *inward* — de llegada			2 440															
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida			—															
d'arrivée — *inward* — de llegada			—															
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)			26 712															
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito			—															
B. Trafic des pays du régime extra-européen : — *Traffic of countries in the extra-European system :* — Tráfico de los países del régimen extraeuropeo :																		
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country :* — Tráfico interior del país :																		
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos	—	—		85 945	—	—	—	—	10 506	—	—	58 901 [1]	—	—	—	—	49 473	—
b) nombre total des phototélégrammes de départ — *total number of outward phototelegrams* — número total de fototelegramas expedidos	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Trafic avec les pays du même continent : — *Traffic with countries in the same continent :* — Tráfico con los países del mismo continente :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida	—	27 391		5 018	9 608	29 331	10 378	539 238	9 913	3 529	2 805	—	9 527	1 562	13 934	8 331	—	2 740
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	29 558		8 326	9 330	28 290	10 686	647 778	11 059	3 444	2 652	—	7 742	1 352	11 765	7 202	—	2 505
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida	—	14 079		7 884	2 289	12 315	4 196	173 708	5 665	1 085	2 129	—	1 496	404	1 698	1 765	—	869
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	15 193		8 326	2 223	11 878	4 320	208 672	6 320	1 059	2 014	—	1 216	350	1 433	1 526	—	794
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida	—	944		79	1 597	1 890	—	8 038	36	112	—	—	370	—	351	380	—	—
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	1 018		106	1 551	1 823	—	9 655	40	110	—	—	301	—	296	329	—	—

Territoires d'Outre-Mer (Royaume-Uni)
Overseas Territories (United Kingdom)
Territorios de Ultramar (Reino Unido)

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Territoires d'Outre-Mer (Royaume-Uni) *Overseas Territories (United Kingdom)* Territorios de Ultramar (Reino Unido): Falkland (Iles) et Dépendances [1] *Falkland Islands and Dependencies* [1] Falkland (Islas) y Dependencias [1]	Fidji (Iles) *Fiji Islands* Fidji (Islas)	Gibraltar	Gilbert et Ellice (Iles) *Gilbert and Ellice Islands* Gilbert y Ellice (Islas)
	E	EP	EP	E
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—	2 510		—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	—		—
3. Trafic avec l'Europe : — *Traffic with Europe :* — Tráfico con Europa :				
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes				
de départ — *outward* — de salida	178	3 652		—
d'arrivée — *inward* — de llegada	451	3 941		—
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta				
de départ — *outward* — de salida	5 109	3 427		—
d'arrivée — *inward* — de llegada	3 305	3 698		—
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa				
de départ — *outward* — de salida	47	547		—
d'arrivée — *inward* — de llegada	111	591		—
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	1 148	761		—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	—		—
4. Trafic avec les autres continents : — *Traffic with other continents :* — Tráfico con los demás continentes :				
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes				
de départ — *outward* — de salida	—	5 509		—
d'arrivée — *inward* — de llegada	98	5 945		—
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta				
de départ — *outward* — de salida	—	5 326		—
d'arrivée — *inward* — de llegada	120	5 747		—
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa				
de départ — *outward* — de salida	—	—		—
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	—		—
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—	380		—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	—		—
IX. Trafic du service télex : — *Telex service traffic :* — Tráfico del servicio télex :				
A. Trafic intérieur du pays — *Inland traffic of the country :* — Tráfico interior del país :				
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) échangées entre postes d'abonnés (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration) exchanged between subscribers' posts (9)* — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) cruzadas entre estaciones de abonado (9)	—	—	—	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)	—	—	—	—
3. Nombre total des impulsions (en millions) relevé aux compteurs des raccordements d'abonnés (9) (en indiquant à quel montant en francs-or correspond une impulsion) — *Total number of pulses in millions noted on the meters of subscribers' lines* (9) *(indicating the gold franc amount corresponding to one pulse)* — Número total de impulsos (en millones) registrado en los contadores de las conexiones de abonado (9) (con indicación del importe en francos oro que corresponde a un impulso)	—	—	—	—
B. Trafic international avec des pays du régime européen : — *International traffic with countries in the European system :* — Tráfico internacional con países del régimen europeo :				
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	—	333	2 884	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)				
a) de départ — *outward* — de salida	—	688	5 235	—
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	—	549	7 230	—
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	—	—	—
C. Trafic international avec des pays du régime extra-européen : — *International traffic with countries in the extra-European system :* — Tráfico internacional con países del régimen extraeuropeo :				
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	—	2 282	38	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)				
a) de départ — *outward* — de salida	—	4 751	69	—
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	—	5 735	99	—
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	—	—	—

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Territoires d'Outre-Mer (Royaume-Uni) *Overseas Territories (United Kingdom)* Territorios de Ultramar (Reino Unido): Grenade *Grenada* Granada	Guyane britannique *British Guiana* Guayana Británica	Honduras britannique *British Honduras* Honduras Británica	Hongkong	Maurice (Ile) *Mauritius* Mauricio (Isla)	Montserrat	Seychelles	Souaziland *Swaziland* Suazilandia	S. Christophe *St. Christopher* San Cristóbal	S. Hélène *St. Helena* Sta. Elena	S. Lucie *St. Lucia* Sta. Lucia	S. Vincent *St. Vincent* San Vicente	Tonga	Turques et Caïques (Iles) *Turks and Caicos Islands* Turquesas y Caicos (Islas)
	P	EP	EP	EP	E	P	EP	E	P	P	P	P	E	EP
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	547	—	—	361 033	18 383	—	—	—	—	—	—	470	—	—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Trafic avec l'Europe : — *Traffic with Europe :* — Tráfico con Europa :														
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes														
de départ — *outward* — de salida	3 315	12 429	2 434	108 807	9 440	773	2 244	—	1 771	851	2 748	1 639	—	560
d'arrivée — *inward* — de llegada	3 248	11 988	2 506	130 708	10 532	755	2 122	—	1 439	736	2 320	1 417	—	512
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta														
de départ — *outward* — de salida	1 307	12 581	1 630	89 013	7 668	362	1 530	—	810	767	1 608	1 054	—	206
d'arrivée — *inward* — de llegada	1 269	12 135	1 678	106 930	8 556	353	1 447	—	658	664	1 358	911	—	188
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa														
de départ — *outward* — de salida	1 622	4 717	294	7 438	1 158	75	76	—	302	42	246	724	—	—
d'arrivée — *inward* — de llegada	1 575	4 550	302	8 935	1 292	73	72	—	246	36	208	626	—	—
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	209	—	—	140 187	570	—	—	—	—	—	—	—	—	—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4. Trafic avec les autres continents : — *Traffic with other continents :* — Tráfico con los demás continentes :														
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes														
de départ — *outward* — de salida	240	1 151	215	137 839	5 134	—	2 065	—	96	279	221	38		15
d'arrivée — *inward* — de llegada	233	1 110	221	165 583	5 727	—	1 953	—	78	241	187	33		13
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta														
de départ — *outward* — de salida	114	1 372	46	132 320	5 901	13	2 320	—	96	167	77	50	12 251 [3]	15
d'arrivée — *inward* — de llegada	110	1 323	47	158 954	6 584	12	2 194	—	78	145	65	44	12 195 [3]	13
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa														
de départ — *outward* — de salida	177	427	—	3 119	—	—	—	—	—	—	—	—		—
d'arrivée — *inward* — de llegada	171	412	—	3 747	—	—	—	—	—	—	—	—		—
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—	—	—	178 376	48	—	—	—	—	—	—	—	—	—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
IX. Trafic du service télex : — *Telex service traffic :* — Tráfico del servicio télex :														
A. Trafic intérieur du pays — *Inland traffic of the country :* — Tráfico interior del país :														
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) échangées entre postes d'abonnés (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration) exchanged between subscribers' posts (9)* — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) cruzadas entre estaciones de abonado (9)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Nombre total des impulsions (en millions) relevé aux compteurs des raccordements d'abonnés (9) (en indiquant à quel montant en francs-or correspond une impulsion) — *Total number of pulses in millions noted on the meters of subscribers' lines* (9) *(indicating the gold franc amount corresponding to one pulse)* — Número total de impulsos (en millones) registrado en los contadores de las conexiones de abonado (9) (con indicación del importe en francos oro que corresponde a un impulso)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
B. Trafic international avec des pays du régime européen : — *International traffic with countries in the European system :* — Tráfico internacional con países del régimen europeo :														
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	—	—	—	55 110	—	—	—	360	—	—	—	—	—	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)														
a) de départ — *outward* — de salida	—	—	—	126 528	—	—	—	6 996	—	—	—	—	—	—
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	—	—	—	146 128	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	—	—	24 747	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C. Trafic international avec des pays du régime extra-européen : — *International traffic with countries in the extra-European system :* — Tráfico internacional con países del régimen extraeuropeo :														
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	—	—	—	111 759	—	—	—	1 164	—	—	—	—	—	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)														
a) de départ — *outward* — de salida	—	—	—	307 994	—	—	—	14 832	—	—	—	—	—	—
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	—	—	—	377 628	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	—	—	46 494	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Territoires français d'Outre-Mer / *French Overseas Territories* / Territorios franceses de Ultramar			Territoires français d'Outre-Mer / *French Overseas Territories* / Territorios franceses de Ultramar		Thaïlande / *Thailand* / Tailandia	Togo	Trinité et Tobago / *Trinidad and Tobago* / Trinidad y Tobago	Tunisie / *Tunisia* / Túnez	Turquie / *Turkey* / Turquía	Yougoslavie / *Yugoslavia* / Yugoslavia
	Comores / *Comoro Islands* / Comores	Côte française des Somalis / *French Somaliland* / Costa francesa del país de los Somalíes	Nouvelle-Calédonie et Dépendances / *New Caledonia and Dependencies* / Nueva Caledonia y Dependencias	Polynésie française / *French Polynesia* / Polinesia francesa	S. Pierre et Miquelon / *St. Pierre and Miquelon* / S. Pedro y Miquelón						
	E	E	E	E	E	E	E	EP	E	E	E
I. Population du pays, d'après l'Annuaire Statistique des Nations Unies — *Population, according to the Statistical Yearbook of the United Nations* — Población del país según el Anuario estadístico de las Naciones Unidas . .	230 000	81 000	89 000	85 000	5 025	30 591 000	1 658 900	978 800	4 400 000	30 677 000	19 508 000
II. Superficie du pays (en kilomètres carrés) — *Area (in square kilometres)* — Superficie del país (en kilómetros cuadrados)	2 171	22 000	18 653	4 000	242	514 000	56 600	5 128	164 150	780 576	255 804
III. Réseau télégraphique public par fil : (1) *) — *Public telegraph network (wire) :* (1) *) — Red telegráfica pública por hilo : (1) *)											
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service :* (2) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)											
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	6	—	—	—	259	4	—	48	—	308
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	42	—	14
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :											
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Circuits exclusively used by the general telegraph service :* (2) — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)											
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	4	—	9	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—	9
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio télex :											
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	1	—	22	—	160
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :											
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	371
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	24	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C. Nombre des rattachements à des centres de commutation : — *Number of subscribers (or stations) lines to switching centres :* — Número de conexiones a centros de conmutación :											
1. Rattachements des postes d'abonnés télex — *Telex subscribers' lines* — De aparatos de abonado télex	—	—	—	—	—	25	—	—	—	264	1 230
2. Rattachements des postes installés dans les centres et bureaux télégraphiques — *Lines from stations in telegraph centres and offices* — De aparatos instalados en los centros y oficinas telegráficos	—	—	—	—	—	2	—	—	—	60	411
D. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :											
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	13	—	—	8	—	—	—	19	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	12
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—
E. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :											
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	60	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	118	—	—	—

*) Les chiffres entre parenthèses sont des renvois aux notes explicatives figurant au début. — *The figures in brackets refer to the explanatory notes on page 6.* — Como ya se ha dicho, las llamadas remiten a las « Notas explicativas » anteriormente insertas.

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Territoires français d'Outre-Mer / *French Overseas Territories* / Territorios franceses de Ultramar: Comores / *Comoro Islands* / Comores	Côte française des Somalis / *French Somaliland* / Costa francesa del país de los Somalíes	Nouvelle-Calédonie et Dépendances / *New Caledonia and Dependencies* / Nueva Caledonia y Dependencias	Territoires français d'Outre-Mer / *French Overseas Territories* / Territorios franceses de Ultramar: Polynésie française / *French Polynesia* / Polinesia francesa	S. Pierre et Miquelon / *St. Pierre and Miquelon* / S. Pedro y Miquelón	Thaïlande / *Thailand* / Tailandia	Togo	Trinité et Tobago / *Trinidad and Tobago* / Trinidad y Tobago	Tunisie / *Tunisia* / Túnez	Turquie / *Turkey* / Turquía	Yougoslavie / *Yugoslavia* / Yugoeslavia
	E	E	E	E	E	E	E	EP	E	E	E
IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications : (1) — *Public telegraph network of the fixed radio service : (2)* — Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocommunicaciones : (1)											
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique général : (2) bis — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service : (2) bis* — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general : (2) bis											
a) intérieurs — *internal* — interiores	3	4	4	66	1	59	4	—	—	—	8
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	1	4	—	—	6	14	8
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	1	4	8	3	1	12	—	4	—	14	6
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :											
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) bis — *Circuits used exclusively by the general telegraph service : (2) bis* — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2) bis											
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Utilizados exclusivamente por el servicio télex :											
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	3	—	1	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :											
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usages : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :											
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	3	5	—	3	—	—	—	—	—
D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :											
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—
V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV : — *Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV :* — Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV :											
Nombre d'équipements : (5) (6) — *Number of equipments :* (5) (6) — Número de equipos : (5) (6)											
a) pour la télégraphie intrabande — *for within-band telegraphy* — para la telegrafía dentro de banda	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) pour la télégraphie infra-acoustique — *for sub-audio telegraphy* — para la telegrafía infraacústica	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
c) pour la télégraphie supra-acoustique — *for supra-audio telegraphy* — para la telegrafía supraacústica	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — *for telegraphy on phantom or superphantom circuits* — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma	—	—	—	—	—	—	—	11	12	—	—
e) pour la télégraphie harmonique — *for voice-frequency-division telegraphy* — para la telegrafía armónica	—	—	—	—	—	7	—	—	12	—	776
f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — *for time-multiplex telegraphy* — para la telegrafía múltiplex con distribución en el tiempo	—	—	—	—	—	—	—	—	38	5	—
g) pour la télégraphie interbande — *for interband telegraphy* — para la telegrafía interbanda	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — *for error detection (with or without automatic correction)* — para la detección de errores (con o sin corrección automática)	—	—	—	—	—	—	—	6	—	5	—
i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph transmitters* — para la radiotelegrafía (aparatos transmisores)	—	16	15	85	1	162	5	3	3	7	—
j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph receivers* — para la radiotelegrafía (aparatos receptores)	—	23	28	109	1	217	5	3	3	21	—

Objet de la statistique — *Statistical Item* —Objeto de la estadística	Territoires français d'Outre-Mer / *French Overseas Territories* / Territorios franceses de Ultramar: Comores / *Comoro Islands* / Comores	Côte française des Somalis / *French Somaliland* / Costa francesa del país de los Somalíes	Nouvelle-Calédonie et Dépendances / *New Caledonia and Dependencies* / Nueva Caledonia y Dependencias	Polynésie française / *French Polynesia* / Polinesia francesa	S. Pierre et Miquelon / *St. Pierre and Miquelon* / S. Pedro y Miquelón	Thaïlande / *Thailand* / Tailandia	Togo	Trinité et Tobago / *Trinidad and Tobago* / Trinidad y Tobago	Tunisie / *Tunisia* / Túnez	Turquie / *Turkey* / Turquía	Yougoslavie / *Yugoslavia* / Yugoslavia
	E	E	E	E	E	E	E	EP	E	E	E
VI. Bureaux, centraux, stations, commutateurs et postes : — *Offices, radio stations, switching centres, telegraph stations :* — Oficinas, centrales, estaciones, conmutadores y aparatos :											
A. Nombre des bureaux et centraux télégraphiques : — *Number of telegraph offices :* — Número de oficinas y centrales telegráficas :											
1. de l'administration des télégraphes — *belonging to the Telegraph Administration* — de la administración de telégrafos	4	6	105	67	2	—	13	—	—	1 295	—
2. des administrations ou compagnies de chemins de fer — *belonging to State railways or to railway companies* — de las administraciones o compañías de ferrocarriles	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. des exploitations privées reconnues — *belonging to recognized private operating agencies* — de las empresas privadas de explotación reconocidas	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—
B. Nombre des stations de radiocommunications du service fixe : — *Number of radio stations in the fixed service :* — Número de estaciones de radiocomunicación del servicio fijo : — (service télégraphique général et/ou télex) — *(general telegraphy and/or telex)* — (servicio telegráfico general y/o télex)											
1. émettrices — *transmitting* — transmisoras	4	6	6	67	6	53	1	1	1	1	11
2. réceptrices — *receiving* — receptoras	4	6	6	67	6	54	1	1	1	1	11
C. Nombre des commutateurs : (7) — *Number of switching centres :* (7) — Número de conmutadores : (7) — (sauf les commutateurs mentionnés sous E) — *(switching centres under E excluded)* — (a excepción de los mencionados en E)											
1. Commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique général : — *Switching centres used exclusively for the general telegraph service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico general :											
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—
2. Commutateurs affectés exclusivement au service télex : — *Switching centres used exclusively for telex service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio télex :											
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	—	—	—	1	1	2	—	—
3. Commutateurs communs au service télégraphique général et au service télex : — *Switching centres common to the general telegraph service and to the telex service :* — Conmutadores comunes al servicio telegráfico general y al servicio télex :											
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	—	1	—	—	50	—	33
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	—	—	—	—	—	110	—	19
D. Nombre des postes rattachés à des commutateurs : (8) — *Number of telegraph stations connected to switching centres :* (8) — Número de aparatos conectados a conmutadores : (8)											
1. Postes installés chez les abonnés télex : — *Telex subscriber's stations :* — Aparatos instalados en el domicilio de los abonados télex :											
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	—	—	—	—	—	25	—	—	—	—	1 230
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	—	—	—	—	—	18	27	26	—	—
2. Postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques : — *Stations in telegraph centres or offices :* — Aparatos instalados en los centros u oficinas telegráficos :											
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	55
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	356
E. Nombre des commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique public fac-similé (ou phototélégraphique) — *Number of switching centres serving exclusively the facsimile (or phototelegraphy) service* — Número de conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico público facsímile (o fototelegráfico)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
VII. Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex (y compris les appareils de service) : — *Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks (including service apparatus) :* — Aparatos telegráficos instalados en los centros u oficinas telegráficos y utilizados en la red general y en la red télex (incluídos los aparatos de servicio) :											
1. Systèmes d'appareils utilisés : (4) — *Type of apparatus used :* (4) — Sistemas de aparatos utilizados : (4)											
a) Morse (ou sounder, ou parleur, ou ronfleur) — *Morse (or sounder or buzzer)* — Morse (acústico o zumbador)	×	—	×	×	×	×	×	o	o	o	×
b) Wheatstone, Creed-Wheatstone — *Wheatstone, Creed-Weatstone* — Wheatstone, Creed-Wheatstone	o	—	o	o	o	o	o	o	o	o	×
c) Hugues — *Hughes* — Hughes	o	—	o	o	o	o	o	o	o	o	o
d) Baudot — *Baudot* — Baudot	o	—	o	o	o	o	o	o	o	o	o
e) Siemens (imprimeurs rapides) — *Siemens (rapid printers)* — Siemens (impresores rápidos)	o	—	o	o	o	o	o	o	o	o	×
f) Siemens Hell — *Siemens Hell* — Siemens Hell	o	—	o	o	o	o	o	o	o	×	o
g) Murray — *Murray* — Murray	o	—	o	o	o	o	o	o	o	o	o
h) arythmiques — *start-stop* — arrítmicos	o	—	×	×	×	×	o	×	×	o	×
i) fac-similé — *facsimile* — facsímile	o	—	o	o	o	o	o	×	o	o	o

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Territoires français d'Outre-Mer / *French Overseas Territories* / Territorios franceses de Ultramar: Comores / *Comoro Islands* / Comores	Côte française des Somalis / *French Somaliland* / Costa francesa del país de los Somalíes	Nouvelle-Calédonie et Dépendances / *New Caledonia and Dependencies* / Nueva Caledonia y Dependencias	Polynésie française / *French Polynesia* / Polinesia francesa	S. Pierre et Miquelon / *St. Pierre and Miquelon* / S. Pedro y Miquelón	Thaïlande / *Thailand* / Tailandia	Togo	Trinité et Tobago / *Trinidad and Tobago* / Trinidad y Tobago	Tunisie / *Tunisia* / Túnez	Turquie / *Turkey* / Turquía	Yougoslavie / *Yugoslavia* / Yugoslavia
	E	E	E	E	E	E	E	EP	E	E	E
2. Nombre des appareils arythmiques utilisés : — *Number of start-stop apparatus in service :* — Número de aparatos arrítmicos en servicio :											
a) normalisés conformément aux avis du C.C.I.T.T. : — *standardized in accordance with C.C.I.T.T. recommendations :* — Normalizados de conformidad con las recomendaciones del C.C.I.T.T. :											
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	—	—	—	2	1	—	—	2	24	348	1 128
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	—	11	70	17	2	198	—	20	162	331	1 230
b) non conformes aux avis du C.C.I.T.T. : — *not in accordance with C.C.I.T.T. recommendations :* — Que no se ajustan a las recomendaciones del C.C.I.T.T. :											
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	—	—	—	—	—	69	—	—	—	—	—
3. Nombre des appareils de télégraphie fac-similé exploités par les administrations et les exploitations privées reconnues : — *Number of facsimile telegraph apparatus used by Administrations and recognized private operating agencies :* — Número de aparatos de telegrafía facsímile explotados por las administraciones y las empresas privadas de explotación reconocidas :											
a) appareils fac-similé à enregistrement direct — *direct-recording facsimile apparatus* — aparatos facsímile de registro directo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) appareils pour la phototélégraphie — *phototelegraph apparatus* — aparatos para la fototelegrafía	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	6
VIII. Trafic télégraphique : — *Telegraph traffic :* — Tráfico telegráfico :											
A. Trafic des pays du régime européen : — *Traffic of the countries in the European system :* — Tráfico de los países del régimen europeo :											
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country :* — Tráfico interior del país :											
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos									106 916	8 583 154	9 083 000
b) nombre des phototélégrammes de départ — *number of outward phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos									—	—	750
2. Trafic international du régime européen : — *International traffic in the European system :* — Tráfico internacional del régimen europeo :											
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes											
de départ — *outward* — de salida									134 697	199 002	366 569
d'arrivée — *inward* — de llegada									157 967	221 687	375 423
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta											
de départ — *outward* — de salida									—	142 710	199 451
d'arrivée — *inward* — de llegada									—	169 620	232 164
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa											
de départ — *outward* — de salida									492	3 366	582
d'arrivée — *inward* — de llegada									794	1 726	921
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)									651	—	36 253
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito									49	—	245
3. Trafic international du régime extra-européen : — *International traffic in the extra-European system :* — Tráfico internacional del régimen extraeuropeo :											
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes											
de départ — *outward* — de salida									87 971	58 342	54 168
d'arrivée — *inward* — de llegada									102 711	58 315	45 572
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta											
de départ — *outward* — de salida									—	37 470	57 975
d'arrivée — *inward* — de llegada									—	59 578	74 444
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa											
de départ — *outward* — de salida									357	709	406
d'arrivée — *inward* — de llegada									417	898	2 224
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)									—	—	—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito									—	—	—
B. Trafic des pays du régime extra-européen : — *Traffic of countries in the extra-European system :* — Tráfico de los países del régimen extraeuropeo :											
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country :* — Tráfico interior del país :											
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos	32 500	230	14 200	55 317	1 139	—	17 000	—			
b) nombre total des phototélégrammes de départ — *total number of outward phototelegrams* — número total de fototelegramas expedidos	—	—	—	—	—	—	—	—			
2. Trafic avec les pays du même continent : — *Traffic with countries in the same continent :* — Tráfico con los países del mismo continente :											
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes											
de départ — *outward* — de salida		7 236	9 275	3 495	1 103	195 827	16 000	75 269			
d'arrivée — *inward* — de llegada		6 322	9 107	4 181	1 534	195 624	19 000	96 415			
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta											
de départ — *outward* — de salida	8 200 [1]	3 498	5 579	3 880	2 095	152 171	2 000	44 470			
d'arrivée — *inward* — de llegada	6 800 [2]	7 486	5 221	3 662	1 012	109 355	1 000	56 933			
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa											
de départ — *outward* — de salida		—	18	11	3	1 501	1 500	1 738			
d'arrivée — *inward* — de llegada		—	31	—	4	411	500	2 291			

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Territoires français d'Outre-Mer / *French Overseas Territories* / Territorios franceses de Ultramar: Comores / *Comoro Islands* / Comores	Côte française des Somalis / *French Somaliland* / Costa francesa del país de los Somalíes	Nouvelle-Calédonie et Dépendances / *New Caledonia and Dependencies* / Nueva Caledonia y Dependencias	Territoires français d'Outre-Mer / *French Overseas Territories* / Territorios franceses de Ultramar: Polynésie française / *French Polynesia* / Polinesia francesa	S. Pierre et Miquelon / *St. Pierre and Miquelon* / S. Pedro y Miquelón	Thaïlande / *Thailand* / Tailandia	Togo	Trinité et Tobago / *Trinidad and Tobago* / Trinidad y Tobago	Tunisie / *Tunisia* / Túnez	Turquie / *Turkey* / Turquía	Yougoslavie / *Yugoslavia* / Yugoslavia
	E	E	E	E	E	E	E	EP	E	E	E
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—	1 968	10 426	—	—	—	9 700	10 923			
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	—	—	—	—	117	—	—			
3. Trafic avec l'Europe : — *Traffic with Europe :* — Tráfico con Europa :											
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes											
de départ — *outward* — de salida		10 725	9 795	8 110		44 301	7 000	25 933			
d'arrivée — *inward* — de llegada		10 048	7 505	10 247	4 725 [1])	43 711	10 400	34 180			
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta											
de départ — *outward* — de salida	2 241 [1])	3 992	5 995	7 845	2 461 [2])	32 894	1 500	28 604			
d'arrivée — *inward* — de llegada	2 117 [2])	4 133	2 399	9 051		37 953	2 000	37 700			
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa											
de départ — *outward* — de salida		361	43	265	13	472	1 000	4 731			
d'arrivée — *inward* — de llegada		—	—	—	—	103	600	6 236			
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—	6 250	4 123	—	—	—	3 200	3 450			
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	—	—	—	—	—	—	—			
4. Trafic avec les autres continents : — *Traffic with other continents :* — Tráfico con los demás continentes :											
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes											
de départ — *outward* — de salida		6 405	1 673	3 352	4	—	400	3 047			
d'arrivée — *inward* — de llegada		7 084	1 064	3 629	8	—	500	4 016			
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta											
de départ — *outward* — de salida	656 [1])	2 569	2 239	4 032	—	—	150	4 427			
d'arrivée — *inward* — de llegada	792 [2])	3 040	1 959	3 285	—	—	100	5 835			
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa											
de départ — *outward* — de salida		—	—	18	—	—	50	2 635			
d'arrivée — *inward* — de llegada		—	—	15	—	—	—	3 472			
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—	54	2 770	—	—	—	—	1 726			
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	—	—	—	—	—	—	—			
IX. Trafic du service télex : — *Telex service traffic :* — Tráfico del servicio télex :											
A. Trafic intérieur du pays : — *Inland traffic of the country :* — Tráfico interior del país :											
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) échangées entre postes d'abonnés (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration) exchanged between subscribers' posts (9)* — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) cruzadas entre estaciones de abonado (9)	—	—	—	—	—	—	—	—	9 285	—	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)	—	—	—	—	—	107 704	—	—	27 857	—	—
3. Nombre total des impulsions (en millions) relevé aux compteurs des raccordements d'abonnés (9) (en indiquant à quel montant en francs-or correspond une impulsion) — *Total number of pulses in millions noted on the meters of subscribers' lines* (9) *(indicating the gold franc amount corresponding to one pulse)* — Número total de impulsos (en millones) registrado en los contadores de las conexiones de abonado (9) (con indicación del importe en francos oro que corresponde a un impulso)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
B. Trafic international avec des pays du régime européen : — *International traffic with countries in the European system :* — Tráfico internacional con países del régimen europeo :											
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	—	—	—	—	—	—	1 820	2 661	100 058	—	1 057 130
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)											
a) de départ — *outward* — de salida	—	—	—	—	—	—	10 627	9 060	71 403	—	2 209 136
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	—	—	—	—	—	—	8 964	20 865	254 529	—	2 328 634
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	276 621
C. Trafic international avec des pays du régime extra-européen : — *International traffic with countries in the extra-European system :* — Tráfico internacional con países del régimen extraeuropeo :											
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	—	—	—	—	—	46 441	140	3 295	5 640	—	50 000
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)											
a) de départ — *outward* — de salida	—	—	—	—	—	156 972	414	14 445	7 143	—	115 000
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	—	—	—	—	—	176 897	60	17 037	9 782	—	125 000
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	—	—	—	—	72 697	—	—	—	—	—

OBSERVATIONS

Argentine. — [1]) Chapitres III, IV, V et VI (C, D et E) : données relatives aux Postes et Télécommunications et aux exploitations privées reconnues. Chapitres VI (A et B) et VIII : renseignements se rapportant à tous les organismes et entreprises qui exploitent les télécommunications publiques. Chapitres VIII et IX : à l'exclusion du trafic public des chemins de fer. Chapitre IX (A) : non compris le trafic public de la *Empresa Nacional de Telecomunicaciones.* — [2]) Y compris 320 bureaux d'organismes provinciaux qui exploitent les télécommunications publiques.

Australie. — [1]) Exercice du 1er juillet 1964 au 30 juin 1965. — [2]) Ces bureaux appartiennent à l'*Overseas Telecommunications Commission (Australia).*

Danemark. — [1]) Y compris les Iles Féroé et le Groenland. — [2]) Y compris 78 au Groenland. — [3]) Y compris 104 bureaux exploités par l'Administration locale des Iles Féroé ainsi que 84 bureaux exploités par l'Administration du Groenland. — [4]) 39 stations se trouvent au Groenland. Les stations radiotélégraphiques groenlandaises peuvent ordinairement communiquer entre elles (réf. IV, A.*a*). — [5]) Non compris les Iles Féroé et le Groenland.

Etats-Unis. — [1]) Partie continentale des Etats-Unis d'Amérique (non compris l'Alaska). — [2]) Le nombre total des télégrammes du trafic intérieur (y compris les télégrammes originaires ou à destination du Canada, du Mexique et des Iles S. Pierre et Miquelon) s'élève à 82.721.833 et le nombre total des télégrammes du trafic international (non compris les télégrammes originaires ou à destination du Canada, du Mexique et des Iles S. Pierre et Miquelon mais comprenant le trafic échangé avec les Etats-Unis d'Outre-Mer) s'élève à 9.820.089 télégrammes de départ et 9.704.286 télégrammes d'arrivée. — [3]) Les données fournies ont trait aux Etats-Unis (à l'exception de l'Alaska, mais y compris Hawaï, Porto-Rico et les Iles Vierges). — [4]) A l'exclusion des communications de transit signalées jusqu'à présent. — [5]) A l'exclusion du trafic à destination et en provenance du Canada et du Mexique. — [6]) Nations Unies — *Population and Vital Statistics Report.* Etudes statistiques — Série A, Vol. XVIII, n° 1. Le nombre indiqué concorde avec celui qui est publié dans les *Current Population Reports, U.S. Bureau of the Census,* Séries P-25-327 en date du 16 février 1966. La publication du *U.S. Bureau of the Census* (Séries P-25-337 en date du 17 mai 1966) indique une population de 195.832.000 au 31 décembre 1965.

Grèce. — [1]) Dont 1.354 centres et bureaux télégraphiques et 9.401 bureaux téléphoniques communaux.

Islande. — [1]) Nombre total de bureaux télégraphiques publics dont 14 équipés d'appareils télégraphiques.

Israël. — [1]) Exercice du 1er avril 1965 au 31 mars 1966.

Jamaïque. — [1]) Taxe par impulsion : deux pence jamaïcains.

Japon. — [1]) Exercice du 1er avril 1964 au 31 mars 1965. — [2]) Exercice du 1er avril 1965 au 31 mars 1966. — [3]) De départ. — [4]) D'arrivée.

Maroc. — [1]) Compris sous VIII. A. 2. *a*) de départ. — [2]) Compris sous VIII. A. 2. *a*) d'arrivée. — [3]) Compris sous IX. B. 2. — [4]) Y compris trafic du régime extra-européen.

Monaco. — [1]) Comprend la totalité du trafic échangé entre Monaco d'une part et tous les pays du régime intérieur français d'autre part.

Norvège. — [1]) Communications écoulées seulement par commutation manuelle (communications échangées par commutation automatique exclues). — [2]) Nombre total des minutes taxées pour les communications mentionnées sous IX. A. 1.

Nouvelle-Zélande. — [1]) Exercice du 1er avril 1965 au 31 mars 1966. — [2]) Il n'est pas établi de statistique séparée pour ce trafic. — [3]) Y compris les télégrammes de départ échangés avec les pays du même continent et avec l'Europe. — [4]) Y compris les télégrammes d'arrivée échangés avec les pays du même continent et avec l'Europe. — [5]) Evaluation impossible.

Pays-Bas (Royaume des)

Pays-Bas. — [1]) Non compris le trafic de transit.
Antilles néerlandaises. — [1]) De départ. — [2]) D'arrivée.

Provinces portugaises d'Outre-Mer.

Angola. — [1]) De départ. — [2]) D'arrivée.

R.A.U. — [1]) Y compris le trafic avec les pays du même continent.

◆ **République Démocratique Allemande.** — [1]) De départ. — [2]) D'arrivée.

Royaume-Uni. — [1]) Exercice du 1er avril 1965 au 31 mars 1966. — [2]) Les renseignements donnés dans la présente section comprennent le trafic écoulé en totalité par les exploitations privées du Royaume-Uni. — [3]) De départ seulement.

Soudan. — [1]) Le service télex international a été inauguré en septembre 1964.

REMARKS

Argentina. — [1]) Chapters III, IV, V and VI (C, D and E) : data relative to Posts and Telecommunications and to recognized private operating agencies. Chapters VI (A and B) and VIII : data relative to all organizations and undertakings which operate public telecommunications. Chapters VIII and IX : public traffic on the railways is not included. Chapter IX (A) : excluding public traffic of the *Empresa Nacional de Telecomunicaciones.* — [2]) Including 320 offices of provincial organizations which operate public services.

Australia. — [1]) Period from 1 July, 1964 to 30 June, 1965. — [2]) Offices belonging to Overseas Telecommunications Commission (Australia).

Denmark. — [1]) Including the Faroes and Greenland. — [2]) Including 78 in Greenland. — [3]) Including 104 offices operated by the local Administration of the Faroes and 84 offices operated by the Greenland Administration. — [4]) 39 stations are in Greenland. Radiotelegraph stations in Greenland can normally communicate with each other (ref. IV, A.*a*). — [5]) Not including the Faroes and Greenland.

United States. — [1]) Continental United States (excluding Alaska). — [2]) All in all, inland telegrams (including telegrams from or to Canada, Mexico, St. Pierre and Miquelon) amounted to 82,721,833 and international telegrams (excluding telegrams from or to Canada, Mexico, St. Pierre and Miquelon, but including traffic exchanged with U.S. overseas points) amounted to 9,820,089 outward telegrams and to 9,704,286 inward telegrams. — [3]) Data are submitted with respect to the United Sates (except Alaska, but including Hawaii, Puerto-Rico and Virgin Islands). — [4]) Excluding transit calls heretofore reported. — [5]) Excluding traffic to and from Canada and Mexico. — [6]) United Nations — Population and Vital Statistics Report — Statistical Papers — Series A, Vol. XVIII, No. 1. The figure shown agrees with that published in U.S. Bureau of the Census, Current Population Reports. Series P-25-327 dated February 16, 1966. The U.S. Census publication (Series P-125-337 dated May 17, 1966) shows a population of 195,832,000 for December 31, 1965.

Greece. — [1]) Comprising 1,354 telegraph exchanges and offices and 9,401 local telephone exchanges.

Iceland. — [1]) Total number of public telegraph offices, whereof 14 offices are equipped with telegraph apparatus.

Israel. — [1]) Period from 1 April, 1965, to 31 March, 1966.

Jamaica. — [1]) Charge per pulse : two Jamaican Pence.

Japan. — [1]) Period from 1 April, 1964, to 31 March, 1965. — [2]) Period from 1 April, 1965, to 31 March, 1966. — [3]) Outward. — [4]) Inward.

Morocco. — [1]) Included under VIII. A. 2. *a*) outward. — [2]) Included under VIII. A. 2. *a*) inward. — 3) Included under IX. B. 2. — [4]) Including traffic of the extra-European system.

Monaco. — [1]) Comprises all traffic exchanged between Monaco and all countries in the French internal system.

Norway. — [1]) Communications exchanged exclusively by manual switching (excluding communications by automatic switching). — [2]) Total number of chargeable minutes for the communications mentioned under IX. A. 1.

New Zealand. — [1]) Period from 1 April, 1965 to 31 March, 1966. — [2]) No separate figures are kept for this traffic. — [3]) Including outgoing telegrams exchanged with Australasian countries and with Europe. — [4]) Including incoming telegrams from Australasian countries and from Europe. — [5]) Not possible to estimate.

Netherlands (Kingdom of the).

Netherlands. — [1]) Excluding transit traffic.
Netherlands Antilles. — [1]) Outward. — [2]) Inward.

Portuguese Oversea Provinces.

Angola. — [1]) Outward. — [2]) Inward.

U.A.R. — [1]) Including traffic with countries in the same continent.

◆ **German Democratic Republic.** — [1]) Outward. — [2]) Inward.

United Kingdom. — [1]) Period 1 April, 1965 to 31 March, 1966. — [2]) The information given in this section includes traffic dealt with entirely by the UK private operating agencies. — [3]) Outward only.

Sudan. — [1]) International telex service began on September, 1964.

OBSERVACIONES

Argentina. — [1]) Capítulos III, IV, V y VI (C, D y E) : datos correspondientes a Correos y Telecomunicaciones y a empresas privadas de explotación reconocidas. Capítulos VI (A y B) y VIII : informaciones de la totalidad de los organismos o entidades que explotan las telecomunicaciones públicas. Capítulos VIII y IX : se excluye el tráfico público de los ferrocarriles. Capítulo IX (A) : se excluye el tráfico público de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones. — [2]) Incluidas 320 oficinas de organismos provinciales que explotan telecomunicaciones públicas.

Australia. — [1]) Ejercicio del 1.° de julio de 1964 al 30 de junio de 1965. — [2]) Estas oficinas pertenecen a la *Overseas Telecommunications Commission (Australia).*

Dinamarca. — [1]) Comprendidas las Islas Feroe y Groenlandia. — [2]) Incluido 78 en Groenlandia. — [3]) Comprendidas 104 oficinas explotadas por la Administración local de las Islas Feroe y 84 explotadas por la Administración de Groenlandia. — [4]) 39 estaciones están situadas en Groenlandia. Las estaciones radiotelegráficas groenlandesas pueden generalmente comunicar entre sí (ref. IV, A.*a*). — [5]) No comprendidas las islas Feroe y Groenlandia.

Estados Unidos. — [1]) Parte continental de los Estados Unidos de América (Alaska exclusive). — [2]) El total de telegramas del tráfico interior (comprendidos los procedentes o destinados a Canadá, México e Islas de San Pedro Y Miquelón) se eleva a 82.721.883 y el de los telegramas del tráfico internacional (sin incluir los procedentes o destinados a Canadá, México e Islas de San Pedro y Miquelón, pero comprendido el tráfico cruzado con los Estados Unidos de Ultramar) asciende a 9.820.089 telegramas de salida y 9.704.286 telegramas de llegada. — [3]) Los datos suministrados se refieren a los Estados Unidos (excepto Alaska, pero incluidos Hawai, Puerto-Rico y las Islas Vírgenes). — [4]) Excluidas las comunicaciones de tránsito que antes se incluían. — [5]) Excluido el tráfico con Canadá y con México. — [6]) Naciones Unidas — *Population and Vital Statistics Report.* Estudios estadísticos — Serie A, Vol. XVIII, N.° 1. La cifra indicada concuerda con la publicada en los *Current Population Reports, U.S. Bureau of the Census,* Series P-25-327 de 16 de febrero de 1966. La publicación del *U.S. Bureau of the Census* (Series P-25-337 de 17 de mayo de 1966) indica una población de 195.832.000 almas en 31 de diciembre de 1965.

Grecia. — [1]) Comprendidos 1.354 centros y oficinas telegráficas y 9.401 oficinas telefónicas locales.

Islandia. — [1]) Total de oficinas telegráficas públicas de las cuales 14 están equipadas con aparatos telegráficos.

Israel. — [1]) Ejercicio del 1.° de abril de 1965 al 31 de marzo de 1966.

Jamaica. — [1]) Tasación por impulso : dos peniques de Jamaica.

Japón. — [1]) Ejercicio del 1.° de abril de 1964 al 31 de marzo de 1965. — [2]) Ejercicio del 1.° de abril de 1965 al 31 de marzo de 1966. — [3]) De salida. — [4]) De llegada.

Marruecos. — [1]) Incluido bajo VIII. A. 2. *a*) de salida. — [2]) Incluido bajo VIII. A. 2. *a*) de llegada. — [3]) Incluido bajo IX. B. 2. — [4]) Tráfico del régimen extraeuropeo inclusive.

Mónaco. — [1]) Comprende la totalidad del tráfico cruzado entre Mónaco, y todos los países del régimen interior francés.

Noruega. — [1]) Comunicaciones censadas por conmutación manual (excluidas las cursadas por conmutación automática). — [2]) Número total de minutos tasados para las comunicaciones mencionadas en IX. A. 1.

Nueva Zelandia. — [1]) Ejercicio del 1.° de abril de 1965 al 31 de marzo de 1966. — [2]) No se establece estadística especial para este tráfico. — [3]) Comprendidos los telegramas de salida para los países del mismo continente y de Europa. — [4]) Comprendidos los telegramas de llegada de los países del mismo continente y de Europa. — [5]) Imposible de evaluar.

Países Bajos (Reino de los).

Países Bajos. — [1]) No incluido el tráfico de tránsito.
Antillas neerlandesas. — [1]) De salida. — [2]) De llegada.

Provincias portuguesas de Ultramar.

Angola. — [1]) De salida. — [2]) De llegada.

R.A.U. — [1]) Incluido el tráfico con países del mismo continente.

◆ **República Democrática Alemana.** — [1]) De salida. — [2]) De llegada.

Reino Unido. — [1]) Ejercicio del 1.° de abril de 1965 al 31 de marzo de 1966. — [2]) La información facilitada en esta sección comprende el tráfico despachado enteramente por empresas privadas de explotación del Reino Unido. — [3]) De salida, únicamente.

Sudán. — [1]) El servicio télex internacional se ha inaugurado en septiembre de 1964.

Sudafricaine (Rép.). — [1]) Exercice du 1er avril 1965 au 31 mars 1966.

Suède. — [1]) Exercice du 1er juillet 1964 au 30 juin 1965. — [2]) Aménagés dans les centres et bureaux télégraphiques ainsi que dans les bureaux administratifs de l'Administration des télécommunications. — [3]) En outre, 1.105 circuits interurbains utilisés pour des raccordements télex. — [4]) Les phototélégrammes sont transmis sur des circuits téléphoniques empruntés à chaque occasion particulière. — [5]) Les phototélégrammes sont transmis sur des circuits de radiocommunication empruntés à chaque occasion particulière. — [6]) Ces indications ne peuvent pas être fournies. — [7]) Installés dans les centres et bureaux télégraphiques ainsi que dans les bureaux administratifs de l'Administration des télécommunications. — [8]) Les indications permettant la répartition sur les groupes *a*) 1)-2) et *b*) 1)-2) font défaut. — [9]) Ces indications ne comprennent que les télégrammes taxés. Le nombre de télégrammes de service s'est élevé à 42.795 dans le service intérieur et à 152.400 dans le service international de départ et d'arrivée. — [10]) En outre, 1.281 télégrammes taxés ont été transmis exclusivement sur les lignes télégraphiques des chemins de fer. — [11]) La taxe par impulsion s'élève à 0,15 couronne suédoise, montant équivalent à 0,089 franc-or. — [12]) Ce nombre ne se rapporte qu'au trafic terminal. Les indications relatives au trafic de transit font défaut.

Suisse. — [1]) Y compris la Principauté de Liechtenstein.

Territoires d'Outre-Mer (Royaume-Uni).

Falkland (Iles) et Dépendances. — [1]) En ce qui concerne la juridiction sur les îles Falkland (Malouines) et certains autres territoires, voir la déclaration de la République Argentine et celle du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord reproduites respectivement aux paragraphes V et L du Protocole final à la Convention internationale des télécommunications, Montreux, 1965.

Souaziland. — [1]) Y compris les télégrammes à destination de la République Sudafricaine.

Tonga. — [1]) De départ. — [2]) D'arrivée.

Territoires français d'Outre-Mer.

Comores. — [1]) De départ. — [2]) D'arrivée.

S. Pierre et Miquelon. — [1]) De départ. — [2]) D'arrivée.

South Africa. — [1]) Period from 1 April, 1965 to 31 March, 1966.

Sweden. — [1]) Period from 1 July 1964 to 30 June 1965. — [2]) Installed in telegraph offices and centres as well as in the administrative offices of the telecommunication Administration. — [3]) Besides which, there are 1,105 trunk circuits used for telex connections. — [4]) Phototelegrams are transmitted over telephone circuits borrowed for each particular occasion. — [5]) Phototelegrams are transmitted over radio circuits which are borrowed on each particular occasion. — [6]) This information cannot be provided. — [7]) In telegraph offices and centres and in the administrative offices of the telecommunication Administration. — [8]) No information enabling an apportionment between groups *a*) 1)-2) and *b*) 1)-2) is available. — [9]) These data comprise chargeable telegrams only. There were 42,795 internal service telegrams and 152,400 outgoing and incoming international service telegrams. — [10]) In addition 1,281 chargeable telegrams were transmitted exclusively over railway telegraph lines. — [11]) The charge per pulse was 0.15 Swedish crowns, amount equivalent to 0.089 gold francs. — [12]) Relates to terminal traffic only. No data available for transit traffic.

Switzerland. — [1]) Including the Principality of Liechtenstein.

Overseas Territories (United Kingdom).

Falkland Islands and Dependencies. — [1]) As regards jurisdiction over the Falkland (Malvinas) Islands and certain other territories, see the statement by the Argentine Republic (paragraph V of the Final Protocol to the International Telecommunication Convention, Montreux, 1965) and that by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (paragraph L of that Protocol).

Swaziland. — [1]) Including telegrams to the Republic of South Africa.

Tonga. — [1]) Outward. — [2]) Inward.

French Overseas Territories.

Comoro Islands. — [1]) Outward. — [2]) Inward.

St. Pierre and Miquelon. — [1]) Outward. — [2]) Inward.

Sudafricana (Rep.) — [1]) Ejercicio del 1.o de abril de 1965 al 31 de marzo de 1966.

Suecia. — [1]) Ejercicio del 1.o de julio de 1964 al 30 de junio de 1965. — [2]) Instalados en los centros y oficinas telegráficos, y en las oficinas administrativas de la Administración de Telecomunicaciones. — [3]) Además, 1.105 circuitos interurbanos utilizados para conexiones télex. — [4]) Los fototelegramas se transmiten por circuitos telefónicos especialmente designados en cada circunstancia. — [5]) Los fototelegramas se transmiten por circuitos de radiocomunicación ocupados con carácter provisional. — [6]) No se puede facilitar esta información. — [7]) Instalados en los centros y oficinas telegráficos y en las oficinas administrativas de la Administración de Telecomunicaciones. — [8]) No se dispone de indicaciones que permitan la repartición entre los grupos *a*) 1)-2) y *b*) 1)-2). — [9]) Estos datos se refieren únicamente a los telegramas tasados. El número de telegramas de servicio fue de 42.795 en servicio interior y de 152.400 en servicio internacional de salida y de llegada. — [10]) Además, por las líneas telegráficas de ferrocarriles exclusivamente se han transmitido 1.281 telegramas tasados. — [11]) La tasa por impulso es de 0,15 coronas suecas (0,089 francos oro). — [12]) Este número sólo se refiere al tráfico terminal. Se carece de indicaciones relativas al tráfico de tránsito.

Suiza. — [1]) Comprendido el Principado de Liechtenstein.

Territorios de Ultramar (Reino Unido).

Falkland (Islas) y Dependencias. — [1]) Con respecto a la jurisdicción sobre las islas Falkland (Malvinas) y ciertos otros territorios, véase la declaración de la República Argentina y la del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte respectivamente reproducidas en los párrafos V y L del Protocolo final al Convenio Internacional de Telecomunicaciones, Montreux, 1965.

Suazilandia. — [1]) Comprendidos los telegramas destinados a la República Sudafricana.

Tonga. — [1]) De salida. — [2]) De llegada.

Territorios franceses de Ultramar.

Comores. — [1]) De salida. — [2]) De llegada.

S. Pedro y Miquelón. — [1]) De salida. — [2]) De llegada.